

BICICLETAS "BIANCHI"

DE FAMA MUNDIAL

Ventas a Plazos Solicite Catálogo
GILBERTO RISSO & CIA
 URUGUAY, 1113

Vanrell & Cia.

25 de Mayo, 486

Casa Fundada en 1859

UNICOS AGENTES DEL CHAMPAGNE

Louis Roederer

Dulce, Seco y Brut

ALDAVE & MARTINEZ

CASA DE CAMBIO

25 de Mayo, 551

ESQ. ITUZAINCO - MONTEVIDEO

Para CAMBIO DE MONEDA y BILLETES
 DE BANCO EXTRANJEROS es
 la más recomendable por sus
 precios a las mejores con-
 diciones de plaza.

TAURINO

CONFITERIA

de los BOMBONES

\$1,20 KILO

18 DE JULIO 1615

FRANCISCO CAMARANO



Sastrería y Confecciones

Uniformes y Artículos

para Hombres

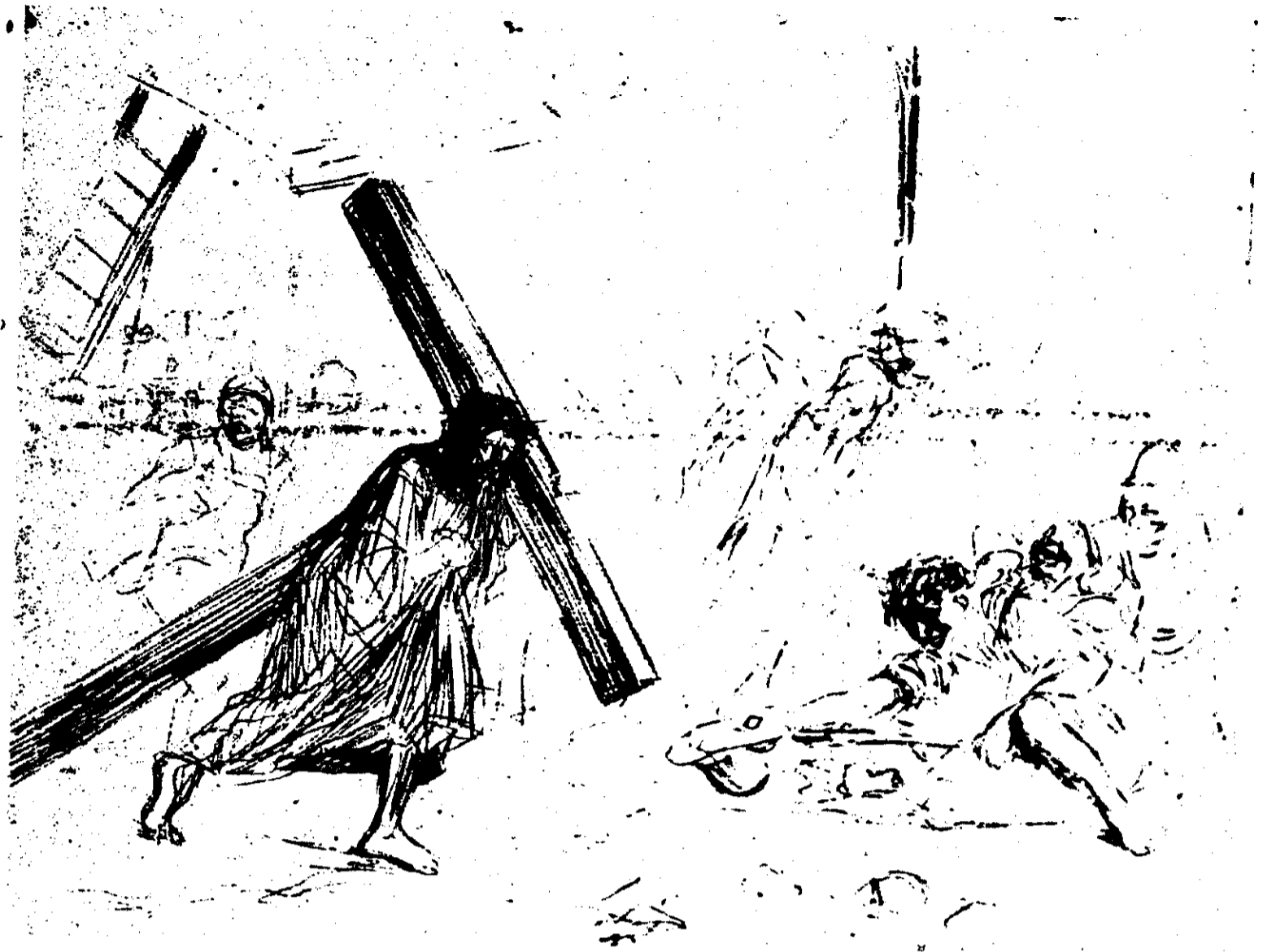
Fábrica de Impermeables

Gran Emporio de Calzado Moderno
 Av. 18 DE JULIO 853 esq. ANDES

Los Grandes Artistas Franceses

J. L. FORAIN

Maestro en el arte del grabado al agua fuerte



Cristo y la cruz



Reposo de la modelo



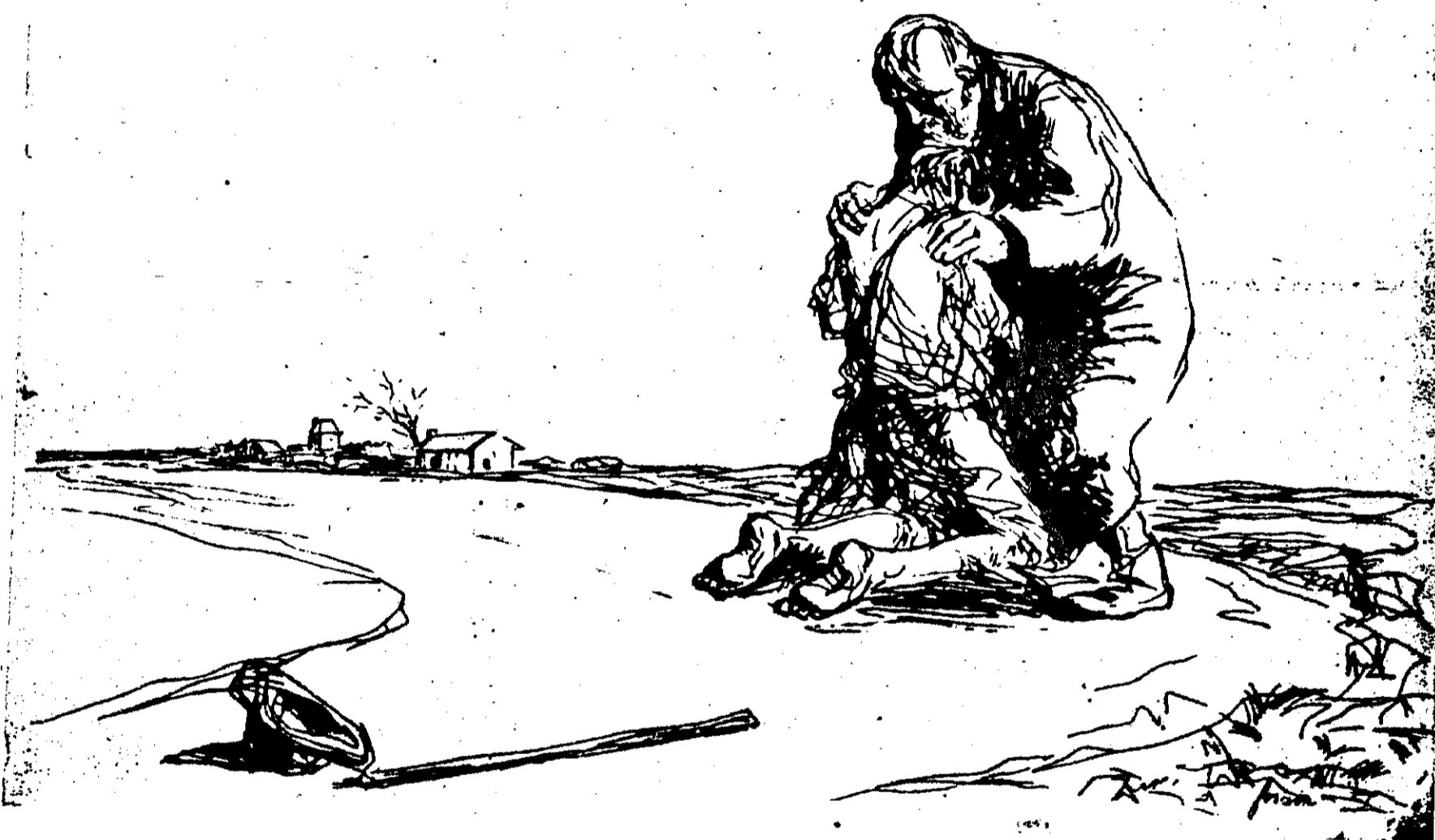
El reparto del pan



El milagro



El abogado y el detenido



El hijo pródigo



La comunión de los enfermos



En la mesa de juego



Desatojados



Cristo despojado de sus ropas



La salida de la audiencia

Artistas Mexicanos

Guillermo Ruiz

Director de la Escuela de Talla Directa de México



Maternidad



Maternidad



Bajorelieve



El violoncelista



Busto

MUSICA Y MAQUINISMO

En la época que los pedagogos consideraban la música con cierto desdén y la miraban como un "arte de adorno", era concepto establecido el deducir de su condición temporal, su inferioridad sobre las artes plásticas. La canción vuela y muere en los labios del cantante, mientras que el busto, como todos sabemos, sobrevive a la ciudad. Una estética lógica no podía, pues, clasificar un arte, cuyas manifestaciones tienen una duración fugitiva, sobre el mismo plano que las artes del espacio, que son permanentes. El pintor, el escultor, el arquitecto pueden pretender que su pensamiento llegue y conmueva directamente al público a través de siglos de distancia, sin la mediación de un intérprete, de un intermediario entre ellos y los otros. Desde el día en que se inventó la escritura, también el poeta pudo desafiar al tiempo; su palabra, hasta entonces expuesta a las deformaciones y a las traiciones de la tradición oral (tradición, traición, cómo estas palabras etimológicamente aproximadas, se aclaran en verdad aquí, la una a la otra), se libertó de esa servidumbre. La imprenta le puso más tarde al abrigo de las infidelidades de los copistas, ya que no de las faltas de lectura que reducía por lo menos al *mínimum*. Pero el músico, desde su origen, permanecía sujeto a los caprichos del ejecutante. Y aun mismo a medida que se desarrollaban y perfeccionaban los principios de su arte, corría el riesgo de ver a su obra perecer con él, o, cosa idéntica, verla entrar viva en esas necrópolis que son las bibliotecas, donde los eruditos exhuman para su placer las obras de arte prescritas. ¡Cuántos grandes nombres están para nosotros desligados, por así decirlo, de la esencia misma de las obras a las que deben, sin embargo, sobrevivir! A esas obras, les une todavía el hilo tendido de un recuerdo, o una lista de títulos, pero nada más que esto. Nos avergonzaríamos

de ignorar esta nomenclatura; pero es que no tenemos medios para penetrar más adelante. Sabemos de oídas, que una exploración puede a veces recompensar al que la intenta, pero nuestra buena voluntad no basta para permitirnos semejante empresa. ¡Cómo pudiera hacerla, la lectura, ese placer solitario de los ojos, delectación del musicólogo!

¡Cómo oír las voces entrelazadas de la Sinfonía, en esos signos negros sobre blanco, impresos en el papel rayado! De tiempo en tiempo, en los conciertos, podemos asistir a la revelación de algún glorioso momento del pasado. Sacudiendo este polvo, el director nos permite volver a encontrar la vida, en el texto de los manuales, allí donde estamos habituados a no ver más que la muerte. Y luego el tiempo pasa, el polvo cae otra vez, las generaciones se suceden, y el olvido vuelve de nuevo a hacer su presa.

Es realmente una inferioridad esta dependencia de la música sometida a la buena voluntad de los hombres. Aquellos que la aman de veras, sufren; pero, ¿qué hacer? ¿Cómo galvanizar a los directores de orquesta, darles el fuego, el entusiasmo, hacerlos infatigables, desdeñosos del interés pecuniario (del que tienen necesidad para vivir)? ¿Cómo vencer tantos obstáculos materiales y morales? Materiales: gastos de copia, estudios, ensayos, repeticiones de solistas y virtuosos; morales: desalientos, lasitudes ante los fracasos, pues la educación de las masas es tarea que hay que realizar todavía, y las más bellas obras, por el solo hecho de ser desconocidas o mal conocidas, reportan generalmente déficits a sus ejecutantes. Y después, no se trata sólo de los maestros desaparecidos. Los que viven, aparte el indiscutible derecho de hacerse conocer, reclaman con justicia su puesto y protestan contra la invasión en los programas de las viejas glorias difun-

tas. La cuestión no se resolvería aún cuando hubiesen diez o cien veces más orquestas y conciertos. Componer programas en los que cada uno tenga su sitio, es una quimera. Ejecutar siempre sempiternamente la Pastoral, con el pretexto de que hay cada año una generación para educar, es muy razonable; pero, cómo satisfacer todos los gustos, todas las necesidades; cómo constituir, sin el peligro de quiebra, esa especie de museo del repertorio, en el que estarían presentes las obras maestras que todos debieran conocer?

Se puede vivir cien años en París, sin haber tenido nunca la posibilidad de conocer tal o cual página sinfónica, sin embargo, famosa.

Parecía así hasta hoy imposible colocar a la música en las mismas condiciones que la literatura, de hacerla accesible al número, y permitir, en fin, a aquellos que desean instruirse, conocerla ampliamente.

Esto era verdad hasta ayer, pero ya hoy ha dejado de ser la verdad. El fonógrafo y la radiotelefonía han alterado las condiciones que creíamos deberían regir siempre al arte sonoro.

Las han alterado sin hacerle perder nada de esa nobleza que debe a su carácter, en cierto modo inmortal, pues le han aportado exactamente lo que la imprime a la literatura: un medio de propagarse, de expandirse en el espacio y perpetuarse en el tiempo.

Hasta hace poco tiempo permitámonos con fearlo—conservada una precaución contra el fonógrafo y la radiotelefonía. Esta precaución muchos la compartían en el mundo de los "amateurs" de la verdadera música, y sin duda, algunos la compartían todavía hoy.

Cuando los de mi generación, en su juventud, no encontraron frente al espectáculo descubrimiento, su curiosidad encaminada a descubrir a la vez un objeto y una maravilla, en la sala maravillosa, que de un silencio de cera, sacaba el eco de la voz. Pero a las esperanzas que dieron bien pronto los descubrimientos, pues no es en un día, sobre todo, tan frías de esa naturaleza, que el principio aplicado, por primera vez, llegue hasta una forma perfecta, y los perfeccionamientos no alcanzan su máximo hasta pasando largo tiempo. Además, al paso al servicio de la mecánica se tiende a introducir en la técnica: la haña terribles, si bien en cierto

que lo que permanecía soportable en lo cómico, se hacía intolerable, desde el momento en que se pretendía confiarle la interpretación de las grandes obras.

Todo esto ha cambiado, un progreso de la impresión, abrió un campo nuevo a los técnicos del fonógrafo. Es la radiotelefonía que ha determinado este progreso dotando a la fonografía de la grabación eléctrica.

Fué necesario muy poco tiempo para que las aplicaciones de este descubrimiento produjeran consecuencias inesperadas: el fonógrafo, que en vano había tentado alcanzar hasta las obras maestras de la literatura, ha triunfado al mismo tiempo y por este medio, llegando a la gente de buen gusto que hasta entonces le tenía en guardia.

Lo que ha podido constatarse así, son, en efecto, consecuencias verdaderamente inesperadas. El tiempo de los desprecios fáciles ha pasado y hay que reconocer que es todo un cambio lo que se opera a nuestra vista, cuyo alcance no puede determinarse todavía. Ensayemos por lo menos de mostrar los jalones. Las nuevas invenciones que se designan con el nombre genérico, cómodo pero impropio, de "música mecánica" (fonógrafo, música perforada, radiotelefonía) están ya en tren de reaccionar sobre la enseñanza de la música, sobre el arte de la composición, sobre el gusto del público, y tendrán una acción no menos importante sobre la condición misma de los músicos y hasta sobre sus costumbres.

Veamos primeramente lo que es el fonógrafo, o, mejor dicho cómo se llega a fijar de manera durable y reproducible hasta el infinito, la ejecución de una sinfonía, de un aire de ópera, o de un trozo de música de cámara, cosas todas que semejantes a las rosas de invernáculo, viven sólo el espacio de un concierto. Para no repetir detalles conocidos, olvidemos el aparato reproductor y ocupémonos solamente del disco. Su preparación se opera en dos fases tan distintas, que a menudo se suceden en sitios alejados: la primera es la impresión, la segunda es la reproducción en millares de ejemplares, de la impresión obtenida sobre la cera, por la vibración del diafragma. Comenzaremos por una sesión de impresión, después visitaremos la usina.

Se imprime en el "estudio". Es en el fondo del barrio de la Gare, uno de los más miserables barrios de París. La calle es sombría, apenas alumbrada de trozo en trozo por pobres picos de gas de un modelo desusado; la sesión comienza a las nueve, sin duda para dar a los artistas el tiempo de llegar hasta allí. El chauffeur que nos conduce se orienta apenas; es que la mayoría de las casas no tienen números. Pero he ahí, algunos autos alineados al borde de la vereda, tal como si se realizara en esta sórdida callejuela una fiesta elegante: hemos llegado.

Al llamado, la gran puerta de entrada se ha abierto a un patio estrecho y alargado, al fondo un edificio aparece con todas sus ventanas iluminadas. Entramos. La orquesta se interrumpe, en medio de una frase. Sobre el muro blanco se destaca el cartel que exige: Silencio! Hemos ahora en una antecámara sumariamente amueblada, con algunas sillas y una estantería. Hombres y mujeres hablan en voz baja. Al primer vistazo se reconoce en ellos, artistas líricos. ¿Dónde estamos? ¿En los bastidores de un teatro, o en la sacristía de una parroquia elegante, el día de un gran casamiento? Pero la orquesta comienza de nuevo y es un pasaje de Carmen, lo que nos llega, apagado, a través de los tabiques. Aquí, las personas que hablan son Mercedes y Frasquita, y Carmencita en persona, con el torero. Todos están en su rol como si fuesen a entrar en escena, ante un público exigente y hostil, aunque este público no existe, ni hay aplausos, ni hay tampoco silbidos.

Llaman en este momento a las cantantes. Si-gámosla a la pieza donde entran. Es una especie de hangar inmenso, y como forrado para evitar el eco. Una orquesta está dentro, ordenada, no como en el teatro y mucho menos como en el concierto: un espacio que nos sorprende separa ciertos grupos de los grupos vecinos: los trombones parecen exilados, los segundos violines están visiblemente apartados. El director, M. G. Gloez de la Opera-Cómica, los acerca a los primeros violines, pero al mismo tiempo aleja las trompetas y los cornos. Toma su sitio en el pupitre y da las indicaciones para el "Trío de las Cartas". Una campanilla suena: silencio. Una bujía es enciende, luego

se apaga. La batuta del director baja... pero al cabo de diez minutos golpea de nuevo el borde del pupitre y todo se detiene. ¡No es eso! El sonido no está todavía bastante unido, los segundos violines tocan todavía "fuera" de la orquesta, sin ligarse a los primeros. Se recomienza dos, tres veces. Al fin, todo parece pronto para la impresión. Las tres cantantes se colocan cerca del micrófono, en medio del hemicycle formado por los instrumentos. La campanilla eléctrica suena todavía: es el operador que desde la habitación contigua, donde manipula sus aparatos, anuncia que está pronto para poner en marcha el disco de cera blanda, sobre el cual la aguja va a trazar el surco sinuoso, imagen sensible de las ondas inmateriales transmitidas por el poste eléctrico. Nuevo encendido de la lámpara, nuevo arranque de la orquesta; pero no es para mucho todavía. El director interrumpe para tener un breve conciliábulo con el operador. Nueva espera, y de acuerdo con el ritual, nuevo golpe de campanilla y nueva "guiñada" de la lámpara eléctrica.

Esta vez se va un poco más lejos: hasta la entrada de las voces. Un golpe seco de la batuta, suspende en los labios de Frasquita, la frase apenas comenzada. ¡A tiempo! Se recomienza de nuevo. El espectador (que sin duda será más exigente, cuando en el silencio de su casa haga "girar" el disco sin ver a los actores) el espectador no puede menos de desear, que esta vez, todo eso llegue hasta el fin, tanto se complace de esas pobres gentes, a las que una especie de condenación parece obligar a recomenzar múltiples veces, la misma página. Otra vez se recomienza, pero, como un diablo, el operador sale ahora de su sitio. Esto no marcha... la orquesta cubre demasiado las voces de los cantantes. Es preciso que Mercedes y Frasquita se adelanten más... Paciencia, resignación, o mejor, conciencia profesional; virtudes necesarias para confeccionar uno de esos pequeños discos, que el "amateur" no creerá nunca haya podido costar tanto trabajo y exigir tan largos esfuerzos.

Sigamos ahora al operador, cuya aparición en blusa blanca, conmoviera tanto a los gitanos, como a la paciente troupe de músicos. Su pieza es muy semejante a un laboratorio; en las pa-

redes, conmutadores, reóstatos, todo ese emocionante decorado cuya simplicidad fría, reemplaza al romántico gabinete del Doctor Fausto, pero que también parece tan maravilloso a los profanos que ignoran la física.

Sobre una mesa alta, un plato soportando el disco de cera, que un motor hace girar a una velocidad constante de sesenta y ocho vueltas por minuto y después encima un portadiafragma de aguja que no se diferencia de los que se ven en los fonos comunes. Un pabellón enorme recoge los sonidos de un alto parlante y los trasmite al diafragma. Un tubo aspira las virtutas minúsculas que la aguja produce al trazar el surco. La pieza está herméticamente cerrada del lado de la sala de música, para que ningún ruido pueda percibirse durante la impresión. He aquí que la aguja, sobre el disco llega al fin de su curso.

El operador abandona la partitura con la que seguía la ejecución. Llama al jefe y a las tres cantantes: va a hacerles oír el disco recientemente registrado, disco sacrificado, pues to que la cera está aún blanda y que la aguja, recorriéndolo de nuevo, hendirá más profundamente. Nuevo silencio. Se escucha religiosamente. Frasquita y Mercedes oyen sus voces. Sus voces son bellas; pero hay que convenir que resulta confuso... Y sin embargo, momentos antes en la sala, yo hubiera aplaudido si el cartel: Silencio! no advirtiese oportunamente al visitante indiscreto, que su juicio no puede transmitirse a la posteridad...

Hay que rehacer todo de nuevo, volver a comenzar! Mercedes y Frasquita se separan, colocándose a igual distancia del micrófono. Y sin proferir queja, sin asombrarse de tamañas exigencias, la orquesta y los cantantes recomienzan... Y así va a ser tres veces más todavía, y lo mismo se repetirá todas las noches, para todos esos innumerables discos puestos a la venta en todos los rincones del mundo. Cada uno de ellos ha costado tantos esfuerzos!

Consultemos al salir, la tableta donde se noticia el trabajo para el día siguiente: le toca el turno a la Orquesta de la "Sociedad de Conciertos del Conservatorio" que bajo la dirección del maestro Mrs. Philippe Gaubert, vendrá a interpretar páginas de Dukas, de Debussy,

de Wagner... después, los artistas de la Opera cantarán Armida... La misma obstinada labor recomenzará.

El disco de cera que guarda la impresión de la obra ejecutada reposa ahora en una caja de metal. Sigámosle a la usina, donde va a servir para sacar los miles de ejemplares fonográficos de esta ejecución. La usina está en un distrito de los alrededores de París. Se ha agrandado demasiado ligero y su crecimiento no está terminado aún, de tal modo que se pueden ver, al lado del edificio moderno, antiguas construcciones adaptadas bien o mal, a sus nuevos destinos.

Se tienen para el disco de cera precauciones meticulosas: no deberá sufrir ningún choque, ningún rasguño. Es por galvanoplastia que se va a reproducir en cobre y muy fielmente, la espiral grabada en la cera. Se sumerge, pues, ésta—y ello constituye la primera operación— en una chata donde bajo la acción de la corriente eléctrica, se crea un primer ejemplar del disco, más precioso que el primer ejemplar de un libro de lujo: es el que va a servir para establecer los moldes. Este primer ejemplar lleva el nombre de, "matriz". Es puede decirse, un "positivo", mientras que los moldes o "shells" (en inglés, escama, corteza) son negativos, en el interior de los cuales, se depositará a su tiempo, la sustancia que recibirá la impresión. Los referidos "shells" son igualmente metálicos.

Estos están cuidadosamente numerados. Destinados de aquí en adelante a ser manipulados de dos en dos, reverso y anverso, del disco de dos fases, son muy a menudo la primera y la segunda parte de un mismo trozo ejecutado por el mismo virtuoso; constituyendo tanto como sea posible "un par".

Este par es puesto luego en una prensa. Entre las dos matrices, se disponen dos hojas de un papel especial y muy resistente, que soporta una capa de goma laca, la que va directamente a reposar sobre el "Shell", en el centro de éste, se han colocado ya las etiquetas, que una máquina de imprimir, modelo especial, acaba de confeccionar. Entre los dos papeles un

"alma" hecha de una sustancia negruzca — mica y negro de humo, — en resumen, hay cinco espesores entre los "shells". Reina en esta sala un calor infernal. Los obreros trabajan semi-desnudos. Puesta en acción la prensa, ochenta mil kilogramos pesan sobre los "shells" comprimiendo las sustancias encerradas entre los discos de cobre y que obligan a la goma laca a contraer hasta las más íntimas sinuosidades del trazado. El disco está hecho. No queda otra tarea que redondear sus bordes. Cada diez o quince golpes de prensa se ensaya el disco para examinar la producción. Hay en la sala unas cuarenta prensas. La usina produce diez mil discos por día y está todavía en embrión. La compañía posee en efecto, otras usinas; la de Londres produce un millón de discos por mes. Hace dos años esta compañía vendía cien mil discos por día, hoy alcanza a vender más de trescientos cincuenta mil y puede estimarse en un millón, aproximadamente, el número de discos vendidos a diario en el mundo. Júzguese de aquí la importancia adquirida por esta industria.

Esta enorme producción del disco, que va a penetrar hasta las mas lejanas ciudades, nos muestra no solamente la importancia económica del fonógrafo, sino que también evidencia el rol educativo que debe llenar. Es hasta una condición esencial para su existencia: le es menester para progresar, que aumente sin cesar esta clientela ya enorme; es preciso crearla y por lo tanto educarla. La música perforada, contribuye también a la educación del público: el repertorio de las casas de edición está bastante extendido y muchas piezas están anotadas minuciosamente, con las indicaciones de movimiento y matiz, de acuerdo con la ejecución de los autores o de los grandes intérpretes de Paderewsky, para el piano, por ejemplo. He aquí ahora, que una invención nueva, el "violínista" realiza para los instrumentos de cuerda y de arco, lo que las diversas pianolas nos dan para el piano. Todos los que han oído esta maravilla mecánica reconocen unánimemente el milagroso resultado obtenido por los inventores: G. Boreau y E. Aubry. Estos han conse-

guido "sincronizar" un piano y un violín automáticos y hasta dos y tres instrumentos de cada familia. He aquí la posibilidad de ejecutar los tríos, cuartetos y quintetos, toda la música de Cámara y quizás también toda la música de orquesta... Consecuencia imprevisible hace apenas unos años; los compositores trabajarán en lo sucesivo y directamente para esos medios de ejecución mecánica infinitamente más completos y más ricos que los recursos de los diez dedos del virtuoso, y que permiten combinaciones armónicas insospechadas. ¿No se dispone ya hoy de teclados para n dedos? Y mañana, el dináfono y los instrumentos similares van a aportar a los compositores toda una paleta nueva de timbres desconocidos, poniendo a su disposición las ondas captadas en el espacio. No es, pues, imposible que la composición musical se transforme y se renueve gracias al aporte inesperado de los medios mecánicos.

Volvamos al fonógrafo. Se consideraba hasta hace poco con cierto asombro mezclado de respeto, a los "peregrinos" que para asistir a las representaciones de las obras maestras wagnerianas, se trasladaban a Bayreuth. Wagner ganaba quizás en prestigio. La Meca está lejos, y es un factor de éxito en todo peregrinaje, que éste no sea demasiado accesible. Hoy, Bayreuth, está si así lo queremos, en nuestro álbum; por lo menos los "momentos" esenciales del ciclo, los instantes en que la emoción sacude más fuertemente a los fieles. Poseemos una docena de discos orquestales y vocales que nos restituyen el drama wagneriano.

Desde nuestro sillón, como el que va al espectáculo, podemos oír la escena del Graal, o Sigfrido forjando su espada o a Brunilda en su carrera desenfrenada. Y todo esto es la verdad misma y no una interpretación más o menos fantasista, un diminutivo, una reducción.

Es Bayreuth, con su magia, con la atmósfera misma del Festspiel. Lo mismo podemos oír la orquesta del Concertgebouw de Amsterdam, conducida por Mengelberg. Los grandes "capellmeister" del mundo entero están ahí, los Weingartner, los Pierné, los Gaubert, los Bruno Walter, que van al llamado de nuestro deseo, a traducir, a comentar las grandes obras hasta en sus menores finezas. Ayer mismo

hubiera sido presuntuoso confiar a los discos semejante misión; hoy, gracias a la impresión eléctrica, por una parte, y por la otra al perfeccionamiento del fonógrafo mismo, que extendió dos octavas la escala musical de las máquinas parlantes, la edición musical ha llegado a ser, según la justa expresión de Emile Villermoz, algo viviente. No solamente entrega a los iniciados "el diseño del edificio", los planos en los que el profano no ve más que un álgebra misteriosa de signos indescifrables, sino que difunde a través del mundo entero "la traducción en libro abierto, de los geroglíficos de la anotación impresa". "El disco trae al ignorante el problema resuelto". La música grabada presenta el edificio enteramente construido, la catedral sonora y el frágil templo del Amor, las Pasiones de Bach, la Sinfonía con Coros de Beethoven, el Preludio a L'après-midi d'un Faune, de Debussy.

He ahí la contribución del fonógrafo en la educación de la multitud, hasta ahora indiferente hacia las manifestaciones del arte sonoro. Pero es a los músicos mismos a quienes la máquina parlante puede proporcionar igualmente inmensos servicios, concurrendo a su educación profesional.

Para la enseñanza del canto, el fonógrafo está llamado a desempeñar un papel extremadamente importante, no solamente conservando el ejemplo de los maestros, sino y sobre todo, permitiendo a los alumnos oírse a sí mismos. Es un hecho experimentado, que no se oye uno a sí mismo, y ésta es sin duda, la excusa de muchos alumnos que llegan al Conservatorio con todos los defectos que sus profesores han sido impotentes para corregir. El fonógrafo será el incorruptible testigo de sus fallas, pues habiéndolas registrado, recordará al cantante que deberá evitarlas. Al respecto, Maurice Bex, escribía con toda justicia, después del último concurso de fin de año: "no se engaña nunca al disco, que tampoco miente nunca". ¡Cuántas falsas glorias ha derribado de su socalo! El discípulo puesto frente a su voz, que podrá sin cansancio tener conciencia, de todos sus errores que tendrá a su alcance este documento típico, en lugar de trabajar en el vacío, y permanecer en la ignorancia, sabrá a qué atenerse. Nada le impedirá, después de cierto tiempo

empleado en corregirse, recurrir a una nueva impresión, comparar los dos ejemplares y conocer verdaderamente su progreso y el camino a recorrer.

Para la enseñanza de los idiomas, el disco será el auxiliar obligado del profesor: El fonógrafo repite al alumno las frases que acaba de leer y le indica, sin errores, la pronunciación y la acentuación correctas.

• • •

¿Qué consecuencias traerá para las condiciones actuales de los músicos, esta grande introducción de la "música mecánica"? Preguntá ésta que ya se ha hecho a propósito de la radiofonía. Es evidente que, si en algún día muy cercano, sea por la difusión y mayor perfeccionamiento de la radiofonía, o sea por la posesión del disco, los ejecutantes no podrán trabajar en las mismas condiciones que hasta ahora.

Los conciertos tampoco agruparán al mismo público, apurado por llenar la sala. Se preferirá siempre permanecer en su casa, al lado del fuego, antes que atravesar todo París en pleno invierno, exponiéndose a las corrientes de aire de los peristilos y de los corredores. Es la doble economía de tiempo y dinero que se realiza obedeciendo a la ley del menor esfuerzo. Y qué cantante, qué virtuoso podrá luchar contra el célebre X, el glorioso y del que precisamente posee en su casa, sus ejecuciones "en conserva"?

Por otra parte, es cierto que el desarrollo de la "música mecánica" va a traer una reforma de las costumbres seguidas hasta ahora, para las atribuciones de los derechos de autor. Ya numerosos compositores hacen reserva, en los contratos que les unen a los editores de partituras, de los derechos en la reproducción de discos. No se sabe qué reglas, o usos prevalecerán; pero la revolución que se realiza, no puede ser muy provechosa para los compositores.

• • •

En cuanto a la importancia del advenimiento de la música mecánica, para las costumbres, es ya perceptible.

Por un lado, es exacto que la educación musical del público se hace por el disco y por la música perforada, más que por la radiotelefonía, cuyos programas son a menudo mediocres. Por otro lado la pedagogía ha sido dotada de un instrumento maravilloso. En fin, la música ha dejado de ser la parienta pobre de las otras artes, y vivirá en lo sucesivo de su vida propia.

M. Landormy ha propuesto recientemente que el disco sea empleado en las escuelas y en los liceos para dar a los alumnos, la cultura artística que siempre les faltó hasta hoy. El distinguido crítico musical — que es también profesor de la universidad, quisiera que se crease una "discoteca", ambulante como las colecciones de clichés para proyecciones y que se enviarían de liceo a liceo. La idea es excelente y es de desear que el Ministerio la adopte rápidamente.

No es menos considerable la repercusión moral, si así puede decirse, de las nuevas invenciones. A pesar de las sonrisas y malevolencias hechas sin ningún conocimiento profundo del asunto, no puede pasar indiferente el hecho que el campesino pueda tener en un momento dado, cuando se quiere luchar contra la deserción de la campaña, algunos de los "lujos" (diremos así) considerados como privilegios del hombre de la ciudad: La radiotelefonía, las máquinas parlantes, la música perforada se los proporcionan y le permiten, por una suma mínima renovar sus alegrías.

En cuanto a los amantes de la música, a los iniciados, tienen ya sus colecciones de discos, y las enriquecen con cuidado y estudio, del mismo modo que enriquecen su biblioteca.

R E N E D U M E S N I L



GRAN FABRICA DE CALZADO

DE

Francisco Franceschini



ESTA FABRICA SE HA ACREDITADO:
POR LOS MATERIALES SELECTOS
QUE EMPLEA;

POR LA RENOVACION CONSTANTE
DE SUS HORMAS, DE ACUERDO CON LAS
EXIGENCIAS DE LA MODA Y DE LA HI-
GIENE;

POR LA CONFECCION ESMERADA
DE SUS ARTICULOS Y POR LA SERIE-
DAD DE SUS NEGOCIOS.

Las zapaterías que se surten en la Fábrica de FRANCISCO FRANCESCHINI, se acreditan y consiguen en poco tiempo una selecta y numerosa clientela que les asegura una envidiable prosperidad económica. :-: :-: :-: :-:

Colonia, 1683

Tel. Urug. 634

La Herencia y la Morfogénesis

La herencia es esa fuerza extraordinariamente potente que asegura "la continuidad y la estabilidad de la materia viva". Es en suma la misma materia viva que continúa viviendo, semejante a sí misma, a través de la serie de generaciones, pero dispuesta en el espacio bajo el aspecto de individuos cada vez más numerosos.

Esta continuidad de la materia viva tiene por consecuencia la continuidad del organismo, en la forma y en el funcionamiento, pues la repetición de las mismas causas, obran sobre un mismo substratum protoplasmático (el protoplasma representando justamente esta materia viva invariable) provoca la aparición de los mismos órganos, de generación en generación.

Son los factores de la herencia los que guían la morfogénesis, es decir, la evolución del ser vivo hacia una estructura determinada. La ciencia de la herencia comprende, pues, todas las nociones de la embriología y para explicar la génesis de tal o cual órgano, de tal o cual forma, no nos es más posible hoy, contentarnos con nociones tan vagas como, por ejemplo, las de la filogénesis, donde no se hace otra cosa que transportar el enigma del Presente al Pasado.

En realidad, se plantea un gran problema: el de la naturaleza de los factores morfogenéticos, es decir, de los agentes que determinan la fijeza de los seres vivos.

Los primeros datos precisos que poseemos respecto a la herencia provienen de las Leyes de Mendel. Sin embargo nos es indispensable exponer previamente ciertos hechos cuyo conocimiento es de suma necesidad: queremos hablar de los fenómenos mismos de la fecundación.

Es sabido que los organismos superiores nacen a partir de dos células primordiales: la célula hembra u óvulo; la célula macho o es-

permatozoide, cuya fusión se llama fecundación y termina en la formación de una nueva célula: el huevo o cigote.

La entrada del espermatozoide en el óvulo desde el momento de la fecundación provoca una enorme impulsión del huevo que pone a proliferar activamente hasta formar un nuevo organismo. Este proceso de proliferación, de creación de innumerables células del cuerpo, a partir de la célula huevo primordial, se llama segmentación.

El estudio de la fecundación ha mostrado un fenómeno bastante inesperado, pero de suma importancia para nuestro punto de vista. En efecto, es fácil constatar el siguiente hecho:

Mientras que el óvulo es una célula completa, comprendiendo núcleo y protoplasma, el espermatozoide, por el contrario, no posee, para así decirlo, nada más que núcleo. Ahora bien, la herencia de los caracteres paternos, ocupando sin duda alguna, una parte igual a la de los caracteres maternos en la formación del niño, se ha llegado a suponer que los factores de la herencia se encuentran en el núcleo y no en el protoplasma de las células sexuales.

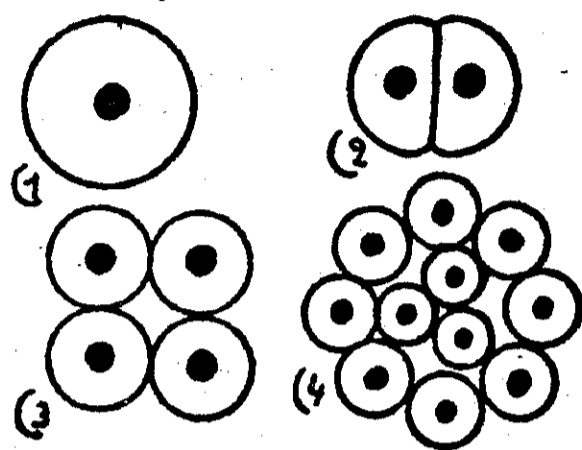
Las investigaciones que se vienen realizando desde fines del siglo XIX, han mostrado que en realidad los caracteres hereditarios tienen en el núcleo sus representantes materiales llamados *chromosomos*.

El núcleo no es, pues, un todo homogéneo, está constituido de partículas, en número determinado, fijo, para cada especie (47 o 48 en el hombre, que contienen, cada una, uno o muchos caracteres raciales y familiares, los "genes"). El protoplasma, en cambio, estaría encargado de la herencia específica—general—si se quiere, y que hace que un animal reproduzca siempre a un animal semejante.

Esos diferentes descubrimientos han muestra-

do que la herencia obedecía en gran parte, a leyes mecánicas de acercamiento y separación de los "cromosomos", teniendo consecuencias perfectamente previsibles, que pueden formularse, como lo ha probado Méndel, en términos precisos.

Segmentación



Primeras fases de la multiplicación del huevo

Como acabamos de mencionar, se distinguen pues, dos grandes grupos de factores morfogénicos:

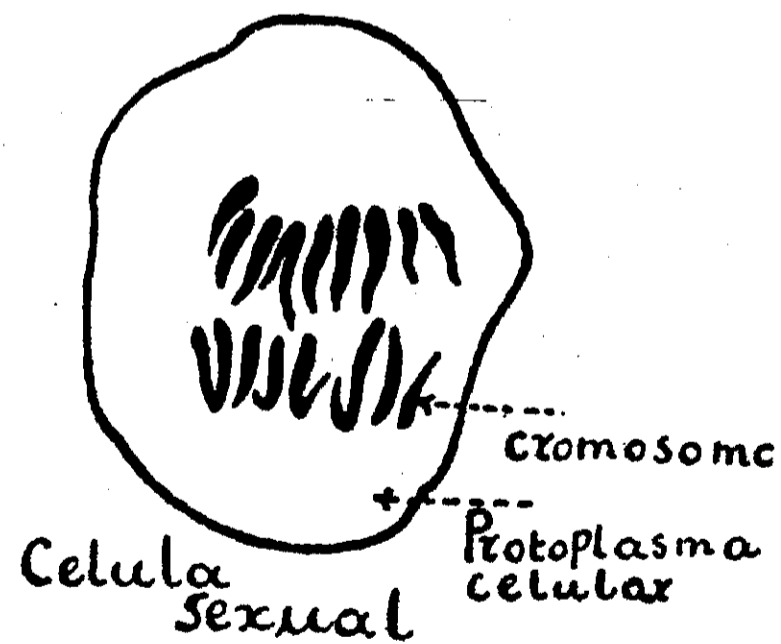
Los factores nucleares de la herencia racial o individual y los factores protoplasmáticos de la herencia específica o general. La naturaleza de estos últimos es todavía oscura. El primer paso hacia su conocimiento ha sido el descubrimiento de las localizaciones germinales del huevo, debido a Chabry y que desde hace cincuenta años, es la base de las investigaciones de la embriología causal.

El huevo fecundado es una célula muy especializada. Presenta toda una organización ya muy compleja: cierta polaridad, determinando un plano de simetría bilateral, correspondiendo al del futuro embrión. Además su protoplasma es algunas veces visiblemente heterogéneo, es decir, constituido por territorios separados, y semejante, si se quiere, a una especie de mosaico. Estos territorios están, en general, dispuestos simétricamente en relación al plan de simetría del huevo, presentando, hecho capital, potenciales organogénicos diferentes y bien precisos.

Es así como cada uno de esos territorios está encargado de la constitución de tal o cual grupo

de órganos: en efecto, en el curso de la segmentación, las potencialidades se localizan progresivamente en las células. A medida que se efectúa su formación, se "celularizan", dando lugar al fenómeno de localización germinal. Las células, cuyo protoplasma se especializa por ese mecanismo, terminan sufriendo un destino de lo más riguroso: el que corresponde exactamente al órgano del que ellas forman parte y a la función que deben llenar. Se cree que esta especialización depende de la localización concomitante que se efectúa entre las sustancias que sirven de substratum a los factores morfogénicos del protoplasma: son ellas las que estimulan la diferenciación celular en tal o cual vía.

La forma del organismo no depende, sin embargo, exclusivamente de esos factores protoplasmáticos. En efecto, los tejidos en vías de diferenciación ejercen, uno sobre el otro, una influencia morfogénica poderosa, despertando potencialidades latentes, canalizándolos o inhibiéndolos según las necesidades de la coordinación fisiológica y morfológica del conjunto. Por ejemplo, la formación del ojo es el resultado de correlación entre un lóbulo cerebral que forma la retina, el tejido ectodérmico, de donde nace el cristalino, y el tejido mesodérmico que constituye las envolturas. Spemann, Braehet, Cild y otros han mostrado que existe entre los tejidos una verdadera gerarquía, comprendiendo los territorios organogénicos: algunos, cuyo me-

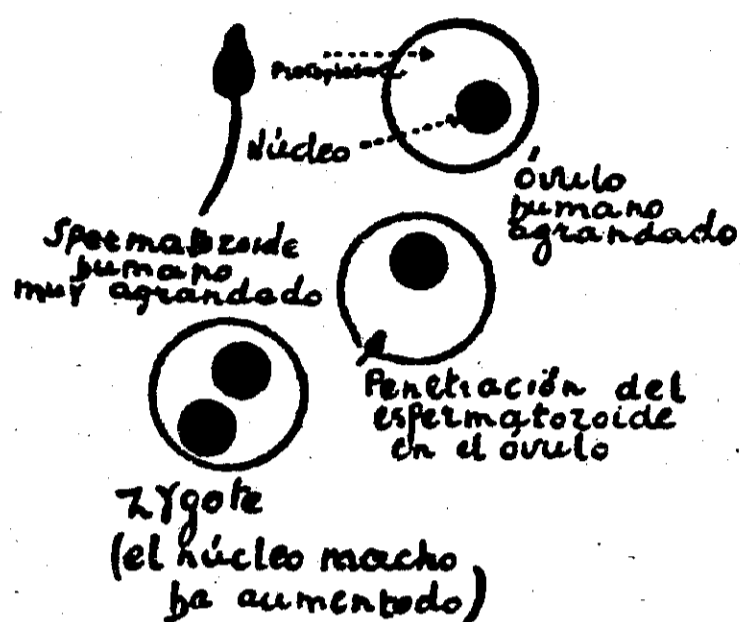


Celula Sexual mostrando sus cromosomos

tabolismo parece particularmente intenso, son centros organizadores de donde se irradia un

verdadero influjo morfogénico, que suscita y orienta progresivamente las potencialidades de los territorios vecinos, hasta la constitución definitiva del adulto.

Fecundación



Otras experiencias del mismo género han terminado en la misma conclusión; si, en el embrión se destruye, por ejemplo, el germen de un miembro, el ganglio nervioso que le corresponde no se forma. Esta correlación de tejidos puede llegar hasta el punto de asegurar casi exclusivamente la morfogénesis y será así, si en todos los casos no se encuentran las localizaciones germinales bien claras: en la regeneración y la reproducción por vía axesuada, donde la edificación de un nuevo organismo se hace a expensas de un fragmento de tejido del animal generador o de un grupo de células indiferenciadas.

Entonces la organogénesis entera está regida únicamente por las correlaciones celulares, siendo la especialización, una función de la posición. Es apenas necesario hacer notar que esas correlaciones, sin embargo tan importante, forman parte todavía de un dominio excesivamente obscuro, que escapa a la mayoría de los métodos experimentales modernos y que sólo da la impresión que la edificación de un organismo responde a los impulsos de un "principio organizador", supremo refugio del neovitalismo.

Con todo, la ciencia ha tratado de reaccionar contra esas grandes dificultades, y un nuevo método se elabora, día a día, para abordar ese problema de la organogénesis desde el punto de vista físico-químico; este estudio, todavía hoy

decepcionante, es, sin embargo, susceptible de aportar notables resultados.

Examinemos para terminar, un gran factor de la morfogénesis: la influencia del medio exterior. Lamarck, después Darwin, le han atribuido una importancia enorme en la evolución de los seres vivos. Uno de los hechos que más han llamado la atención, para conducir a esa creencia es la metamorfosis larvaria. La larva lleva una vida limpia e independiente, su organización y su etología son amenudo profundamente diferentes de la larva adulta. Pero en cierto momento del desarrollo, la larva entra en metamorfosis, sufre una modificación más o menos considerable, adquiere la organización del adulto, al mismo tiempo que su etología cambia para adecuarse a su estructura nueva. La metamorfosis parece, pues, realizar la experiencia natural de un cambio de organización, en relación con el cambio del medio exterior y del comportamiento del animal, una especie de mutación adaptativa en el curso del desenvolvimiento embriológico.

Sin embargo, las observaciones ulteriores han limitado singularmente el alcance de estas teorías, mostrando que las variaciones ocasionadas por el medio exterior—desde luego muy importantes—no eran hereditarias y en consecuencia no podían ocasionar, a la larga, como se creía, razas y especies nuevas. En cambio, lo que puede producirse es una variación brusca, una mutación, apareciendo desde el nacimiento y no comportando ninguna transición en su ascendencia y transmisible por herencia. "Ignoramos las causas de la aparición de esas mutaciones. Quizás algún día podamos relacionarlas con las modificaciones del medio, si se encara este término en su más amplia acepción, es decir, si se considera que las células vecinas y el resto del cuerpo representan el medio para las células germinales que han sido el asiento de una mutación". Sin embargo, el hecho que las mutaciones se presenten generalmente como accidente, que casi siempre se realizan en un individuo único entre centenares de miles, parece indicar que su aparición debe relacionarse a ese determinismo espantosamente complejo y prácticamente inanalizable que llamamos azar.

CAFE TUPI NAMBA

976 - 18 DE JULIO - 976

EL MAS Suntuoso DE SUD - AMERICA

DOS ORQUESTAS

JAZZ y TIPICA
de 13 y 30 a 14 y 30

CLASICA
de 18 y 30 a 20 y 30
y de 21 y 30 a 1

DOMINGOS DE 11 A 12 Y 30

Conocimiento intuitivo y prueba lógica

Hay dos falacias o falsos razonamientos que debemos encarar sobre este punto; la falacia de que la prueba lógica conduce a la verdad, y la falacia de que la intuición no tuvo parte en la verdad revelada por la lógica.

El método lógico de exposición, en cualquier doctrina o teoría, consiste en que cada aserto es continuación de uno previo, de tal manera, que lo dicho en el último está contenido, en principio, en el primero y nada nuevo se agrega sin que esté debidamente encadenado. La lógica como tal, con todas sus reglas y principios, es obediencia a una ley mental de causa y efecto, estando toda la cadena de razonamientos causalmente conectados con ciertas premisas o axiomas, que se resuelven lógicamente.

La lógica es el método del intelecto; es técnica intelectual y es improductiva en ella misma. Es esencial porque sin ella no podemos explicar con nuestra conciencia ordinaria, la verdad que nuestra intuición pueda haber visto, pero la lógica jamás nos trae una verdad por su propio poder.

El razonamiento matemático es tal vez el más puro ejemplo del método lógico; ya que en matemáticas nada nuevo se produce como verdad, y las conclusiones que sacamos, están contenidas en los principios o axiomas de los cuales partimos, aun cuando no estén ellos reconocidos allí. Estos axiomas son evidentes por sí mismos; no sentimos que ellos necesitan ser probados y los reconocemos intuitivamente. Así toda prueba matemática se basa en principios que no pueden ser probados, y de aquí que en la solución del problema nunca contribuimos con nada nuevo, sino más bien,

desarrollamos, por un proceso de argumentación, determinadas conclusiones de nuestros principios, descansando tales conclusiones finalmente, sobre la intuición, que es la que acepta sin pruebas, la verdad axiomática. De aquí que, si aceptamos diferente axioma como verdad, nuestras matemáticas y conclusiones serán correspondientemente diferentes. De esto, las nuevas matemáticas presentan muchos ejemplos y sus conclusiones son necesariamente diferentes de las llamadas matemáticas de Euclides y de la mecánica clásica basada sobre la última. De aquí también la diferencia entre las nuevas físicas, que se basa sobre las nuevas matemáticas, y la física antigua.

Lo mismo en matemáticas, sucede en filosofía. De acuerdo con los principios que originariamente aducimos y que asumimos como evidentes en sí mismos, llegamos a ciertas conclusiones que parecen lógicamente verdaderas, pero que en realidad están ya contenidas en los principios de los cuales partimos y que reconocimos intuitivamente. Así, en filosofía también, la lógica es el método de exposición y como tal de gran valor, pero no conduce a la verdad ni la crea; es la intuición únicamente quien la reconoce.

Tenemos el anhelo de ver nuestras creencias favoritas lógicamente probadas; en verdad, la mayoría de nosotros somos adictos a probar; y eso es para nosotros, un distintivo de respetabilidad intelectual. Una doctrina que se nos presenta sin pruebas, es como un extranjero que se nos presenta sin papeles, y no nos sentimos dispuestos a aceptarlo por su propio mérito como ser humano. El también debe ser "probado" por nosotros, debe

estar eslabonado a la cadena de cualidades conocidas de las que se compone nuestra vida convencional. Una doctrina o verdad que se presenta a sí misma sin pruebas, desnuda, por el valor de su propia nobleza, es tan inquietante a la mayoría de los hombres como lo sería un extranjero sin nombre ni patria. Tenemos miedo de él, es para nosotros como la invasión de un mundo desconocido. Y tal como es, es una invasión de otro mundo, del único mundo real, del mundo de la Realidad; es la visión de la verdad o intuición, la que en el mundo tal se conoce con la rapidez del relámpago y con inmediata certeza y refleja hacia abajo su mensaje de verdad a nuestro intelecto limitado por la ilusión. El intelecto queda deslumbrado ante semejante visita que viene desde las alturas. Es como si un Dios desde el alto Olimpo descendiera a una habitación de un barrio bajo; consternación e irremediable impotencia seguirían reflejándose en el semblante del morador de dicha casa. Tendríamos miedo de un extranjero desnudo que, desde el mundo de la divinidad, descendiera en medio de nosotros, y apresuradamente lo vestiríamos con trajes que infundieran respetabilidad y así, lo introduciríamos en el mundo del convencionalismo como a nuestro pariente que viene desde el extranjero. De este modo estaría eslabonado con nuestro mundo convencional, y sería el hijo de alguien, pues tendría un nombre y una patria.

De la misma manera subrepticia, nuestro deslumbrado intelecto viste al extranjero visitante que viene desde muy alto, la región de la intuición. Cuando la intuición se refleja hacia abajo a nuestro confortable y bien ordenado, mundo de la lógica, ella es apresuradamente vestida con los ornamentos de la misma, antes de que nuestros vecinos la hayan visto y es así presentada al expectante mundo como lógico vástago de premisas bien conocidas de ese mismo mundo. Entonces y sólo entonces, sentimos que podemos aceptarlo con seguridad sin comprometernos por nuestra asociación con la divinidad.

No hay una sola filosofía digna de este nombre que no conozca tales visitas de lo alto, que no tenga su raíz en la revelación. Cuando leemos las vidas o las cartas de los grandes filósofos sentimos, como en la juventud de ellos, tal vez por muchos años, pensaron en los problemas de la vida, sintiendo vehemente anhelo de saber; ellos supieron del ansia de verdad, sintiendo que cada átomo del ser se polarizaba hacia lo desconocido. Durante años leyeron y estudiaron, si no en los libros de los hombres, en el Libro de la Vida, y adquirieron la materia prima con la cual la mente creativa edifica su estructura. Pero hubo un momento para todos ellos, en que, por un instante, se alzó el velo y tuvieron su revelación; experimentaron la verdad viviente. ¿No nos dice Nietzsche, como en el bosque de Sils - María, los cielos se abrieron y el mundo de la verdad le habló con no queda voz? En tales momentos, cuando a menudo el intelecto se desconecta y no permanece en la vida sino ligeramente, la visión de la intuición se abre como vislumbre de luz sobre la oscuridad de nuestra vida mental, y entonces conocemos con absoluta certidumbre.

Así, en el dominio de la ciencia, hubo un momento en la vida de Newton en que la caída de una manzana llamó su atención y por este hecho encontró aquello que tanto investigaba. No cabe duda de que su mente no estaba ocupada en grandes y trascendentales problemas en ese momento, posiblemente estaría recordando con agrado, triviales sucesos de la vida diaria, dándose con ello serenidad. Es precisamente en esos raros silencios de nuestra atareada vida, cuando la intuición puede hablarnos; es entonces, cuando nuestro limitado intelecto con su clamorosa afirmación del yo, se tranquiliza por un momento para que la voz de la viviente verdad pueda ser oída. El momento de la iluminación puede muy bien ser el resultado de muchos años de investigación, provocando, como si dijéramos, por inducción, una actividad correspondiente en el mundo de lo Real, donde la mente sin obstáculos ve la visión y ha-

bla a la mente aprisionada. Pero es siempre el vislumbre de la intuición el que nos enseña la verdad, y coordina nuestro material intelectual acumulado laboriosamente.

Demostraríamos una laudable sinceridad si algún día, nos encontráramos lo suficientemente capaces de reconocer estos hijos nuestros, nacidos de la visión de la verdad, sin sentir que el ansia de respetabilidad les provea de parentesco legítimo en el mundo de la ilusión. Nos avergonzamos de esta progenie divina y, si los traemos libremente y sin ambages, siempre los disfrazamos para que parezcan como el inevitable y legítimo resultado del lógico razonamiento. En vez de decir al principio de nuestra exposición —esto he visto, así lo sé— nos damos un aire de inocente ignorancia y, después de razonar lógica y profundamente a través de muchos cientos de pesadas páginas, sacamos como nuestra conclusión la única cosa que tratamos de dilucidar siempre, y con bien simulada sorpresa nos detenemos atónitos ante el maravilloso resultado de nuestro razonamiento lógico. Hemos "probado" nuestra verdad, no hay rastro de la proscripita intuición ni puede encontrarse en nuestra exposición lógica; ¿no es claro que principiamos nuestro razonamiento con una mente libre por completo de prejuicios, y que nuestra doctrina es el resultado de nuestra penetrante inteligencia? Somos como el hechicero que saca un conejo de su sombrero de copa donde lo tuvo oculto todo el tiempo, y por último aparece como el maravilloso resultado de sus pases y mágicos encantamientos. Así nuestros filósofos y científicos siempre cantan sus fastidiosos encantamientos por medio de muchos pesados volúmenes y, como el hechicero, sacan al fin de cuentas su conejito que tenían en sus bolsillos al principio del primer capítulo.

Es muy raro, aun en ciencia, que el descubrimiento emerja de experimentos que no tendían en tal dirección. Generalmente la intuición ve una posible explicación o teoría, y el experimento que después la prueba, no es sino una confirmación aparte de la teoría e hipó-

tesis ya presentada. Colón sabía que encontraría tierra navegando al Oeste, y sin embargo, su acción probó su acerto.

Con todo nunca debemos desdeñar la exposición lógica y su prueba. Son de gran valor, son esenciales para la completa apreciación intelectual, pero no son productivas. Sólo cuando la lógica y la prueba reclaman para sí el producir la verdad, nos encontramos en desacuerdo y se hace necesario ponerlas en el lugar que les corresponde por naturaleza, aun cuando este lugar sea igualmente necesario.

Lo que necesitamos vencer, es nuestro infundado recelo respecto a la intuición considerándola como un extranjero sin patria; debemos principiar a realizar, especialmente en filosofía, lo que todo hombre siempre consideró como de ningún valor en la historia de la filosofía, y enseñó como el resultado de ese interno y directo despertar de la verdad al que llamamos intuición, y no como el prodigioso producto de un tedioso razonamiento.

La filosofía oriental nunca pretendió haber obtenido sus resultados por la lógica y la prueba, sino que siempre asentó plenamente sus doctrinas, diciendo: yo lo sé así. Por consiguiente, los tratados como el *Bhagavad-Gita* y el *Tao Teh Ching* se componen de un número de aforismos o axiomas filosóficos, que necesitan ser meditados y estudiados a fin de comprenderlos en toda su amplitud. La gran ventaja de este método de filosofar, es la extrema brevedad de los libros escritos. Comparando los voluminosos tomos producidos por la filosofía occidental, con los breves tratados orientales, son éstos como refrescantes hálitos de vida que nos vienen del cielo.

No puedo decir si perdemos nada que tenga valor real al seguir sus métodos; tal como es nuestro razonamiento lógico, nuestra prueba y contra-prueba, nunca convence a nadie acerca de una teoría que él mismo no reconozca en su fuero interno como una verdad. Un concluyente razonamiento y con apariencias de prueba irrefutable, puede parecer por el momento como un éxito, dejándonos sin palabras y

aquietacentes, pero al regresar a nuestras casas, estamos tan poco convencido de ello, como lo estuvimos antes; todo lo que se ganó fué nuestra temporal condescendencia, de mala gana concedida, por carecer de un argumento mejor. De aquí la futilidad de los debates; el agudo rasgo de ingenio y la respuesta oportuna constituyen la ganancia del día, mejor que la más grande sabiduría.

Se necesita, sin embargo, la facultad de discernir y reconocer la verdad si tenemos que dilucidar entre la viviente sabiduría, aún cuando venga a nosotros simplemente y sin apariencias de grandeza, y una brillante sabiduría aunque vacía de intelectual destello, aun cuando ésta se presente con toda su riqueza de ornamentos, aguda argumentación y apta para la réplica. Hay muy pocos en estos días de culto a la intelectualidad, que sean capaces de reconocer la voz de la intuición, y menos si hay carencia de ella, pues no puede ser substituída por las muletas de la argumentación lógica.

Para muchos, el reconocimiento intuitivo de una verdad como legítimo camino al conocimiento, se asocia con ideas de incertidumbre y vaguedad. Ellos sienten que cuando una doctrina se presenta sobre una base de argumentación lógica y razonamiento concluyente, hay al menos algo sobre que basarse, y, si bien el argumento o la lógica pudieran no probarnos el punto, sin embargo nos dan una norma para nuestra aprobación o condenación. Cuando todo ello nos es presentado como la intuición de alguien, que ésto o aqué- llo está bien, ¿cómo vamos a distinguir entre una buena y una mala intuición, y como nos precaveremos contra el error? Pero, ¿cómo nos resguardamos nosotros mismos contra el error presente, mientras la intuición no es sino suplantada por el razonamiento y así llamado prueba? Esencialmente en filosofía, deberíamos estar acostumbrados ya al hecho, de que no hay doctrina o teoría que haya sido probada alguna vez como concluyente y que otra no desaprobe. En realidad, cuando analizamos esto, encontramos nuestros juicios

presentes que son tan intuitivos como lo fueran si la doctrina nos fuera presentada por su propio valor, sin pretextos de prueba.

Lo que sucede, es que no necesitamos temer el conocimiento de nuestras creencias, porque ellas estén vestidas con los respetables ornamentos de la lógica. El temor nos detiene, el temor de llegar al único sostén que el intelecto conoce; argumentación y lógica prueba. Cuando la intuición venga a ser más ampliamente reconocida, como un legítimo sendero que conduce al conocimiento, la incertidumbre que al presente acompaña a sus ocasionales visitas desaparecerá; un nuevo órgano o función siempre serán inciertos al iniciar su trabajo. Sin embargo, esto pudiera infundirnos confianza para realizar que los grandes maestros de todos los tiempos siempre han presentado sus conclusiones sobre el valor interno de sus propias intuiciones; no encontramos un Cristo o un Buddha probando concluyentemente sus dichos o razonando sus doctrinas lógicamente. Ellos pueden desdeñar tales creencias hechas de pruebas, y sin embargo, ellos hablaron como ningún hombre habló, y los cientos de millones de hombres que los han seguido, han encontrado suficiente convicción en sus palabras, por medio del verdadero espíritu de verdad que habló por medio de ellos. Sólo cuando ese espíritu está ausente, es cuando la prueba y el razonamiento lógico deben llenar este hueco y disimular la vaciedad en el interior.

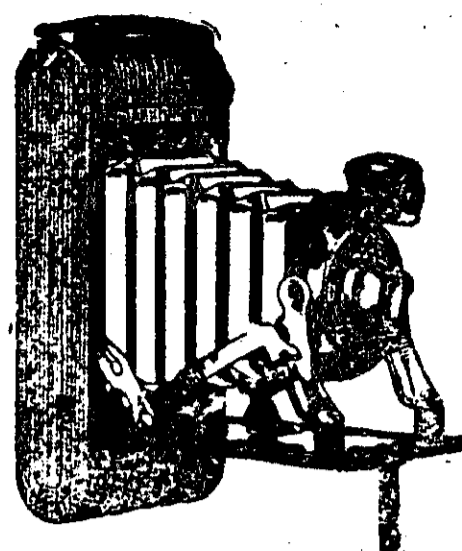
Empero, debemos siempre reconocer el valor del razonamiento lógico y la prueba intelectual como una técnica de comunicación con nuestros compañeros. Ello enriquece la doctrina que traemos y la eslabona con todo lo que nos es familiar y conocido, no como un hecho simple, sino bien razonado y sostenido evidentemente. Especialmente en el dominio científico, esto será siempre la manera apropiada de presentar una doctrina o teoría, ya que allí el experimento corrobora el acerto y constituye una prueba; en filosofía la prueba experimental es muy rara, aun cuando posible.

J. J. VAN DER LEEW.



OPTICA Fotografía

Artículos de Calidad
Economía en los precios
Perfección en todo.



HEIDER & FORNIO

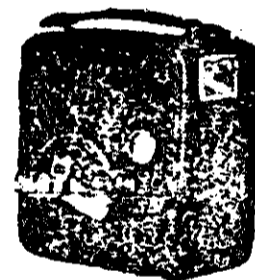
1427-ITUZAINGÓ-1431

Esteban Gaurón - Casa de Plantas SALTO - URUGUAY

Documente
gráficamente

*la vida del hogar
con la nueva*

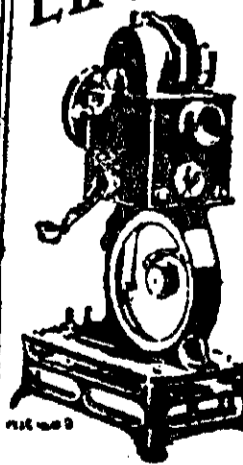
**MOTOCAMARA
PATHE-BABY**



En las noches de invierno

**EL PROYECTOR
PATHE-BABY**

*hará las delicias
de sus hijo*



PIDA UNA DEMOSTRACION
ABSOLUTAMENTE GRATIS

MAX GLÜCKSMANN

18 JULIO 966. Suc. A. GRAL FLORES 2344.

Pruebe Vd. nuestro Refresco "NARANJA SALUS"

ES UN PRODUCTO NETAMENTE NACIONAL ELABORADO CON VERDADERAS NARANJAS DEL ESTABLECIMIENTO SALUS, EN EL PUMA, Y CON AGUA MINERAL SALUS.

TENGA Ud. BIEN EN CUENTA ESTAS DOS RAZONES IMPORTANTES: ELABORADO CON VERDADERAS NARANJAS Y CON AGUA MINERAL



Lorenzo Balerio

OFICINAS Y DEPOSITOS
PAMPAS, 1976

Anexo: PANAMA, 1232

TELEFONOS:

LA URUGUAYA, 732 (Aguada)

LA COOPERATIVA, 874 (Aguada)

Reparto de leche pura de mañana y tarde, en tarros y botellas de cristal esterilizadas. — Manteca elaborada con crema pasteurizada. — Yoghurt Labor integrado o descremado \$ 0.15 la botella. — Leche acidofila Labor. Científicamente elaborados.

Provisión Florida

La Casa Especial en Artículos Italianos

Especialidades
Nacionales
y Extranjeras

Vinos:
Brachetto
Grignolino
Castelli Romani
Moscato Spumante
Nebbiolo
Frisco
Barolo
Chianti
Cinque Terre
etc.

Acete
finisimo
Porto Maurizio



1451-FLORIDA-1451



1451-FLORIDA-1451

Un llamado a las mujeres del Siglo XX

Ya ha transcurrido el primer cuarto del siglo veinte, y sin embargo el mundo sigue atormentado con el temor de nuevas guerras.

La fabricación de armamentos continúa con el mismo ardor, y en todas partes hay preparativos para futuros conflictos. Por ahora no se sabe que guerra estallará, ni cual será la causa que la origine. El enemigo potencial, bajo la forma de otra nación u otro grupo de naciones, está siempre presente como amenaza y estímulo para acrecentar la eficiencia militar y naval. Continuamente se están agregando nuevos descubrimientos e inventos científicos, al bagaje de la guerra, y se presiente que en el futuro, las guerras serán mil veces más mortíferas. Gases asfixiantes y bombas de inmenso poder destructivo serán arrojadas de noche sobre las ciudades; largas filas de cañones lanzarán sus rayos mortíferos devastando pueblos y ciudades y matando por millares a los seres humanos. Ya no habrá división entre combatientes y no combatientes.

Aun los pequeñuelos en sus cunas y las mujeres ancianas compartirán la suerte de los soldados, siendo sistemática e "imparcialmente" aniquilados por las fuerzas científicas de la guerra moderna. Así es el "progreso" de nuestra "civilización". La humanidad está sugestionada por el fetichismo de la necesidad de la guerra. Pasará otro millar de años, y a menos que se encuentre la manera de escapar a todos los horrores y miserias del pasado, el sol seguirá brillando sobre un mundo amargado por la sospecha, aterrorizado por el miedo, envilecido por su espíritu sanguinario.

EL PODER DE LA MUJER

Se han hecho amargos reproches contra la

mujer. ¿Por qué, —se nos ha dicho—, las mujeres no se unen contra la guerra y el espíritu guerrero? Las mujeres son las madres de los hombres ¿por qué, pues, no se rehusan a tener hijos hasta que el mundo quede a salvo de la locura de la destrucción militar? ¿Por qué la aceptan, siendo la aceptación un verdadero crimen y debilidad espiritual?

Todavía las mujeres no se dan cuenta de su poder. La opresión en que han estado durante siglos, ha debilitado sus mentes. La obediencia y mansedumbre han sido considerados siempre como los principales adornos de la mente femenina. En un mundo cuyas leyes y convenciones son obra del hombre, se han visto obligadas a aceptar los procedimientos de violencia y "protección" del militarismo. Las guerras han sido declaradas y mantenidas para "proteger" a las mujeres y a los niños. Estos han sido propiedad sagrada de agresores y agredidos y el "desamparo" de las mujeres, se ha utilizado como incentivo para la guerra. El militarismo, sea cual fuere su forma, tanto en Oriente como en Occidente, tanto en los tiempos antiguos como en los modernos, ha estado siempre en antagonismo con el desarrollo mental de la mujer. El militarismo ha sido el factor más poderoso para el cultivo de los instintos puramente sexuales de la mujer, en detrimento de sus cualidades mentales. Porque el espíritu guerrero exige obediencia y una inagotable provisión de hombres para convertirlos en soldados. Y a las mujeres se les puede confiar la tarea de suministrar soldados, si se las mantiene apartadas de las corrientes de la vida intelectual, de la educación y de los conocimientos que dan a la mente el material necesario para discernir y criticar. La con-

fianza que Napoleón ponía en las mujeres para reparar rápidamente las pérdidas de hombres en los campos de batalla, estaba basada en su convicción de que las mujeres deben tener hijos y abstenerse de pensar. Expresaba así uno de los principios fundamentales sobre el que se ha basado el mantenimiento de los ejércitos en todas las edades.

¿Tienen las mujeres el poder de suprimir la guerra? Mi respuesta es que, realizando el poder espiritual y mental que hay en ellas, las mujeres pueden impedir las guerras, que lo harán. El movimiento pro liberación de la mujer de las opresiones y restricciones mentales del pasado es idéntico al movimiento para abolir la guerra.

Muchos no estarán de acuerdo con esta declaración; sin embargo su veracidad resulta patente para todos los que saben mirar debajo de la superficie. No niego que las mujeres han sostenido las guerras. Voy más allá: la última guerra fué prolongada, y por lo mismo más tortuosa, debido a la ayuda de las mujeres en todos los países. Ellas fabricaron municiones y sustituyeron a los hombres en servicios activos. Manejaron las maquinaria de producir guerras...

El hecho de que la mayoría de las mujeres de los países beligerantes prestaron sus servicios, no puede considerarse como seguridad de que las mujeres sostendrían las guerras, si ellas tuvieran en sus manos el poder y dirección de la política externa.

Muchas de ellas creían honestamente que la gran guerra europea pondría término a todas las guerras. Sólo podrá producirse una gran rebelión cuando haya perfecto conocimiento, no sólo de los sufrimientos inmediatos causados por la guerra, sino de la inutilidad del desastre que ella provoca. Cesarán las guerras y serán consideradas como una bárbara y estúpida costumbre de los tiempos de oscurantismo, cuando las mujeres se hayan liberado de las generalizaciones artificiales, de las leyes y convencionalismos que las sujetan a la idea, de que la división de los sexos

es de mucho mayor importancia que la unidad de la humanidad. Porque la masculinización de todos los pensamientos y acciones humanos, es responsable de la glorificación y tenacidad de la guerra. El restablecimiento del equilibrio por la admisión del pensamiento femenino y su dirección en la política social e internacional, pondrá de relieve el aspecto creador y maternal de la naturaleza humana, y hará resaltar la estupidez de la destrucción guerrera. El hombre no ha sido creado para ser un perfecto asesino de sus semejantes, ni la mujer para suministrar material para dichos asesinatos, ni para ser únicamente objeto de placer del guerrero. Ambos no son sino facetas de la unidad humana, y las cualidades de ambos son necesarias para la completa expresión de la humanidad, y para el mejoramiento de las instituciones sociales...

Culpar a la mujer por no haber podido suprimir las guerras en el pasado, es lo mismo que culpar a un prisionero por su incapacidad para cambiar las condiciones de un mundo social al cual no tiene acceso. Es cierto que muchas veces las mujeres han tenido cierta "influencia", basada en los atractivos de su sexo, en su sabiduría de serpiente o en sus procedimientos felinos. Como madre han tenido un poder más directo y durable para modelar el carácter e inspirar la conducta a seguir. Pero las mujeres nunca han sido tomadas completamente en serio. Los bellos ideales, los preceptos morales, las esperanzas y ruegos maternos, han sido quebrados, o puestos de lado, ante la alegada necesidad de continuar con los viejos procedimientos guerreros, y el cínico materialismo de la política. Las civilizaciones construidas exclusivamente por los hombres han fracasado, y fracasarán siempre por la constitucional incapacidad de dar realidad a los ideales, y de comprender que las verdades espirituales, pueden muy bien ser incorporadas a las leyes y tratados que gobiernan el mundo material. De aquí que tengamos innumerables iglesias, sectas, sacerdotes y tratados de teología, pero no tengamos paz.

UNA NUEVA MENTALIDAD

Me dirijo especialmente a las mujeres que han sabido romper los grilletes del pasado. A ellas hago un llamado para que resistan la guerra y combatan el espíritu guerrero por todos los medios políticos o sociales que estén a su alcance. Les pido ante todo: que estudien directamente los males físicos acarreados por la guerra, y que comprendan la degradación del feminismo que la guerra involucra. Donde se da rienda suelta a las pasiones guerreras, sobre las desamparadas poblaciones, las mujeres son violadas y el conquistador se apodera de ellas como si fueran ganado, apropiándose las como objetos de su uso particular. Las mujeres ven asesinar y mutilar a sus hijos y devastar sus hogares, y sufren luego las mayores miserias, siendo incapaces de detener la peste y el hambre que sobrevienen tras la guerra...

¿FRACASARAN LAS MUJERES?

Los que han estudiado la historia de las guerras y las fútiles tentativas que se han hecho en el pasado para conservar la paz, se dejan llevar con frecuencia al pesimismo. Parece que fuera inevitable la repetición de ciertos acontecimientos, provocados por idénticas emociones. Sucede lo mismo con diferencias de tiempo y de mayor o menor cultura. Tal vez Napoleón adelantó un paso sobre la estrategia de Alejandro el Grande, pero el equipo psicológico de ambos conquistadores no se diferencia mucho. Las querellas entre las naciones que han originado las guerras a través de los siglos, pueden ser catalogadas en categorías familiares. Unas han sido provocadas por el amor al poder y el deseo de engrandecimiento de parte de los soberanos reinantes; otras porque las pequeñas dinastías han tratado de reparar insultos, reales o imaginarios; otras por celos relacionados con las necesidades comerciales; por intolerancia religiosa; por desprecio racial o el deseo de apoderarse de la propiedad ajena. Rara vez,

cuando se recorren los anales de la guerra, puede descubrirse la nobleza de un motivo, muchas veces solo aparente, de justicia o de defensa contra una agresión. Pero generalmente quedamos impresionados por la futilidad de los motivos que han provocado las guerras más crueles, haciendo derramar ríos de sangre inocente. La vida nos parece, como dijo Macbeth, "un cuento contado por un idiota, lleno de salud y furia, pero que no significa nada".

¿Fracasarán las mujeres? Fracasarán si persisten en los viejos métodos, obedecen las antiguas tradiciones y aceptan la vetusta "necesidad del mal". Pero triunfarán si comprenden que la naturaleza humana condenada, es sólo la mitad de la naturaleza humana, artificial y forzosamente separada del resto. Romperán el hechizo que motivó los pasados fracasos, si insisten no solamente en la admisión de las mujeres en los Consejos de Gobierno de los pueblos, y en las Conferencias y Ligas Pro Paz, sino también en la aplicación de la inteligencia y compasión femeninas, en la reconstrucción de todos los cimientos de la Sociedad.

EL CAMINO EXTERIOR

Debemos recordar el hermoso mensaje de Anatole France a los maestros de Francia:

"Amigos míos, debemos abandonar esas prácticas peligrosas. El maestro del futuro debe hacer que el niño ame la paz y sus obras; debe enseñarle a odiar la guerra. Debe excluir de sus enseñanzas todo lo que signifique un llamado al odio contra el extranjero, aun hacia el odiado enemigo de ayer; no porque uno deba ser indulgente con el crimen y absolver a todos los criminales, sino porque toda nación, en un momento dado, contiene más víctimas que malhechores; porque no tenemos el derecho de imponer el castigo que merecen los malhechores, a las generaciones inocentes: y, finalmente, porque todas las naciones del mundo

tienen mucho que perdonarse unas a otras."

Hay una salida para este laberinto. La humanidad puede ser sacada de esos senderos de destrucción, si se le indica el buen camino. A las mujeres corresponde estar en acción. A las mujeres corresponde, la tarea de regeneración espiritual. A las mujeres, la pena y valor de decir "no" a aquello a que siempre los hombres han dicho "sí". Que cada mujer que comprende, se capacite por el conocimiento, entrenándose en ser una obrera de una humanidad más grande. Que ella enseñe que la paz procura victorias mucho más grandes que la guerra, que el heroísmo, la disciplina, el sacrificio, la grandeza del espíritu triunfante de la humanidad pertenecen, no a la violencia y al odio, sino a la suavidad y al amor. La civilización no es sino la extensión de la simpatía.

El valor individual no es sino la capacidad de distinguir entre el bien y el mal, el inclinarse a aquello que se recibe como bueno, sin preocuparse de las consecuencias.

Supongamos que cada mujer haga la siguiente promesa:

"Creyendo que la guerra es moralmente mala y un obstáculo al progreso espiritual de la humanidad, prometo abstenerme de toda acción que ayude la guerra o acreciente el espíritu guerrero, y luchar por la difusión de la comprensión, fraternidad y cooperación entre los hombres y mujeres de todas las naciones.

Prometo no tomar parte personal en ninguna guerra, sea ofensiva o defensiva, sea sirviendo en cualquier actividad militar, o elaborando municiones.

Prometo no realizar dicha tarea aunque se me pida que la haga con el objeto de poder enviar un hombre más a pelear al frente.

Prometo no suscribirme a ningún empréstito de guerra ni dar dinero, directa ni indirectamente, para ningún negocio que provea armamentos de guerra".

Prometo hacer todo lo que esté en mi poder para enseñar a los niños, que la guerra es incompatible con la civilización y con los atributos más elevados de la mente humana.

Prometo combatir el uso de juguetes, juegos o preceptos militares, así como el entrenamiento militar en las escuelas y liceos, y utilizar mi influencia activamente, hasta donde sea posible, en completa oposición con lo que signifique glorificación de la guerra.

Como mujer me esforzaré por demostrar en mi propia vida los principios de compasión, simpatía y reconciliación, y como ciudadana del mundo ayudaré en la construcción de una asociación espiritual de la Humanidad, como expresión práctica de toda aspiración religiosa."

Supongamos que una mujer haga esta promesa y que tenga el valor de ser fiel no sólo a su letra, sino también a su espíritu. ¿No se transformaría por completo este viejo mundo nuestro? ¿No quedarían libertadas todas esas energías, hoy utilizadas por el engranaje de la guerra, las que serían dirigidas a la formación de una humanidad más feliz?

"Visiones", "sueños", "imposibilidades", contestará el mundo. Pero recordemos que todas las cosas que valen la pena, comienzan por ser una visión. Dejad pues que las mujeres, como las del cuento de Olive Schreiner, de la madre soñadora, sueñen con el hijo del futuro, como si el ideal fuera realidad.

Se formulará una pregunta, quizás, como a mi ya se me hizo: ¿Debemos abandonar los trabajos de la Cruz Roja en tiempo de guerra? ¿No tendremos piedad para con los que sufren, ni tenderemos nuestra mano a los que están afligidos? Contesto: que el amor decida y dirija. Vuestra conciencia os dará la respuesta. Las mujeres tienen el poder creador de cambiar toda la vida física, y ellas pueden, si quieren, cambiar el espíritu e intenciones de las Instituciones de Cruz Roja. No puede negarse que las sociedades de Cruz Roja, tales como han sido organizadas hasta

ahora, han servido y auxiliado el mantenimiento de la guerra. Su trabajo hecho a retazos, ha resultado completamente insatisfactorio para aquellos que realmente deseaban restañar las heridas de la guerra. Pero la devoción con que ha sido dirigida, su declaración, en medio del infierno de los campos de batalla, de que el amor no está muerto, y que por encima del clamor del odio aun hay una voz aguda y consuelo para todas las naciones, son promesas que el futuro podrá realizar ampliamente.

Dirigiendo nuestras miradas hacia la auro-

ra de una Nueva Comprensión y uniendo nuestras manos en el trabajo de un nuevo orden social, las mujeres debemos recordar que las que quieren reformar el mundo deben comenzar por reformarse a sí misma. Pues como dice Plotino: "nunca el ojo podrá contemplar el sol hasta que no se haga semejante a él, y nunca un alma podrá contemplar la belleza, mientras no sea ella misma hermosa".

KIND-AF-HAGABY.

(Traducido para LA PLUMA, por Adolfo Castello Carafi.)



BANCO FRANCÉS

SUPERVIELLE & CIA.

SOCIEDAD COLECTIVA
ESTABLECIDO EL AÑO 1887

423 - 25 DE MAYO - 427

EFFECTUA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS
EN ESTA REPUBLICA Y CON TODAS LAS PLAZAS DEL MUNDO

SECCION ADMINISTRACION
DE PROPIEDADES

Se encarga de la administración de fincas y campos, y de solares vendidos a plazos, venta de bienes raíces y colocaciones de dinero en hipoteca por cuenta y orden de terceros. Acepta poderes para tramitar sucesiones y asuntos judiciales.

SECCION RURAL

Recibe consignaciones de ganado y frutos del país y se ocupa de la venta de éstos, y de negocios rurales, en general.

SECCION REMATES

Atiende órdenes de venta en remate, de inmuebles, en la capital y en los departamentos.

SECCION "COFFRES FORTS"
SECCION ALCANCIAS

Alquila cajas de seguridad.
Admite dinero en Caja de Ahorros.

Casa en Buenos Aires:

Supervielle & Cia.

Banqueros

150 - SAN MARTIN - 150
Y GALERIA GUEMES

J. M. GORLERO
Gerente.

Gran Hotel "RIO BRANCO"

EX MORINI

UNICO EDIFICIO CONSTRUIDO PARA HOTEL
GRAN SALÓN PARA BANQUETES

Calle Soriano, 882 :-: Montevideo



PIANOS DE CALIDAD

CARLOS OTT & CIA.

25 DE MAYO, 509

Ricardo Roldan

Palabras pronunciadas por Gualberto Roca Bellini
en el acto del sepelio

Señores:

Se me ha confiado la dolorosa misión de despedir los despojos mortales de este querido compañero; y han de ser breves mis palabras, porque fuera propicio a nuestro gran dolor frente a esta cruenta pérdida irreparable, un profundo silencio, pleno de la íntima emoción que nos angustia. Pero la palabra pugna por franquear el límite, envuelta en humedad de lágrimas. Nietzsche afirma que el valor de los hombres puede aquilatarse por el grado de soledad que puedan soportar; Ricardo Roldán, señores, fué un solitario y fué un silencioso; pero silencio y soledad llenos del exquisito ritmo subjetivo propio de las almas superiores, inasequible para los que, ajenos a los valores que no se manifiestan ruidosamente, no pesan el oro noble de esas almas. Ricardo Roldán, señores, no supo de los grandes placeres, ni hincó el diente ávido en las carnes tentadoras de la vida; pero supo del goce intenso y sereno a la vez, de vivir en noble identidad con su espíritu.

Como huella simbólica de su psique y de la alta y noble calidad de su intelecto, ahí nos deja su "Tragedia Infinita". Diríase que toda la duda, la torturante y fecunda duda de los reflexivos, toda la vaguedad y honda dramaticidad de su alma, están allí, en esas escenas casi silenciosas, donde la materia pa-

rece haber perdido su ritmo vital y donde los personajes se mueven como por gracia de hipnotismo, entre tules evanescentes. Gustó del vino azul del ensueño y del vino sangriento y cordial de los lugares. Pero sobre todas las cosas, fué un artista, en perenne fidelidad consigo mismo y enamorado de su arte. Ser artista es ser armónico y la armonía es plenitud de vida. No tuvo la obsesión de las líneas rectas; amaba la vida en la encantadora multiplicidad de sus formas. Señores: si la superioridad de los hombres se mide por la altura donde se han puesto las miradas y por el afán de llegar a ella, no por las rigideces de una línea única, sino por la agradable ondulación de los caminos de la vida; si el ademán gimnástico que entraña el deseo de ascender es un signo inequívoco de superioridad, no hay duda de que Ricardo Roldán fué un hombre altamente superior.

Es el compañero que se nos adelanta, viajero impaciente de rutas ignotas, en el camino que todos hemos de recorrer. La vida le niega su esencia y ya no admirará más los atardeceres sutiles de tristeza en que el alma, arco en tensión, dispara sus flechas tembladoras hacia lejanías abstractas.

Señores: si cada día, en el correr dramático de la vida, cuesta una lágrima, sea la de hoy para este querido compañero que se va para siempre y quien dejamos frente a la inimitabilidad de las sombras.

Panificadora "ARTIGAS"

de Bernardino Pazos & Cía.

GALLE ANGEL F. COSTA, 1491

Teléfonos: 1211 Aguada y Cooperativa

ELABORACION AUTOMATICA DE
PAN Y GALLETA
BIZCOCHOS DE TODAS CLASES Y
CROISSANTS

SUCURSALES:

Avda. Gral. RONDEAU N.º 2481
Teléf.: 2-43 Aguada

CALLE ANDES N.º 1479
Teléf.: 2532 Central

Av. Gral. SAN MARTIN N.º 3641
Teléf.: 531 Aguada

PYORRHOCIDE

EL MEJOR DENTRIFICO

FORTIFICA LAS ENCIAS Y SALVA
LOS DIENTES FLOJOS. — ES MUY
ECONOMICO. — UN TARRO DURA
6 MESES USANDOLO
2 VECES AL DIA

Se vende en todas las Farmacias y en la
SECCION HIGIENE

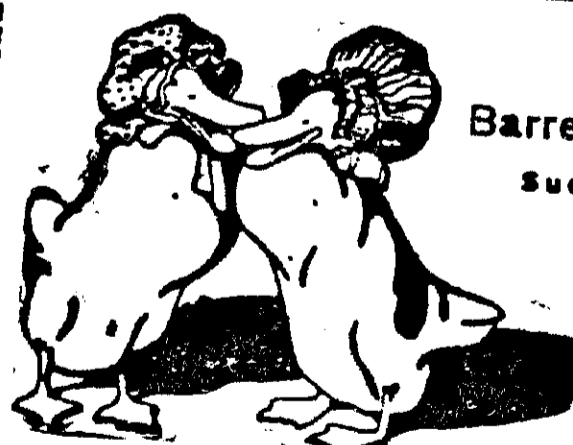
PABLO FERRANDO

SARANDI, 675

Av. Gral. Flores, 2396.—18 de Julio, 1982



CASA VIDAL
DEPOSITO DE AVES Y HUEVOS



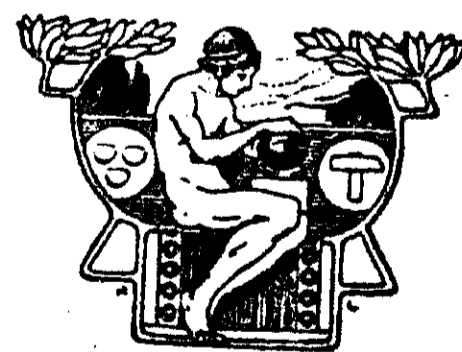
DE
Barreiro & C.ª
Sucesores

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

MERCADO CENTRAL: Puesto N.º 8

Teléfono: URUG. 1846 Central y COOPERATIVA, 488

GERONIMO TAMMARO y Hno



Taller artístico
de grabados.—
Fabrica de me-
dallas y sellos
de goma.

JUNCAL, 1429

Teléfonos:

La Uruguaya, 2090 - Central.
La Cooperativa.

DEL ARTE DIVINO Y DEL ARTE DESDIVINIZADO

Versión española de Alvaro A. Araujo

Compenetrémonos de lo siguiente: de acuerdo con lo que nos es posible juzgar basándonos en las obras del pasado y en toda la herencia que nos ha sido transmitida, ninguna época anterior a la nuestra se ha alejado tanto de los dioses como ésta de la que somos hijos. En ninguno de los periodos esenciales a la historia de la cultura humana, nosotros encontramos menos interés en la divinidad de las cosas que en éste, en el cual vivimos, y que se deslizó a lo largo del siglo diecinueve.

Por dioses designamos esas fuerzas que representan la realidad espiritual frente a los hechos materiales, y que siguiendo su propia individualidad, el hombre denomina Dios, Destino, Demonio, Impulsión Cósmica, Las Potencias, o las "Madres". Que él lo reconozca o no, cada hombre posee un Dios, su símbolo, ante el cual él cree. A unos, él se les revela por medio de la religión; otros prefieren llamarle el destino; superstición personal; estrella que guía o fuerza desconocida que hace que un ser se diferencie del otro.

Si cada uno posee su Dios, el siglo diecinueve, como toda otra época, debe haber tenido el suyo, y es solamente por la expresión de la fe, de la ciencia, y de la voluntad de los hombres de cierta época, que nosotros llegamos a conocer esa época. Es esencial hacer una distinción entre el concepto de: Dios—Realidad del Espiritu— —Absoluto— Principio Superior— —Inmutabilidad— —Cumbre y Centro simultáneos— —Macrocosmo y Microcosmo—, y el concepto que iguala a Dios

a una molécula condicionada por él "yo" que mide en formas materiales, la pesa y no le concede ningún derecho superior al que pertenece el individuo. Es importante saber si nosotros queremos colocar a Dios a nuestro nivel material, dentro de nuestras capacidades intelectuales, o si nosotros nos esforzamos en llegar a la ilimitabilidad, más allá de los lazos materiales de la molécula. Si por desdivinización nosotros designamos ese concepto del mundo que reduce lo divino a la materia, es necesario entonces admitir que el siglo pasado ha sido desdivinizado como ninguno otro de los que le han precedido. Nos hemos preocupado primero de mencionar la materia, sea que le llamemos vapor, o electricidad, o ferrocarril, o bicicleta, para denominarla, sin dudar que es ella la que denominamos: la materia. Para honrarla, nosotros hemos inventado una filosofía de la materia que la celebra como el alfa u omega de la creación. Nosotros le hemos sacrificado uno a uno nuestros sentimientos, y nosotros hemos llegado casi a permitirnos solamente aprobar aquello que le estaba destinado, o que ella estimulaba. Nuestras alegrías y nuestros dolores, nuestras tristezas y nuestras felicidades, se han llamado radio, auto, cinema, avión; fuera de ese dominio, las emociones nos han parecido pequeñas, atrofiadas, sin interés. Nuestro conocimiento, nuestra fe, han sido igualmente sacrificadas a la materia, sea que el cerebro que crea o la mano que ejecuta, lleven el nombre de Darwin, Edison o Haekel.

Apesar de todo, y si estuviéramos persuadidos que la adoración de la materia fuera un pecado contra el Santo Espíritu, sería erróneo condenar a ese siglo. El siglo diecinueve no ha hecho otra cosa más que cumplir con su misión, no ha hecho más que obedecer a las leyes guardianas del destino del siglo, porque la ley así lo ha querido. Todas las épocas tienen su misión especial, única, que obedece a leyes que actúan fatalmente y van inexorablemente a cumplir su realización. Así es también para los hombres. El hombre debía pasar por el conocimiento y la prueba de la materia, como él tenía anteriormente que sufrir la prueba de la fe, de la palabra y de la espada. En ese sentido, en ese sentido solamente, puede decirse del siglo diecinueve, que él tiene el mismo derecho como los otros a que se vea en él el gesto y la palabra de los dioses. Pero esa divinidad no pertenece al hombre, ella no emana de él, es el tesoro de otro plan del espíritu, el anillo de una cadena que no ha sido forjada por nosotros, que se une y desune más allá de nosotros. Nuestra falta ha sido el haber, durante esos años, impuesto silencio a los dioses, a las voces que se han elevado siempre, y que se elevan de nuevo en nosotros, esforzándose en comunicarnos la fe y el respeto; es el de haberlas rechazado hasta destruirlas completamente, alejando su presencia de nuestra conciencia. Nosotros hemos dado bien al cuerpo físico la parte que le corresponde, pero debíamos haber dado, —apesar mismo de la aquiescencia de nuestra inteligencia— a la trama invisible la parte que también le corresponde.

Cada uno, sin excepción, ha tenido su hora, esa hora en la cual ha creído tener una visión de Dios, donde lo ha adivinado, sentido y ha temblado al sentir su proximidad... Pero en lugar de escuchar esa voz con recogimiento y atención, él ha medido los segundos que ha durado ese milagro, él lo ha pesado, observado con el microscopio y le ha denominado científicamente: choque nervioso, tensión cerebral, aceleración del movimiento de los corpúsculos sanguíneos. Y sin embargo, cierta

parte de sí mismo que no es el intelecto, sino un órgano vagamente perceptible, escondido en lo más profundo de su ser, sabía que el cerebro medido, la circulación acelerada, el choque nervioso, eran todas cosas secundarias, accesorias; resultados y no causas. Las verdaderas causas tenían su fuente en aquellas profundidades que el intelecto no osa reconocer. El admitirlas significaría dar un desmentido a la potencia de la materia, demostraría como la evidencia de nuestra cómoda filosofía de la vida, es ilusoria.

Y, sin embargo, ese siglo diecinueve había conservado una tradición, por débil que haya sido, de las viejas leyes, de las antiguas creencias. Si ese contacto de las creencias y de la ciencia con la realidad espiritual, no era ni muy consciente ni muy marcado, si él no aparecía más que como reflejo en vez de realidad actuante, él fué sin embargo como un puente tendido sobre las estrecheces intelectuales. Los dioses estaban todavía en nosotros aunque no habíamos hecho nada de nuestra parte para tenderles la mano. El resto de las creencias y medias creencias, se habían conservado como costumbres, así como lo son bastantes tendencias de la rutina cotidiana.

En Cézanne, los contactos que van más allá del intelecto, estaban todavía vivos y aunque relativamente débiles e inconscientes, ellos estaban allí innegablemente. Cézanne ha podido crear nuevas síntesis. El era capaz de edificar en la realidad, y bastante poderosamente para que la generación que le sigue, aunque desdivinizada, lo haya percibido. Esos contactos que van más allá del intelecto, indican que existe aun un lazo vivo con la realidad espiritual, que sin comprenderlo, el siglo nuevo lo calificó de: "fuerza dinámica", "centro nervioso", o de otras maneras.

Crear arte verdadero, producir la obra que no es el alimento artístico de un día, sino que significa un valor durable, no es otra cosa que encontrar formas para la expresión de las realidades espirituales. El elemento fundamental del arte es la expresión de la verdad por medio de la forma, ya sea por el color,

la línea, el cubo o el gesto. Toda realidad espiritual, o sea la verdad, es absoluta, sólida cristalina y en una palabra: orden, desde el comienzo hasta el fin. Así el arte como la expresión de la verdad, debe proceder del espíritu de orden; el artista es la menos ejecutora de una ley que ordena. El orden en sí es, conforme a la ley, una lógica bien definida independiente de la función de los detalles. Lo que es esencial al principio de orden es que la continuidad lógica, o sea la conformidad a la ley, sea respetada. El reconocimiento de la ley de orden y la fe (esa fuerza dinámica de las esferas que más allá de las limitaciones intelectuales contiene la realidad espiritual), son las condiciones primeras del acto verdaderamente artístico. En Cézanne esas dos condiciones se encuentran presentes. El no es ni desorden ni caos. Su siglo comenzaba solamente a alejarse de las "Madres", a preparar el terreno donde las confusiones podrían establecerse.

Cézanne afirmó el orden, él lo subrayó, él trató de crear un sistema ordenado, él se dedicó a simplificar su naturaleza para hacerlo accesible, comprensible, a todos. El hizo del orden su punto de partida. Y si él no creó nada nuevo en el reino del espíritu, él creó algo nuevo en la expresión artística de la forma. El supo construir, como creador, así como lo hizo Van Gogh, quien estaba poseído de la pasión creadora de la fe. Cézanne y Van Gogh son dos artistas antes de la ruptura.

Picasso ha venido después de la ruptura... En él y en los artistas de su generación se agitan ya las fuerzas que marcan otra época, la nueva época. Esas fuerzas que para probar al hombre deben servirse del arma misteriosa de la destrucción y del caos; ellas son el resultado lógico del siglo diecinueve. Lo que hizo Picasso para la creación del cubismo en los comienzos del nuevo siglo, es idéntico a lo que la historia creó algunos años más tarde por medio de la guerra mundial. Como artista, Picasso sintió la sacudida sísmica, los terremotos de la época, antes de que la gene-

ralidad de los hombres lo sintieran. Picasso no ha traído la receta nueva de una nueva forma, como lo piensan algunos escritores entusiastas, como no ha traído nuevos agrupamientos o un sistema nuevo.. Cézanne había hecho eso antes por él, hacía ya veinte años. Picasso, todo lo contrario, destruyó esas formas, las dispersó y las redujo al caos. Ensayar entonces de recoger los pedazos para construir con ellos formas, ejecutando hábiles dibujos, no fué para él más que un juego divertido, como quien edifica con cubos de madera; un juego de niños y no un edificio ordenado de un constructor, de un arquitecto.

La ley había sido rota, la inspiración natural saliendo del corazón era sofocada por las búsquedas intelectuales. El orden, la moral, eran quebrados y venían a ser reemplazados por el caos, visible bajo los arabescos y las cintas de color que los formaban. Un "juego de artistas" intelectuales había tomado el lugar del sentimiento religioso.

La época del 1914 al 1920, la de las declaraciones de guerra, de muertes, de robos, de engaños de toda naturaleza, del mercantilismo, de la traición, de la mala fe; la época de las revoluciones, de las inflaciones, no fué otra cosa más que la supresión de toda ley, más que la pérdida de todo contacto con lo divino; fué la ausencia de toda fe, la voluptuosidad del caos considerada como victoria ganada sobre el principio moral. Que de ese caos se han elaborado planes estratégicos inteligentes, trucos perfeccionados que permitieron aniquilar de nuevo miles de enemigos, que hayan aparecido falsas pistas, alianzas, nuevos mercados, todo eso no son más que estructuras de cubos de madera, inteligentemente ordenados. Allí no existía ni formación, ni organización, ni obra de arquitecto creador. Lo mismo que la época siguiendo la ley secreta de su destino había perdido su fe, así el individuo, madurado por el destino desconocido, había más o menos conscientemente, perdido su propia fe. Obedeciendo a ese mismo desconocido, Picasso debía romper el orden artístico, perder el contacto con

la realidad y darse a ese juego de arte artificial. ¿Dónde estaban los dioses? ¿Dónde estaba la nostalgia por los dioses? ¿Dónde y por quien eran buscados los dioses?

Boccioni rompió el orden, no porque Masinetti se lo había sugerido, no porque le divertía inventar un nuevo futurismo, sino porque el tiempo quería que las leyes existentes fueran rotas.

La revolución de Boccioni no trajo un nuevo orden, una visión nueva, creencias nuevas, contactos con una realidad espiritual. Su revolución también no era más que nihilismo, destrucción; simplemente trajo una nueva orientación de los elementos existentes. El elemento antiguo en su estructura anterior, sin que ella contuviera un solo átomo de vida nueva en su forma rota pero muerta, sirvió de punto de partida; aspectos caóticos, aunque interesantes, de antiguos elementos de forma, fueron estudiados y colocados en el orden de una nueva continuidad intelectual. Y es eso lo que se ha dado a conocer con el nombre de "estilo nuevo". Como en el caso de Picasso, no ha sido creado un nuevo orden. Aquí, nada de contenido, nada de visión, nada de lo que nos viene de la realidad; las funciones exteriores de los procesos artísticos son solamente elevados al rango de contenido; la letra es una forma muerta del alma. Mientras que Picasso, siguiendo las tradiciones franco-latinas, considera las relaciones estéticas y formativas de las cuales se sirve para su juego, Boccioni, esclavo de su época, instrumento de su país, eslabón de una cadena, se entrega a la estructura dinámica. Mientras que Picasso pinta formas, líneas y cubos colocándolas con gusto las unas en relación a las otras, Boccioni se presta al pathos de la declaración latino-italiana. El hace desfilar al antiguo orden de las formas rotas, convertidas actualmente en un caos literario de acontecimientos sucesivos. El obliga al cuadro a actuar dinámicamente, a hablar en sucesión de tiempos y de episodios, como una obra literaria y no más como una forma estática

en reposo, limitada, no subordinada al tiempo ni a la acción.

¿Pero qué significa para un alemán el encanto de las formas de Picasso y la marcha dinámica de los episodios del italiano, si él no puede examinar el revestimiento intelectual de los acontecimientos y de las cosas hasta sus fibras las más secretas? Al mismo tiempo que Picasso y Boccioni, él demolerá la gran visión de la naturaleza, para sumergirse en la expresión de los "elementos rotos", de las partes cuyas características intelectuales él desea examinar. En eso, él sentirá el instinto de su época donde esa fuerza no afectará un solo país para llevarlo a la guerra, a la revolución, a la traición de las leyes antiguas y al renunciamiento de las creencias existentes, sino que tomará a todos los países como instrumento. Al obedecer a ese mismo instinto, al crear una misma cosa —aunque por medios específicos— el arte alemán destruirá también la ley existente. Con elementos ya hechos y muertos, él tratará de establecer nuevos aspectos. Casi no se precisa mencionar que él no tratará de expresar problemas formativos, ni de elementos dinámicos. Los alemanes se esforzarán en mostrar la estructura de las cosas, no en su totalidad, en el gran orden de su claridad divina, sino en su división, cada una encuadrada egoístamente en su papel particular, en su pequeño sentimiento, su pequeño pensamiento, pintado para sí mismo. Para cada fracción tomada aparte, será necesario crear un color individual; cada fracción de color será examinada teniendo en cuenta su valor intelectual. Para que la existencia no esencial de la parte, se vuelva visible, el parcial deberá ser subrayado, acentuado; la forma de cada una de las partes será pues exagerada, desfigurada. La forma completa de la naturaleza completa no le servirá, él la romperá, y de esos pedazos, él creará mosaicos hechos de moléculas. Por todos lados el análisis en vez de la síntesis; el análisis como orientación y la destrucción como objetivo final, reinarán en Francia, en Italia, en Alemania, como en la Rusia Asiá-

tica, así como también en la Rusia Cristiana de Kandinski, o en la Rusia intelectual de Marc Chagall. Pero la creación es una síntesis. Crear es reunir los elementos en una visión unificada y darles la forma en una síntesis ordenada. No hubo otra preocupación en esos tiempos de desdivinización más que la de elevarse hasta el análisis. Es entonces que en vez de volverse hacia los dioses, se han entregado a los detalles de las vestiduras de los dioses, a las fracciones de la forma.

Todo valor, fuera de los dioses, todo valor que no pertenece a la realidad espiritual, no es absoluto, él es problemático. Así son los valores de hoy, de otra manera serán mañana. Una época sin dioses no tiene valores verdaderos, ella los desprecia y los rechaza. Einstein estableció una teoría de la relatividad que, tomada desde el punto de vista de la moral, en el sentido de la verdadera fe y del ser espiritual, es una enseñanza irreligiosa. La teoría de la relatividad es la culminación de la saturación intelectual, y no de una saturación espiritual.

La totalidad del arte europeo actual y el del siglo diecinueve, procede de la misma raíz; de la especulación intelectual. Por más lejos que esa especulación pueda penetrar, por más profundamente que ella pueda llegar al tratar de descubrir los fenómenos, los más curiosos que actúan sobre el sentimiento, ella no será nunca otra cosa más que la obra del cerebro. Pero el arte que está en conformidad con la rivalidad espiritual, no es el producto de una especulación cerebral, él no se dirige a la parte analítica del hombre, él reclama la síntesis de todo un conjunto de fe, de amor, de reverencia. Todo ello representa el hombre en su plenitud.

¿En cuanto al porvenir...?

El verdadero arte no surgirá más que de la unión de todas las fuerzas primarias. El exige una profunda concentración, el hundirse en el abismo de las fuerzas, la absorción en ellas y la unión con ellas. Picasso, Boccioni, los expresionistas alemanes y los rusos, los postclásicos y los sobrealistas; los artistas

de una nueva práctica, los rubios y los morenos, los naturalistas, los abstractos, los constructivos y los románticos; todos ellos han tomado el arte muy a la ligera.

Y sin embargo, hoy más que nunca, porque salimos de una época que se ha destacado por su alejamiento de las causas espirituales, el arte verdadero no será posible más que por medio de un esfuerzo redoblado, por la concentración mil veces intensificada. El sendero que lleva a las grandes profundidades se ha alargado indefinidamente. Los valores han perdido su sentido verdadero porque nadie se preocupa de reconocerlos en su integridad, y en esta desvalorización de todas las cosas, es más difícil encontrar el valor verdadero en toda su pureza. Miles de revestimientos intelectuales, máscaras, sistemas, nos lo esconden; y no es más que en una profunda interiorización de donde surgirán las fuentes de la multiplicidad humana; allí donde se encuentran la fe, el amor, la veneración, la voluntad del conocimiento y del ensueño es que encontraremos el camino de los dioses, la necesidad de los dioses, la nostalgia de los dioses, nuestra creencia en ellos y nuestro amor hacia ellos. Una vez que hayan desaparecido las leyes que establecen la inviolabilidad y la divinidad de la materia, y la gloria del cerebro omnipotente, entonces solamente despertará la conciencia de la unidad del microcosmo contenido en el macrocosmo; irradiará la verdadera nostalgia de lo supremo, de lo que no se puede captar, pero que permitirá a los hombres acercarse a él. Entonces surgirá el arte. Entonces el hombre creará realidades espirituales, y no se entregará más a especulaciones insensatas aunque divertidas. Las leyes del porvenir se llamarán: fe, síntesis, concentración.

¿Están los tiempos maduros?; ¿son propicios para realizar tales condiciones?

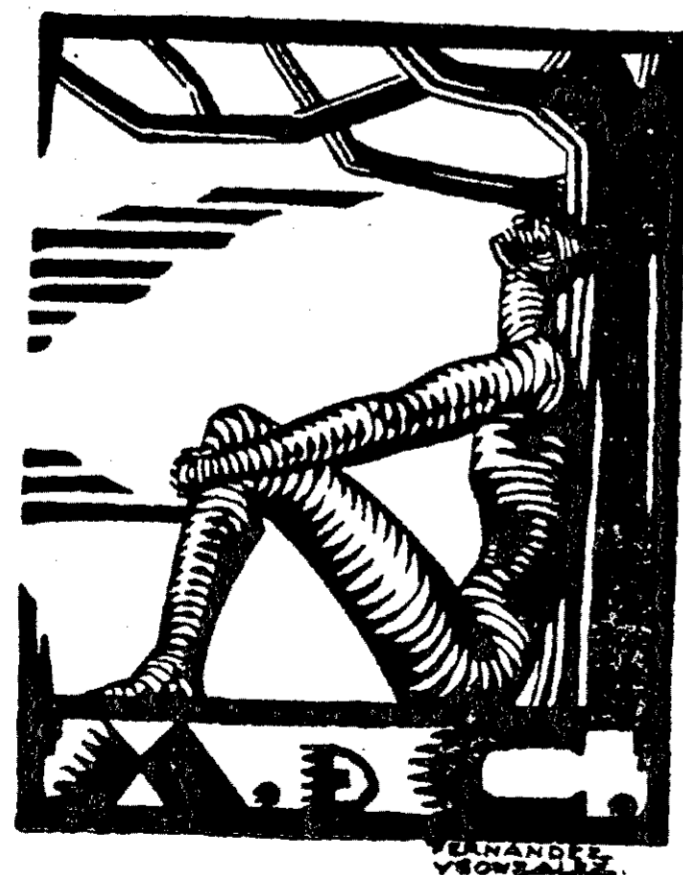
El ateísmo de la última época era menos el resultado de las búsquedas individuales, que una necesidad de la época misma. Como lo demuestra la experiencia, la voluntad del individuo concuerda con la voluntad del mo-

mento, sea que la voluntad del momento exprese la del individuo, o que la voluntad humana se dirija allá hacia donde es llevada por el momento. Pero no vamos a analizar aquí cuales son las fuerzas que se encontraban en la fuente del espíritu desde el comienzo inicial, si ellas pertenecían al ser humano o al universo. Nosotros no buscamos saber si ellas tenían una acción y una reacción recíprocas, ni si ellas son una sola y misma cosa manifestada pero vista como diferente, de acuerdo con el estado de nuestra conciencia y la facultad de nuestra visión. Sea lo que fuera, nosotros encontramos siempre la voluntad en el individuo de acuerdo con el carácter de la voluntad de la época, lo mismo que nosotros podemos deducir las necesidades de una época de acuerdo con el carácter y la voluntad individual.

El hecho de que en los últimos años, se ha puesto más y más de manifiesto la cuestión de la necesidad de la fe, que millones de hombres, sean artistas o artesanos, se refugian secreta o públicamente en la aceptación de

la filosofía de la materia que satisfacía a nuestros padres, los hacía más felices y constituía su sola verdad; el hecho de que los hombres busquen una nueva religión en la interiorización y la absorción espiritual, y que esos hombres reconozcan abiertamente querer buscar esas cosas sin que nadie se mofe de ellos; el hecho todavía de que, como intelectuales, como sabios, nosotros osamos escribir y hablar de todo esto, sin que —como era el caso hace unos quince años—, se nos considere como locos o histéricos; y además el hecho de que los Maestros, —verdaderos o falsos— aparecen, que ellos tienen millones de discípulos y de adeptos— falsos o verdaderos—, pero todos ellos llenos de un celo que habría parecido bien ridículo a nuestros padres, todo ello indica claramente que el tiempo se prepara, cuando aparecerá el rostro de los dioses en los pliegues de los millares de vestiduras, detrás de los centenares de miles de máscaras, para bendecir de nuevo al hombre que busca, honestamente, creyente, reverente y sobre todo; como artista.

ROM LANDAU.



El pozo de los lamentos

De las muchas colaboraciones que nos envían las escritoras que se inician, destacamos este cuento que revela en su joven autora condiciones muy estimables.

Para LA PLUMA.

Aquella mañana Astrogildo se levantó con humor de todos los diablos, presagio, según él, de día fatal. Como todas las mañanas lo hacía, vino a su encuentro Yatay, su perro favorito, a lamerle la mano, darle los "buenos días", y él con brusquedad, arrojólo lejos de un puntapié, exclamando con rabia: "Ya ni en al cariño de los perros creo"! Y, sin embargo, algo allá dentro le dijo: Recuerda que Yatay te acompaña y defiende a cada instante; ¿cuántas cruceras mató junto a tu apero, cuando en esos días bárbaros de sol cortabas leña en el boquerón?; ¿cuántas veces libró tu maneador de las artes del zorro? y con cuánta pena te miraba la vez que, en la cama, y con la pierna rota por la rodada, él, sólo él, te acompañaba.

Astrogildo, un hermoso ejemplar de paisano, trigueño, recio como una coronilla, guapo y fornido, era para el amor "una desgracia" —como decía él— pues fué necesario que la vieja Flora diera principio, para que él se animara a decirle algo a María Julia, la hija de su padrino, el que lo crió, don Sabino Olivera, hombre bueno y sin dobleces que lo quería entrañablemente y que, si notó que María Julia y él no se eran indiferentes, jamás dijo ni si ni no, tan solo decía el viejo con sorna: "que pucha, se me hace que los muchachos lo están tramando, si no la enredan la cosa anda bien, pero q' abran el ojo" y se acariciaba la escasa barba que nunca quiso poblarse ni encanecerse y eso que pisaba los 60 carnavales...

Pero es al fiudo, cuando uno anda en desgracia, todas se vuelven fallas. Por aquella época vino a la estancia "Los Sunchales" una

condiscípula que fuera de María Julia, a pasar una temporada, y ésta, ingenua, franca y confiada, con alegría casi, sintió un alivio al contarle a su amiga sus amores con aquel mozo, que todos ignoraban, y que ellos mismos apenas si lo sabían. El atento y enamorado, jamás dió flor el ceibo en el monte que no trajera la primera a su amada, jamás aprendió en la guitarra una décima o canción amorosa, que no fuera solícito a cantarla a su reja, y ella retribuía todo aquéllo con palabras cariñosas, ardientes miradas y lo mejor de promesas para el futuro...

—¿Y tu papá lo sabe?; preguntóle Otilia a su amiga.

—No, no me atrevo a decírselo, pues me destrozaría el alma si llegara a privarme de su amor.

—I el papá del él?

—Astragildo, desgraciadamente no tiene padre, y apenas si recuerda algo de quien fué su madre, pero yo seré todo para él.

—Pero hija, tú una niña educada, fina, de familia encumbrada, cometerás el disparate de llevar amores con un hombre que no tiene origen ni apellido. Piensa, razona, y te librarás mañana de vergüenzas; aún tienes tiempo.

—Tú piensas así Otilia, y lo harías así; yo en cambio creo que el mejor origen, el mejor apellido, es la honradez, ser bueno y generoso, no tener vicios y comprender y practicar los deberes que Dios impone a toda criatura, y mi Astrogildo es eso y mucho más; si no tiene buena ascendencia tampoco la tiene mala, acaso su pobre madre en un momento de extravío, impulsada por el corazón, cayó en

las redes de algún joven de "apellido" de mucho origen... según cuentan, y mira... el pobre Astrogildo es su obra... ahora razona tú.

—De cualquier modo, Julia, tú no deberías exponer a tu familia a una vergüenza tal, y además, don Sabino, estoy segura no lo consentiría.

Aquella misma noche, don Sabino, después de la cena y de codos sobre la mesa, oía de labios de la amiga de su hija, aquello de "hijo espúreo" "expósito" etc., que avergonzaría a la familia de la finada Emma, su esposa, que ocupaba lugar prominente en la sociedad de Montevideo...

—Y de veras, ché, yo no me daba cuenta; naturalmente que lo sacamos de la cuna con la finada. Pues si hombre, si, el pobre no tiene padre, pero lo quiero como a un hijo. Voy a tratar de atajar el pasmo con tiempo antes de que tome cuerpo y sea para algún disgusto... Pero al mismo tiempo recordaba que él había querido mucho a su mujercita, su santa Emma —tenía presente la oposición que le hacía la familia de ella— pues si bien había venido a la capital a estudiar, si eran vastos sus campos e innumerables sus haciendas, no pasaba de ser un gaucho para ellos un pajueño y esto era doloroso para los Saldaña, que tanto figuraban...

Al fin triunfó el amor y el oro, que esos señores todo lo allanan, y Sabino Olivera el estudiante minero, como lo llamaban sus discípulos, se casó con Emma Saldaña, una hermosa rubia de ojos grandes y expresivos y alma pura y buena —y fueron a pasar la luna de miel a la estancia, y allí— el gaucho, lo que tenía en su interior Sabino, "mató" al estudiante, y naturalmente, le dijo adiós a los libros y la ciudad y aquello les hizo poner el grito en el cielo a los Saldaña, que querían que Sabino sacrificara sus gustos e inclinaciones en aras de los salones... Las relaciones se enfriaron.

Más tarde, vino una nena, María Julia, a endulzar más los días de Sabino que veía a su mujercita contenta y feliz, rodeada de comodidades y de sus cariños y halagos.

Después, en aquel triste Otoño, Emma se puso pálida, una tos pertinaz no la dejaba... Vieron médicos y don Sabino supo con intensa pena que su felicidad se desplomaba... Su mujercita, su querida compañera se iba extinguiendo, y rápido, una tisis galopante la llevaba a pasos acelerados. Y vino el día fatal, al caer las hojas, sin quejas sin reproches a su triste suerte, Emma exhalaba el último suspiro en brazos de don Sabino que no tuvo más consuelo que María Julia el fiel retrato de ella...

Y ahora, se le presentaba tan difícil problema... tener que contradecir a su María Julia tan buena, tan sumisa, tan mimosa, que se crió como los pájaros del monte: alegre y siempre cantando, que en su cielo azul jamás hubieron nubes negras... y no atinaba lo que hacer... los quiero tanto, decía...

Un día vino una carta de su cuñado, dura, hiriente, reconviniéndolo, que con saña refinada ultrajaba la memoria de su pobre Emma... La carta decía: "parece mentira que nuestra pobre Emma, hasta después de muerta nos dé pesares, pues su hija tiene la desvergüenza de llevar amores con un gaucho guacho, sin cuna ni apellido... así manchan una vez más el nombre de los Saldaña". Aquello fué terrible para don Sabino!! que le culpen a su Emma a su querida Emma, hasta de eso, no era posible, hay que acabar con esos fatuos, se dijo, y llamó enseguida a María Julia y le expuso todo, y le pidió en nombre de su madre muerta, que sacrificara sus afectos dejando sus amores con Astrogildo, su hermano casi...

Y María Julia, pálida, serena, con el rostro impassible, al oír el nombre de su querida madre, envuelto en las miserias de sus tíos, le respondió:

—Está bien tata; matan con eso mi corazón en flor, lo más puro que hay en mí lo más grande de mi cariño y ternura, todo, todo lo tenía ofrecido a Astrogildo, y si la memoria de mi pobre madre necesita para dormir en paz mi sacrificio, sea!, pero esos miserables de mis parientes con tal elevado apellido ja-

más tuvieron el corazón tan puro como el de mi oscuro y pobre prometido... y se fué serena al parecer, a llorar a su alcoba.

A la noche, y en la mesa, delante de todos, le habló así a su novio:

Astrogildo, hoy es día de luto para nosotros. Mis tíos le han escrito a tata diciéndole que los pondría yo en vergüenza si me casara contigo, que no tienes padre, no tienes apellido, e invocan el nombre de mi madre muerta... yo que creo que el mejor blasón debe ser el honor, la delicadeza, no hago caso, no quiero llevarme por esos ridículos prejuicios, por esos falsos razonamientos, pero hay algo que me obliga, mi madre. La memoria de ella no debe ser mancillada por mi culpa, y me despojo de los más grande, lo más sublime que hay en la mujer, el corazón, para tirárselo a esos viles y mezquinos parientes, y que callen! Desde hoy seremos dos hermanos, te querré siempre igual, jamás miraré hombre alguno, ni saldré nunca a parte alguna, de este lugar, y si muero antes que tú, tu mismo me enterrarás allí en el bajo, junto a la mina... nada más... y se levantó llorando...

Astrogildo, con los ojos desorbitados, atontado, sin comprender bien, embrutecido, miró a todos lados, y sólo vió a don Sabino, que con la cara entre las manos lloraba en hondas convulsiones, y loco, asombrado, salió tambaleándose del comedor, juntó todos los recuerdos de su María Julia, besó su retrato, estrujó con manos temblorosas sus cartas y sus flores junto al corazón, descolgó la guitarra, su querida amiga, que fué la primera a quien contó su amor por María Julia, y cantó lleno de emoción la décima triste, sentimental, que ella le enseñara en los albores de su dicha muerta... y sus últimas estrofas fueron a filtrarse como dardos punzantes en el corazón de su amada, que, sentada en su ventana lloraba sus penas. Estrofas que jamás habían de borrarse de su imaginación.

Después escribió a don Sabino lo que sigue: "Querido Padrino, ante todo perdón, sé cuanto pena le daré, pero no puedo llevar mi pobre corazón de arrastro, tanto me pesa! Muertas ya mis esperanzas de unirme a María Ju-

lia nada tiene el mundo para mí. La diferencia social que nos separa, según sus parientes, es valla que no puedo salvar... Mía es la culpa, o de mi pobre madre a quien no conocí y que perdono...! Muero rogando por usted y porque María Julia sea feliz, mi último suspiro será para ella. Todo lo que es mío se lo dejo a Perico ese otro huérfano que usted cria. No abandone a mi Yatay, Astrogildo".

A la mañana siguiente todo era movimiento en "Los Sunchales". Con la pena retratada en el rostro, peones, sirvientes, todos buscaban al capataz don Astrogildo, pues su apero estaba en su sitio, su ropa, todo estaba en su lugar... Sólo faltaba él, la guitarra y el perro...

Hasta que Perico, vino a gritos del pozo de la mina, diciendo "en el pozo está el Yatay y la guitarra de don Astrogildo anda balanceando"... Como una tromba fueron todos menos don Sabino y pudieron constatar que en realidad el perro triste y lloroso (que también los perros lloran) estaba junto al pozo, y la guitarra herida sus cuerdas por las briznas de la orilla arrancaba sonidos que a María Julia se le antojaron la última estrofa que oyera cantar a su amado.

En vano trataron de extraer el cuerpo; buscadores de oro habían hecho aquella enorme excavación de 40 metros que improductivo al fin abandonaron y se formó con las aguas imponente cachimba, el terror de todos.

Y cuentan que en las noches de luna, pálidas y calladas, ven a María Julia que sentada al borde del pozo, oye con el alma, las últimas estrofas que le cantó Astrogildo y aspira el perfume de las flores que ella y su amiga Otilia cultivan, ésta por el deber que se impuso ante el mal involuntario que causó. El pozo está rodeado por una verja y dentro de ella descansan don Sabino, que apenas sobrevivió 20 días a su ahijado, tal fué su pena...

Los paisanos cuando pasan se descubren respetuosos, y de noche, es raro el que se atreve a pasar por allí... Son tan desgarradores los acordes de una guitarra invisible...

ESTHER EFFINGER
Montevideo.

"Casa Picerno"

FABRICA DE

Casillas y Chalets de Madera

Y
Construcciones de Material

Proteger la INDUSTRIA NACIONAL es engrandecer la Patria

ESCRITORIO:

2300 - SIERRA - 2300

Talleres y Depósitos:

1469 - HOCQUART - 1479

Teléfono LA URUGUAYA 1026 - Aguada

Montevideo

"La Minerva"

PAPELERIA DE LUJO

Grabados Artísticos de Relieve
Participaciones de Enlace
Tarjetas Grabadas de Viaja



Marca Registrada

LITOGRAFIA y TIPOGRAFIA

Alejandro Hareau

SARANDI, 464
al lado Correo Central

MONTEVIDEO

SE TRASLADO



a la calle

Bmé. Mitre, 1420

Americán Hotel

Avenida 18 de Julio 937

Montevideo

Teléfono LA URUGUAYA N.º 880

Situado en el punto más céntrico de la Ciudad. Casa absolutamente seria, grandes comodidades para familia. Confort moderno.

Cocina de primer orden

Esmerado servicio de comedor

CONTRA LA
TOS CONVULSA

SUERO SIC

del DR. ZANONI

SE VENDE EN
TODAS LAS
FARMACIAS

Unicos Concesionarios:
José Peretti & Cia.
MONTEVIDEO

PODEROSA

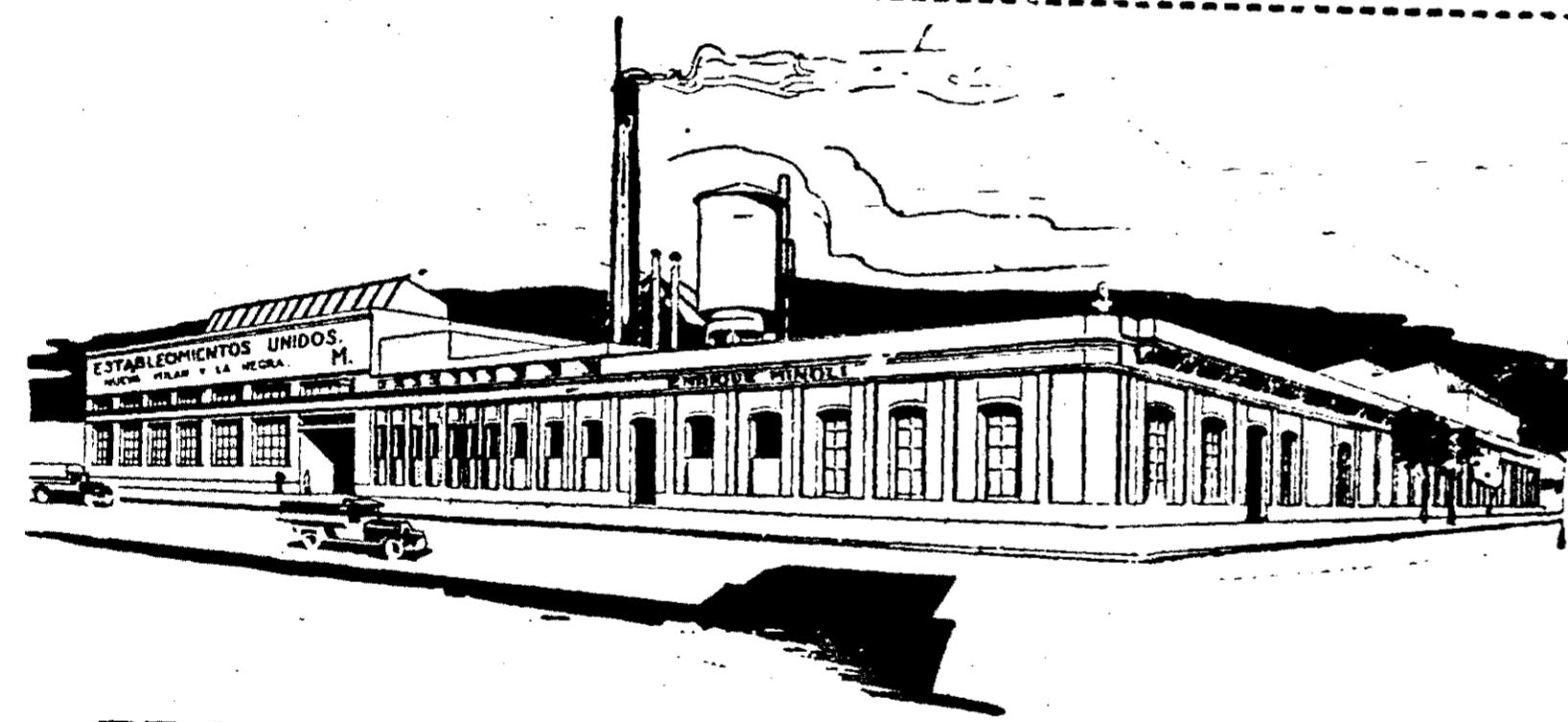
ES NUESTRA ORGANIZACIÓN

POR ESO PODEMOS HACER LOS MEJORES PRECIOS PARA TRABAJOS DE CALIDAD

LIMPIEZA DE ROPAS

La Suiza

T. 1177 Central B. AIRE 579

PRODUCTOS DERIVADOS DEL CERDO Y CONSERVAS



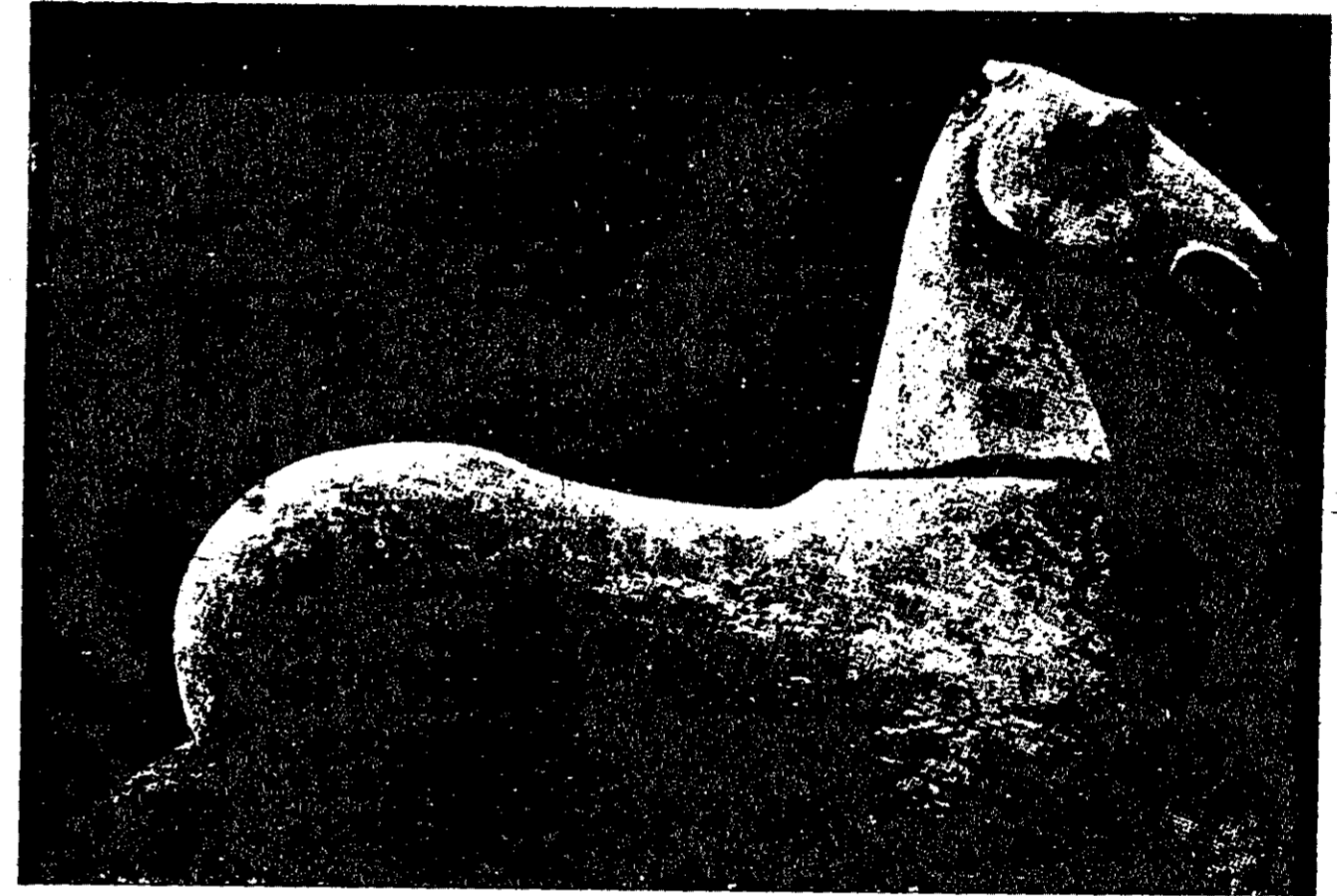
ENRIQUE MINOLI

Alta calidad. Elaboración minuciosamente higiénica controlada permanentemente por Inspectores Veterinarios.

SALAME GALLARATE

Tele. Urug. 3 Aguada

LA APRECIACION DE LA FORMA EN EL ARTE



(a) Caballo, terracota. China dinastia T'and (Museo Cernuschi)

Este fragmento es un buen ejemplo de volumen: de forma imbuida de fuerza dinámica. Nótese la expresiva sensibilidad de la cabeza.

El artista no se satisface solamente con la apariencia superficial de las cosas. Sus sentidos son más sutiles que los nuestros; él ve más, percibe infinitamente mejor y está en un más estrecho contacto con la naturaleza. Sin embargo, ésta no es su única fuente de conocimientos, pues dentro de sí mismo mantiene vivas un sinnúmero de imágenes que pugnan por expresarse. Del gran depósito del mundo visible, él escoge los elementos de su arte, ajustando las realidades exteriores a las interiores. He aquí que una forma abstracta martillea su cerebro; un día llega en el cual la vida le su-

giere una imagen y lo abstracto se convierte en concreto. A veces el proceso se lleva a cabo a la inversa; él ve los círculos concéntricos de un estanque, o la forma de un cristal, o un bulbo, los que lo ponen en contacto con la ley universal que dejará su marca en su trabajo, obligándole a volver a crear lo creado, de acuerdo con esa ley. Es así como en el trabajo de ciertos artistas, nosotros podemos seguir un ritmo que se repite o un convencionalismo geométrico; ahí es cuando vemos la creación de forma abstracta y representativa.

Desde que Clive Bell escribió sobre arte como



(b) La Diosa Pattini, bronce. Ceylán, siglo VII A. C. (Museo británico).

Diferente en concepto y en técnica del grabado precedente, en su rítmico movimiento, esta escultura india es también expresiva de energía aprisionada, y un buen ejemplo de forma sólida.

“forma significativa”, ese término ha sido usado corrientemente en la crítica, pero como todas las etiquetas, es usado hoy con menos entusiasmo. Y sin embargo, aun cuando no tengamos un concepto intelectual claro sobre el significado, la contemplación de una obra de arte lo hará sensorialmente perceptible. Hay ciertas formas y combinaciones de formas que pueden decirse son significativas, y son significativas en la relación que guardan con su vitalidad. La diferencia entre un animal vivo y uno relleno, es bien característica. No hay vida fluyente ni forma en el último, por más hábil que haya

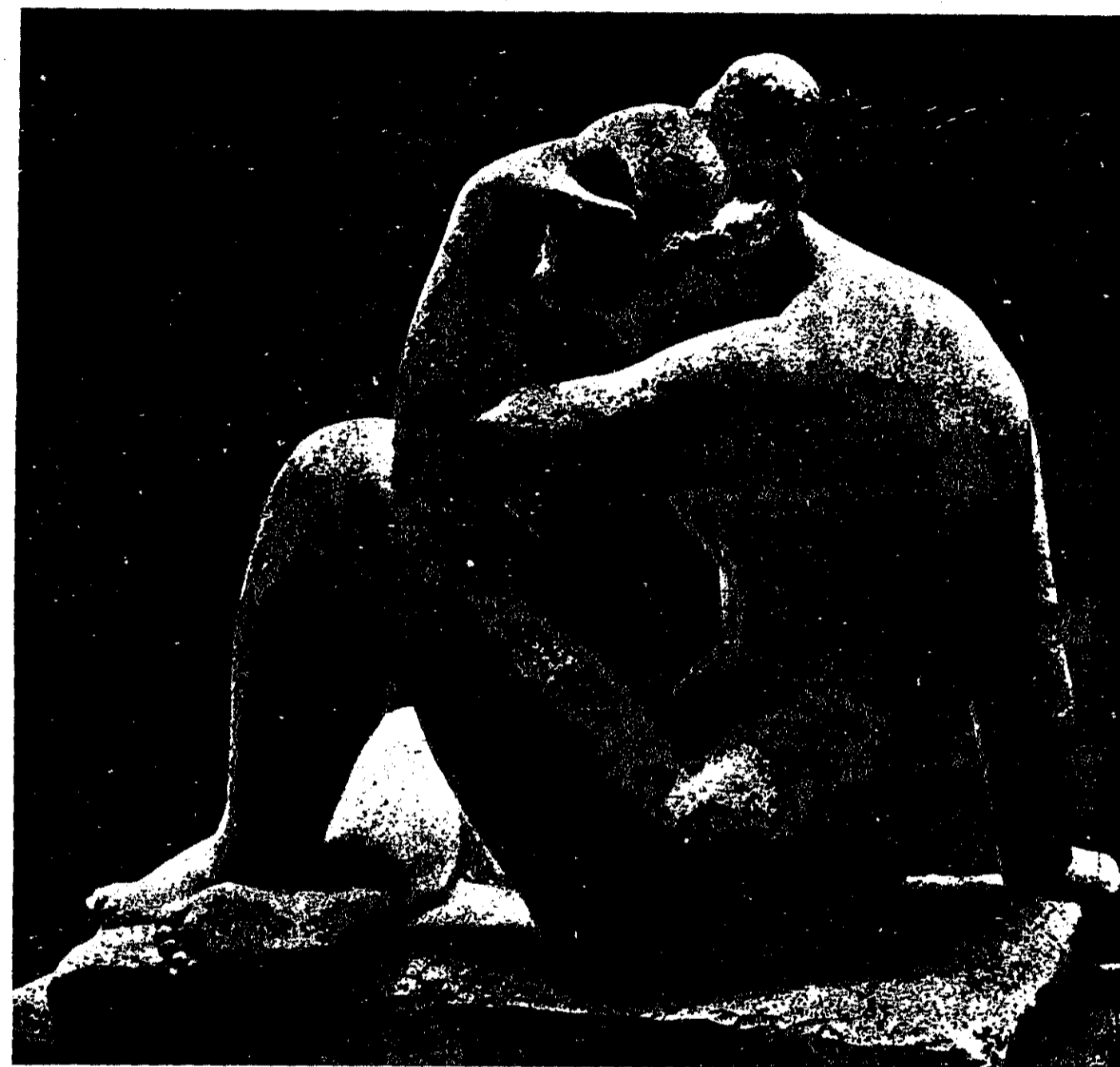
sido ejecutado el trabajo. Y ésta es precisamente la diferencia entre arte y lo que puede llamarse (pues no existe tal cosa como arte malo), no-arte. Las formas que no tienen significado son formas muertas: los moldes desprovistos de vida no tienen forma. Las formas significativas son núcleos que encierran la vida: las formas que vibran y viven son formas poderosas poseedoras de sutilidades de líneas. Ellas pueden ser formas finas y graciosas, pesadas y macizas, pero en cada caso, están llenas de energía aprisionada, verdaderamente significativa, y este significado es el resultado de haber interpretado la naturaleza, de acuerdo con las leyes del arte, dentro de las restricciones del medio.

Una pieza de escultura debe ser concebida como ocupando un espacio cúbico realizado en el particular material usado, ya sea madera, metal o piedra. Ninguno de esos materiales sugiere la blandura que sugiere la naturaleza carnal. No es, pues, el caso de imitar “la carne



(c) Escultura en piedra. 2.000 años A. C. Caldea. (Museo del Louvre).

Aquí tenemos la misma y simplificada técnica aplicada a la figura humana e igualmente expresiva de vida. Aunque el cuerpo ha sido reducido a una forma cilíndrica, su fuerza contenida es tal que está en gran armonía con los brazos, manos y pies, de una perfecta realidad.



(d) Desnudo, por Aristide Maillot.

He aquí otro excelente ejemplo de sólida forma, clásica en sensibilidad. El perfecto equilibrio de las masas se funde en una línea viva, que da la sensación de una completa unidad.



(e) El ajenjo. Cuadro de Edgar Degas.
Este es un excelente dibujo, así como un estudio psicológico.



(f) Desnudo, por Pablo Picasso.

Este desnudo y el que le sigue, son ejemplos de la importancia que le dan los pintores modernos a la forma. Tenemos aquí la misma línea ondulante en un trabajo plano, y que sin embargo da la sensación de forma sólida.

(g) Pintura, por Augusto Renoir.

Aquí se revela el interés del artista en las diversas formas del cuerpo, las que aunque debilmente modeladas, tiene un valor distintivo.

(h) Pintura por André Derain. (Colección Castaing, Paris).

Aquí se ha puesto énfasis en las líneas pero sin prestar mayor atención a la forma estructural interior.



palpitante" como se intenta tanto hacer en toda esa escultura tan mal "modelada", sino que se trata de aprisionar la vida en la forma. Esto puede solamente llevarse a cabo por medio de la relación de las masas y la resistencia establecida entre ellas, el resultado de todo lo cual, será la obtención del equilibrio y del ritmo. No sólo tiene el escultor que construir en masas y crear una unidad—en otras palabras: un perfecto dibujo—sino que tiene que dar a las masas la sensación de expansión de la vida; la palabra que lo indica es: *volumen*. Volumen que significa plenitud, amplitud—como la potencialidad de un pimpollo que está por reventar—, es la misma esencia de la escultura. Ha sido la intención de algunos pintores posterior-



res a Cézanne, dar a sus formas cualidades esculturales para así dar la sensación de la tercera dimensión.

Los experimentos de los artistas modernos, significan un esfuerzo en busca de esa forma vital que marca el más alto triunfo de una producción, y coloca los trabajos de estos artistas al lado de los más grandes, en todas las edades. Nuestros ojos se abren de nuevo ante la visión de la "forma esplendorosa"—para usar la frase de Tomás de Aquino—, y todo el mundo visible de la naturaleza y hasta las cosas hechas por los hombres para su uso, se hacen significativas.

A N A M. B E R R Y

DRYCO

leche
desecada
para
niños



La lucha social en todo el mundo

UN CRIMEN DE GERARDO MACHADO

No se trata del asesinato y disolución de la Universidad de la Habana, en años pasados. Tampoco del aprisionamiento y bozal puesto a la intelectualidad cubana desde 1927, con la persecución decretada contra el Grupo Minorista y sus publicaciones. No se trata de los masacres y crueldades cometidos contra el Obreroismo Cubano, echando a sus líderes a los tiburones y ametrallando a los huelguistas de los centrales. Ni siquiera vamos a hablar del asesinato de Julio Antonio Mella, cometido por los agentes de Gerardo Machado en la ciudad de México el 9 de enero del presente año.

El crimen que ha cometido Machado, después de toda esa serie de brutales y siniestros atentados, es todavía más villano y más torpe: en todos esos crímenes anteriores, Machado fué el actor, el autor, el inspirador, el ordenador o pagador. Por más que en ellos descendiera al último término de la maldad, todavía quedaba siendo un hombre, un hombre sin conciencia, sin dios y sin ley, pero dentro de la categoría ordinaria de los tiranuelos que han desangrado, empobrecido y embrutecido a nuestra triste América Latina, hasta entregarla atada de pies y manos, exangüe, indefendible, a los Conquistadores del Dólar.

Machado, sin tamaño para la alta delincuencia, debía descender un grado más, en el terreno de la criminalidad lombrosiana, y ha descendido ya. Su última hazaña es la de convertirse en proveedor de víctimas para Juan Vicente Gómez, el emasculador, el torcionario, el incalificable verdugo de Venezuela.

Hacia años vivía en Cuba, en calidad de emigrado, un estudiante de la Universidad de Caracas, perteneciente a esta generación heroica que se ha sacrificado casi toda en inútiles protestas y tentativas por reconquistar la libertad. Francisco Laguado Jayme se había ganado ya un nombre en América, como joven de ideales y de principios, en su protesta constante contra la dictadura de Gómez. Artículos suyos, llenos de indignación y valentía, se publicaban en todas las revistas del continente, denunciando a Gómez y a sus esbirros. Entonces el representante de Gómez en Cuba, el abyecto Rafael Jiménez Arraiz, pidió a Machado que le entregara a Laguado Jayme a su amo. Para halagar a

la hiena cubana, lleve cintajos, ajorcas y pergaminos con la Orden del Libertador (befa y escarnio que Gómez hace de Simón Bolívar), y Machado, hermano en aspiraciones y en anhelos del tigre de Maracay, accedió complacido. Laguado Jayme fué secuestrado por la Policía de la Habana, en el mes de abril del presente año de 1929, y conducido al siniestro buque de guerra «Máximo Gómez», de donde desapareció. De ese barco han desaparecido ya muchos hombres libres, estudiantes, políticos y obreros cubanos. Pero han desaparecido para servir de pasto a los tiburones de la bahía de la Habana. Laguado Jayme ni siquiera tuvo esa suerte: fué peor la suya. Fué entregado por Machado a Juan Vicente Gómez, el castrador, el torcionario, el más miserable de cuantos enterradores de pueblos ha hecho hacer el destino en América.

El Presidente de Cuba, Gerardo Machado, ha inscrito esta hazaña al final de su larga serie de bochornosos delitos, al terminar su primera presidencia y al comenzar su segundo período presidencial. Ayudante de verdugo de Gómez, es el título con que se ha ennoblecido a sí mismo. ¡Infeliz Cuba!

Estos son los hechos. Ahora, falta la voz de la nueva generación de hombres libres de la América Latina. Falta la voz de los compañeros de Laguado Jayme, en ideales, en dolor, en destino. ¡Callaremos ante este crimen sin nombre! ¡Ante la Santa Unión de los tiranos, no opondremos la Unión de los Hombres Libres! De los Tiranos es el pasado. De nosotros son el presente y el porvenir. Hablemos, actuemos, y se hundirá para siempre la era lúgubre de los Machados y Gómez.

R. G U E V A R A P E R E Z. (Venezolano).

LA REBELION EN VENEZUELA

El decano de los tiranos de América-latina, como festivamente se llama a Juan Vicente Gómez, está a punto de caer. Su última reelección presidencial ha provocado movimientos armados en todo el territorio de Venezuela. Por fin se ha acabado la paciencia del pueblo y se dispone a pelear.

Juan Vicente, gobierna Venezuela, sin ningún control desde 1908, después de la caída de Castro. Lo mismo que Gómez, que Gúzman Blanco, que Andrade,

que Aduza Palacio, Gómez asaltó el poder. Pero el gobierno de Juan Vicente se ha caracterizado por su arbitrariedad y por su despotismo. El tirano se ha erigido paulatinamente en el amo, el pontífice, el procreador oficial de su país. Nadie puede vender carnes antes que él. Es él dueño de toda la carne de Venezuela, para lo cual tiene establecido un monopolio severo. Más de setenta hijos llevan el apellido de Gómez —entre los que se pueden contar—, y las mejores haciendas le pertenecen. Venezuela se ha transformado en una «gomera», vasto dominio de un general brutal. ¡Bello ejemplo para la democracia de América!

Relajado el ambiente político, por doquier un régimen de terror y de iniquidad, aquel que se atrevía a hablar estaba condenado al tormento y a la muerte. En cambio se había formado una casta especial de intelectuales como Gil Fortoul, el poeta Mata, el juriconsulto Aracaya, Pietri, Urbaneja y cien otros más, que acataban las órdenes del tirano y le lamían los pies. Imitador de Francisco Bulnes, Valenilla Lanz, en Venezuela, hizo propaganda de la ideología de la resignación. El viejo Bulnes sirvió al dictador Porfirio Díaz en el papel de cirquero; igual cosa ha hecho Valenilla Lanz en la patria de Bolívar. Esta es la responsabilidad de los que nada más que por un plato de lentejas vendieron al tirano su alma y su independencia.

No se puede decir que en Venezuela hayan partidos o ideologías en pugna. La ideología de la resignación fué la única que cubrió largos años todo el país. El poderío de Gómez, jamás permitió la más leve oposición a su gobierno. Los períodos presidenciales desde 1908, se fueron sucediendo con irritante continuidad. Gómez cedía el poder a su hijo Vicentico, y éste a su vez a su padre. Otras veces Gómez se valía de hombres de paja, antiguos sirvientes suyos, para colocarlos en la primera magistratura, guardándose para sí el poder supremo de General en Jefe del Ejército. Tal es el caso actual en Venezuela: el desconocido Juan Pérez, finge de presidente, mientras Juan Vicente lo maneja a su antojo.

La tiranía de Gómez es un ejemplo de lo que pueden hacer los gobiernos paternos y providenciales en nuestra América. Estos gobiernos sobreviven allí donde no se ha formado aún una clase industrial o no se ha consolidado una burguesía progresista, al igual de Argentina y Uruguay. Del caos anárquico e individualista han emergido los tiranos, exponentes clásicos de pueblos con economía atrasada. Mientras no se cristaliza una burguesía, el cacique y el dictador asoman la cabeza. Este fenómeno es posible ver en Bolivia, Ecuador, Colombia, Perú, Venezuela, Paraguay. En otros países, las dictaduras se oponen a expansiones naturales del proletariado que

rápidamente ha adquirido conciencia de clase. No hay que confundir pues, al tirano detestable, sanguinario y algunas veces grotesco, con el dictador ocasional «fascista», que pretende defender a la sociedad. En el fondo, todos los tiranos son execrables; pero el de la primera categoría aparece representando los intereses de una clase feudal retardada y atrabiliaria, que, por su propio retardo se deja coger bajo las redes del imperialismo; y el de la segunda categoría se imagina que con un cerco de hierro y con medidas drásticas contendrá la fatal evolución de la sociedad.

La evolución de nuestros pueblos no ha sido uniforme ni pareja jamás. Esto ya lo saben todos. Mientras en Argentina, Uruguay, la costa del Brasil, y tal vez Chile, hace más de cincuenta años se pensó en salir del caudillismo y el occidentalismo fué un hecho; en los otros países de América sobrevive una sociedad medioeval con privilegios de casta. Sin embargo, el latifundismo, la opresión, la falsa democracia subsisten igualmente. Pero en los países retardados la quietud y el estatismo son las virtudes más apreciadas. La clase soñolienta e incapaz exige un amo que cuide sus intereses, que mantenga la paz y el orden. Se llama orden a la quietud. Se llama paz al atraso. ¡Quién mejor que el tirano, mitad bestia y mitad hombre, para cuidar los intereses de una clase? Y no importa que el tirano brote de las más bajas capas sociales o de las más altas. Se le pide solamente puños de hierro y falta de escrúpulos. Gómez, Leguía, el militar Ibáñez, Machado, el pobre diablo de Siles, este último ayudado por militares prusianos, son de la clase que analizamos.

Pero el feudalismo latinoamericano es una cosa que tiene que desaparecer violentamente como desapareció el poderío español. La evolución política de nosotros se ha ido realizándose a pesar de las dictaduras. Día a día el pueblo, queriendo o no queriéndolo, ha ofrendado su holocausto sangriento. No ha habido una sola elección que no haya sido regada de docenas de muertos. No ha habido pedazo de tierra americana que no haya sido fecundado de cientos y miles de víctimas. Por eso la evolución de Latinoamérica es una de las más dolorosas y sangrientas del mundo. Sin embargo, todas las cosas tienen su trayectoria y su punto final. Espoleando los pueblos latinoamericanos por las tiranías interiores y por el imperialismo extranjero; convertidos en países coloniales y sin soberanía efectiva; vendidos y traicionados por sus respectivos gobiernos, por razones biológicas dispónense a recobrar sus derechos y a luchar por sus libertades. Ninguna dictadura ni ningún régimen son-eternos, y aunque los tiranos presenten a los pueblos la fuerza de sus ejércitos pretorianos, éstos son barridos con seguridad por las clases populares

cuando ya han cristalizado suficientemente y son agitadas con oportunidad. Porfirio Díaz fué derrocado del poder sin combatir porque todas las clases populares estuvieron a su hora contra él, cansadas de su régimen opresor. Mas, consideramos esta revolución, instintiva y por razones biológicas, antes que impulsada por una formal ideología. Ya habrá tiempo en que podamos hablar de ella amplia y documentadamente. El tirano Gómez tiene que caer como caerán a su turno, Leguía, Machado, Ibáñez, la oligarquía colombiana y el pequeño gobernante Siles. Pero mientras en Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Paraguay se tienen que producir revoluciones contra los regímenes feudales de viejo cuño; en los otros países semi-industrializados las revoluciones revestirán diferentes aspectos.

México realizó en 1910 un esfuerzo revolucionario para libertarse del régimen feudal, luchó sangrientamente y lucha hasta hoy en forma dramática y epistémica. Nuestros países sudamericanos deben arrancar experiencias de esta revolución para no caer en sus propios errores. Tal vez el continente sudamericano a mayor distancia del imperialismo yanqui pueda defenderse con alguna ventaja de su innegable influencia. Pero para el mayor éxito es preciso aprovecharse de todas las oportunidades y fenómenos mundiales que fatalmente tienen que producirse. De ahí, que debemos prepararnos ardentemente para la revolución y tecnificar todas nuestras facultades. Los años que corren son de preparación fría y consciente. América tiene que ir a la revolución económica como en 1809 fué a la revolución política. La revolución política con criterio jacobino y sin programa económico ha convertido al Continente en servidor de Europa y de Estados Unidos. El pueblo pobre no obtuvo propiedad; no se desarrollaron las industrias. Los gobernantes y los políticos en vez de cimentar las bases materiales de sus sociedades hartarónlas de discursos truculentos.

Pero con todo, las revoluciones que estallen en los países más retardados de Latinoamérica; los movimientos contra el régimen feudalista tienen que desdoblarse por la fatalidad en otra serie de agitaciones, unas veces de avance y otras de retroceso. Ya lo estamos viendo en México. De estos errores inevitables preciso estar prevenido. La rebelión venezolana que se inicia al comienzo contra el tirano Juan Vicente Gómez, se desdoblará, llegado el triunfo en lucha de partidos preponderantes. Hoy día, todos los rebeldes venezolanos, aún a regañadientes, combaten al enemigo común: el dictador Gómez. En los rangos rebeldes se hallan luchando conservadores, liberales, socialistas, unidos por el dolor y el ultraje de la tiranía. Mañana derrocado el dictador lucharán entre sí. El imperialismo apoyará a la facción

que le ofrezca mayores ventajas. Tal ha pasado en México desde 1910.

Todas estas observaciones amargas están basadas en una cruda realidad. De algo nos sirve la experiencia mexicana. Los países sudamericanos en gestación pre-revolucionaria deben aprovecharse ampliamente. Llegamos a la conclusión siguiente: no es posible triunfar íntegra y plenamente, si antes no se fundamenta una sólida ideología, si esta ideología no está apoyada por un pensamiento revolucionario integral y, finalmente si no se cuenta con elemento director y con una clase numerosa espoleada por un interés inmediato.

Tristán Maroff.

EL IMPERIALISMO EN LA INDONESIA

El terror del imperialismo holandés en Indonesia, es muy poco conocido en el mundo. Esta ignorancia está cuidadosamente mantenida por el gobierno holandés que hace publicar en el mundo entero, valiéndose de su prensa y también por medio de conferencias el hecho falso de que la población indonesia se halla feliz bajo la dominación holandesa. El gobierno holandés tiene sus razones para proceder así.

En el siglo pasado el pueblo indonesiano tentó 70 veces, romper el yugo del imperialismo holandés. A fines de 1926 en la parte occidental de Java, y en el Oeste de Sumatra, estallaron grandes insurrecciones. Diarios holandeses e indonesios hablan de los ataques indígenas contra los soldados que mantienen el «orden público». Todo esto prueba que hay en la masa, descontento y odio hacia el dominador. A pesar de ello el gobierno creía y cree todavía poder mantenerse por la fuerza bruta, y declara que el pueblo es feliz bajo su dominación. Pudo reprimir las primeras revueltas en Java y en Sumatra, pero como el fuego persiste bajo las cenizas, el odio contra el opresor subsiste y se acrecienta en el fondo del corazón de multitud indonesiana. Un día estallará con la violencia de un incendio.

Es interesante estudiar los medios empleados por el gobierno para tratar de que reine la calma y la paz durable en un país al que ha sometido por la fuerza.

En el mes de Mayo de 1926, introdujo en el Código Penal, 2 artículos, que hacen imposible toda acción política dirigida contra él. El artículo 153 (bis) decreta que: «Aquel que intencionadamente, por palabra, escrito o imagen, aun mismo indirectamente bajo condición, o encubiertamente, fomento o milite en pro de cualquier movimiento capaz de turbar el orden público o de provocar la caída de la autoridad establecida en los Países Bajos, o en las Indias Neer-

landesas (Indonesia) o atente contra dicha autoridad, será castigado con pena de prisión por seis años, o con una multa de 300 florines.

El artículo 153 (tercero): Aquél que valiéndose de sus medios de propaganda o de publicidad, distribuya, exponga o pregone un escrito o una imagen, por cualquier medio que sea, indirectamente, bajo condición, o encubiertamente, proteja o milite en favor de una perturbación del orden público o de una caída de la autoridad en los Países Bajos o Indias Neerlandesas (Indonesia) o atente contra dicha autoridad, será castigado con pena de prisión por 5 años, o una multa de 300 florines.

He aquí dos artículos de una elasticidad que permite al gobierno colonial aplicarlos a su gusto. Este gobierno es lo bastante «ingenuo» para creer que esos artículos pueden apagar el odio del pueblo. Al contrario. Son la causa misma de las grandes insurrecciones de Java y de Sumatra.

Es comprensible que el Imperialismo holandés se esfuerce por reprimir esas insurrecciones de la más ríspida manera posible. En Bantam, Labuan y otros sitios, en Java, en Silunkang, en Sumatra, las tropas tirotearon a la muchedumbre sin defensa, matando e hiriendo a mucha gente, entre las cuales había mujeres y niños. Muchas personas que no habían tomado parte en el movimiento han sido las víctimas de esos actos arbitrarios, del Imperialismo holandés. A causa de esas revueltas el gobierno se ha mostrado cada vez más inquieto, y a deportado a casi tres mil indonesios a Boren-Digul, una región de la Nueva Guinea lejos de toda civilización. La mayor parte de ellos ignoran la razón de su destierro y muchos fueron condenados sin la más mínima prueba.

Un periodista holandés, muy conocido el doctor Blankenstein, fué enviado por el «Nieuwe Rotterdamse Courant» para informarse acerca de las víctimas

del terror colonial en Indonesia. Reunió sus impresiones en una serie de artículos publicados por el diario ya mencionado, de donde transcribo el pasaje siguiente: «La administración de Tanat-Merah (país rojo) separó entre los exilados, los intelectuales en dos grupos: los que no quieren abandonar sus principios políticos han sido forzados a vivir en medio de los pantanos que son un verdadero infierno. El alimento ni es suficiente. Se ha tentado de plantar arroz, como en Java y en Sumatra, pero el resultado obtenido fué nulo, pues los pantanos no son cultivables. El viento que sopla sobre ellos destruye todos los cultivos.»

Si nosotros decimos que el doctor Blankenstein, se halla en relaciones muy amistosas, con los Ministros de la Haya, y que está claro que sus informes sanitarios disimulen los aspectos más terribles de la realidad, es de imaginarse fácilmente la situación que les está reservada a los deportados políticos de Boren-Digul.

He aquí hasta dónde ha llegado el imperialismo holandés después de trescientos años de dominación. Son los frutos de la «civilización» que llevará a sus territorios coloniales.

Holanda exporta anualmente millares de florines de mercaderías indonesianas. De aquí proviene un empobrecimiento rápido de las masas y los que intentan levantarse contra este estado de cosas son castigados, enviándoseles a una de las regiones más terribles del mundo, en Boren-Digul, adonde se les condena a una muerte lenta y atroz.

Pero el imperialismo holandés, no logrará de ninguna manera destruir el espíritu revolucionario del pueblo indonesiano que trabaja ahincadamente por libertar a su país del yugo extranjero.

A B D U L L A H S U K U R



BIBLIOGRAFIA

«ANDÉN» JUAN CARLOS ABELLA

«Te consumo, mi pobre amigo, una fiebre incesante, una sed de océanos insondables sin riberas, un hambre de universos y la morriña de la eternidad... Ponte en marcha, solo. Todos los demás solitarios irán a tu lado, aunque no los veas.»

Así dice Unamuno, y así marcha entre unos pocos en Montevideo, Juan Carlos Abella. Porque el autor de «Andén», es uno de esos espíritus serios (los espíritus, como los rostros, a veces nacen con muecas) uno de esos caballeros amigos del silencio que forman en la cruzada antiquísima del arte, en la legendaria curva que se dibuja como un horizonte o como una arruga de la eternidad... Abella es uno de esos hierros ágiles, elegidos para llevar un jirón de la noche y traspasarlo a otro monje, religiosamente, con la pureza de quien es capaz de arrancarse o desnudarse la frente ofrendándola...

Porque es uno de esos solitarios dice en «Invocación»:

Patriarca de los soles, apacigua tu empeño
mientras pasa el divino fantasma de mi sueño.

Es un solitario: de esos incansables y fuertes espíritus que no hallan sosiego ante la adversidad del misterio (porque el misterio es adverso a nuestro sentir más alto) y que no pueden, como el viento no puede, adormecerse en las hojas o en las flores del tiempo; y que no pueden, porque la resignación no existe, doblar los ojos «saudosos» hacia la tierra silenciosa y hosca, ahora que sabe, que ha visto y oído sus humos secretos y sus terrones apretados como congojas.

Yango, como se le llama en familia, pasa como un dolor dentro de su vacío... y digo como un dolor, porque para mí es ello lo único capaz de quedar suspenso en el corazón del vacío.

Fuertes manos anónimas por negra
senda de perdición se lo llevaron,
borrando los caminos del regreso.

Nadie nunca oyó su canto
nadie su hermosa voz,

que va vestido con fuertes
muros de separación.

Espera, oyendo augurales
marchas de clamor inmenso,
que no sea vanidad
la tragedia de los sueños.

Cierto. El es una vida encerrada en sí misma, borrados los caminos del regreso, porque ya está cumplida la etapa y todos los anhelos del más allá se le han elevado en el alma, todos sus vacíos se le han puesto de pie y le hacen un nudo o un océano de dolorosa ansiedad en la garganta. Ya está cumplida la etapa; ya ha llegado al destino con las venas sonoras de su espíritu; ya es un órgano frente al silencio.

Apostado en la estación
ha envejecido mi afán.
Con la aurora llega un tren
y anochecido se va.

Su libro es toda su vida. Y Vanidad, y Tiempo, y Andén, no son sino su juventud, su madurez y su espera, porque ya ha llegado y sólo falta el gesto ciego del Infinito.

Como una semilla, espera.

El gran navío del puerto
carga tanto peso muerto
que ya no aventura el mar.

Es un poeta humilde también. El sano de espíritu siempre es humilde ante la verdad que se dice a sí mismo y que le sobrecoge de trascendencia. Es humilde ante la bondad, que siente en sí insondable, ajena. Y humilde, ante la voz que no le pertenece, porque parece un eco de sus pasos en el lado interno de su frente.

Ess humildad se traduce en una delicadeza íntima. Hay una ternura como de vida no satisfecha y triste; una aptitud de ser en otra forma, quizá la aptitud de todos los hondos o los predestinados para vivir en otro mundo más fino que el de ahora; la aptitud que hace cantar el pasado a los poetas verdaderos,

porque es la depuración del tiempo, y el cielo, que parece ser la depuración del espacio... Lo dice al pasar:

La fuerte sombra ensimismada sigue
con un andar de hierro
y una inminencia de frescura virgen.

Y es un poeta hondamente tranquilo. Su serenidad proviene de su fortaleza. Cuando la vida arrincona hasta las quejas y el corazón permanece de pie con su verdad íntima y su hosquedad sangrienta, parece que el canto naciera del propio asombro de sobrevivir, del asombro ante la extraña posición de derrumbe: tal una agua de escombros... Por eso los poetas como Abellá, recuerdan; cantan hacia atrás o hacia dentro, que viene a ser lo mismo; como los hombres que piensan de continuo, parece doblarse o inclinarse para el salto supremo.

Y esto de la tranquilidad de su espíritu, se siente en la unidad pastosa, tremenda, de sus poemas: todos ellos tienen un paso grave de marcha; todos tienen un poco de voz corporal, voz ronca, con la que parece ir recogiendo pesarosamente los ecos finos de su vida. Es uno de esos vuelos pausados y de roces en espumas.

Abellá está en soledad, en humildad y en dureza. Son inseparables estos atributos. ¿Para qué en la soledad el orgullo? ¿para qué el sentimentalismo? En la soledad, la individualidad o la aptitud individual se ha logrado y las individualidades son recias y quietas como si formaran parte de la espalda del mundo... y como si todo lo demás fueran sólo gestos del infinito. Por eso, en La Isla, se pone de pie la soledad salida de su impenetrable sueño, y alumbrá; y por eso, allí llegan los olvidos y descansan... Y por eso ruge: es uno de esos gestos duros que rugen en el espanto de quienes lo miran.

Fuera de todo horizonte,
en un desierto piélago
que no surcan los navíos,
mar adentro, mar adentro.
Rompiente de aguas eternas
bajo siderales fríos,
faro de la soledad
y puerto de los olvidos
Los vientos salvajes llevan
en huracanadas noches,
el rugido de sus árboles,
fuera de todo horizonte.
Isla mía, isla mía,
faro de la soledad
y puerto de los olvidos.
hasta que te trague el mar.

Hasta aquí algo de su espíritu. Lo demás es secundario. Cuando a través de los poemas hay emoción,

está logrado el poeta. Y Abellá nos la descubre apretada, maciza. A veces preocuparse de la forma se me figura que es querer contar por horas la eternidad, o rezar como los católicos a su empequeñecido Dios. Labor de hombres al fin, y de multitudes. Declaro, sin embargo, que me ha ocurrido ver en «Andén», en el pretexto temático de sus poemas una especie de sonambulismo persa, sonambulismo de siglos. Quizá mejor egipcio: tiene los vinos más añejos y más puros que El Khayan y que Saadi. Parece un libro lamido por la noche. No se busquen, pues, imágenes, que las hay, y hermosas. Es egipcio; es la posición lo que lo perfila. Es plástico.

Y para definirlo más aún, consigno ahora que el autor de Tiempo es el primero que ha recogido entre nosotros, no el inquieto y profundísimo sentimentalismo de nuestra Delmira, sino el sereno y ondulado andar, como sobre nubes, de nuestra inconsolable María Eugenia.

CONCRECIONES: CARLOS BENVENUTO

Lejos de mí, la intención de juzgar este libro; sólo me propongo comentarlo, en la seguridad de que es preciso en nuestro ambiente, roturar la tierra donde hayan caído estas semillas valiosas de «Concreciones».

«Me olvido de mí yo profundo pero él no se olvida de mí. Se salva uno a espaldas de sí mismo... Hay un arte de colaborar en nosotros mismos.»

Bien. Estas frases de Benvenuto, acertadamente comentadas en sus páginas primeras, me afirman en la creencia de que estoy frente a un espíritu sagaz y preparado. Sagaz en el sentido de captador de sí mismo y de apartador de lo ajeno en el camino de su yo. Y preparado en el ejercicio de su espíritu, abonado ya para la siembra de horas.

Sí: la conciencia reflexiva y la capacidad sensible son una misma cosa o se manifiestan como si lo fueran; es imposible dispersarlas; por eso el hondo peligro social de la incultura; porque el hombre, a veces indiscutiblemente bueno, se queda en el egoísmo; lo demás surge andando, y cuanto más se avanza, más unidades se muestran, más reguladoras, las dos agujas del infinito, el sentimiento y la idea; cada vez más unidas se aparecen ante nuestros sentidos celulares en tensión. Y precisamente en el canto, —suprema voz el canto— es donde se aúnan más puramente y es donde más duelen el uno sin la otra... Por eso en el poema se dice un recuerdo o se adivina un sentimiento y nada más.

«Cuando se alcanza o se aproxima uno al ápice de sí mismo, a veces se presiente que pensar no es pensar; que sólo el que sabe cantar piensa plenamente». Ahora, que al llegar al ápice, peligra la fra-

terna unión y el sentimiento es más hábil para escurrirse, en o fuera de nosotros, y abandonarnos el cuerpo con la lógica de acá, sin control alguno. ¡Pero adelante, a pesar del peligro... y si es preciso hundirse, allí ha de estar la sensación del vuelo que nos sostenga...!

Por otra parte, ese es el sentido de la filosofía social post-bergsoniana de nuestro siglo, con raíces en el hermoso Nietzsche. Es como el convencimiento, no confesado, pero tácito, de que la verdad no nos pertenece; de que no es nuestra y de que nuestros esfuerzos no hacen sino «levantar el velo de las cosas»; «convencimiento sereno, ni triste ni alegre, sobre el cual, como actitud de héroe, si lo fuéramos (y ya es hora de que intentemos serlo), se ha de elevar el canto de los hombres, de los espíritus, del Espíritu, cuya razón de ser está en ser, sencillamente, cuyo supremo dolor está en sí mismo, y cuya profunda alegría es como la sustancia en que se desliza. Pero vuelvo más de cerca ahora, al libro modesto y valioso de Benvenuto, del que creo que no me había apartado, puesto que vagaba en sus sugerencias.

Quisiera disponer de tiempo y de espacio para ocuparme de cada uno de sus capítulos, interesantes todos; pero, en la imposibilidad de extenderme, resumo, sin embargo, que en estas páginas de «Concreciones» hay una profunda sinceridad y una hermosa diafanidad de estilo. Y debía ser así. Joven, el autor de este poemario en prosa, desde el prólogo hasta su justificadísima y loable admiración por el Maestro de la juventud, por nuestro Vaz Ferreira, destaca una ilimitada sinceridad que lo destaca de este marco asilencioso de nuestros claustros, para acercarlo mucho a sus maestros. Ante Europa, en su primer trabajo, duda modestamente primero, juzga atrevidamente después, razona valientemente más tarde, siguiendo así la misma evolución de la América española. ¡Lástima de esos dos últimos capítulos sobre crítica literaria que nos parecen fruto noble de la amistad!

En cuanto a su estilo, agregó que también así tenía que ser, diáfano y ameno, porque del fondo de toda posición filosófica surge como una preferencia poética. Estilo diáfano y sintético, porque su autor se ha ejercitado mucho en el pensar, y porque es un discípulo meritísimo de nuestro Maestro de Conferencias.

Estoy, sin duda alguna, frente a un espíritu noble, y a un libro serio y hermoso, digno de ser meditado. Pero, permítaseme dudar de algunas conclusiones que deduce el autor amigo, de su viaje a la Sorbona. Razonando, siente un déficit en su primera admiración por Francia ¡cuidado con la ley del ritmo!

Razonando, cita: «que lo más grande que tiene Francia son los rusos». Razonando, concluye que a la Galia le falta barbarie celeste, la eslava, la nues-

tra, algo así como la potencia psíquica. Pero... (aquí de mi barbarie) ¿quién que nos contemplara de afuera, como nuestro interlocutor contempló indiscutiblemente a Francia, podría asegurar en nosotros una tal potencia lírica en nuestros poetas; una potencia escrutadora en nuestros novelistas; el desorden potente de la sinceridad en nuestros pintores; una tensión de gloria en los escultores; y hasta la existencia de estudiosos en nuestras aulas; etc., etc.?

Aquí tenemos exteriormente un espectáculo de lo más desolador: «bachilleres con bachillerías»; artistas con bachillerías también, sin ser bachilleres; muchos adolescentes que porque traen blando aún el espíritu, creen tenerlo húmedo de esperanza; etc., etc. ¡Y sin embargo, para nuestra esperanza, alienta en nuestra época, el comienzo de un siglo de luces...

Acaso en Francia, haya oculta en la serenidad de sus vacíos intensos, tanta o más, o mucha más barbarie celeste que en nosotros. Además, que siempre hay que esperar a que pase una época para juzgarla.

Y ahora, porque me he extendido mucho, me veo obligado a dejar para otra ocasión, si se me presenta, el comentario elogiosísimo que me merecen algunos capítulos de este libro, en especial los de psicología, en que se ocupa del arte, como manera de experiencia mística. De estos renglones realmente poéticos, surge una sensación clarísima de la verdad del arte, la que, sin duda alguna con firmeza, con certidumbre, debe existir en la conciencia de todo poeta verdadero. Y puntualizo que además de su valor intrínseco, este libro tiene en nuestro ambiente, donde se hace mucha literatura en el mal sentido, una importancia y una dignidad excepcionales. Importancia, porque pocos jóvenes siguen como este escritor preocupados en el bien y en la belleza, y porque puede ser este libro, como el llamado de atención hacia la seriedad; y dignidad, porque se sobrepone a una vana ostentación de capacidad, muy de la «imparcialasca», diría Luisa, legión del arte.

Cipriano Santiago Vitoreira.

EL HOMBRE QUE PERDIO EL SUEÑO:

Ilka Krufkim

El conocimiento de los nuevos valores de la literatura argentina llega siempre hasta nosotros un poco tardíamente, sobre todo cuando se trata de figuras que rara vez dan a conocer sus producciones en los grandes rotativos porteños, prefiriendo la colaboración en las revistas y periódicos literarios, cuya misma orientación estética, los mantiene alejados de la masa común de los lectores.

Cuanto se ha preconizado en el sentido de llegar a un efectivo acercamiento entre escritores uruguayos y argentinos, debe concretarse, por el momento

—doloroso es confesarlo— al canje de libros entre los propios autores, ya que la indiferencia de los librerías y editores hacia las obras de calidad, siempre que no vengan acompañadas de una gran reclame, no permite llevar más adelante una aspiración legítima, que contribuiría grandemente al afianzamiento de la cultura rioplatense.

Ilka Krupkin, a quien sólo conocíamos a través de sus excelentes colaboraciones en «La Gaceta del Sur» nos ha remitido su volumen titulado «El hombre que perdió el sueño» novela de corte moderno, cuyo estilo nervioso y ágil, nos dice que el autor domina a la perfección tan difícil género, poniendo de relieve una sensibilidad agudísima que le permite captar las sensaciones más sutiles, aun aquellas que parecen escapar al contralor de la inteligencia.

Un leit-motiv de pasión —depurada por el dolor— sirve como de hilo de Ariadna, para desentrañar el sentido íntimo de la novela, donde el autor vuela

todos los secretos del corazón, consubstanciándolos con la imagen de la heroína, imagen que aparece constantemente a través de los breves capítulos, plenos de sugerencias interiores y de una gran síntesis expresiva.

A pesar de su fino y hondo subjetivismo, el novelista se complace en destacar aquí y allá, a manera de esbozo donde sólo se precisan las líneas esenciales, algunos fondos de decoración urbana y visiones de provincias, apenas indicados, tal si fueran entrevistos en sueños y, fundiéndolos en la atmósfera espiritual de la novela.

Se trata, en fin, de una excelente novela, que coloca al señor Ilka Krupkin, entre los mejores escritores de la Argentina, debiéndonos congratular de que sus obras se estén traduciendo actualmente al inglés y al italiano.

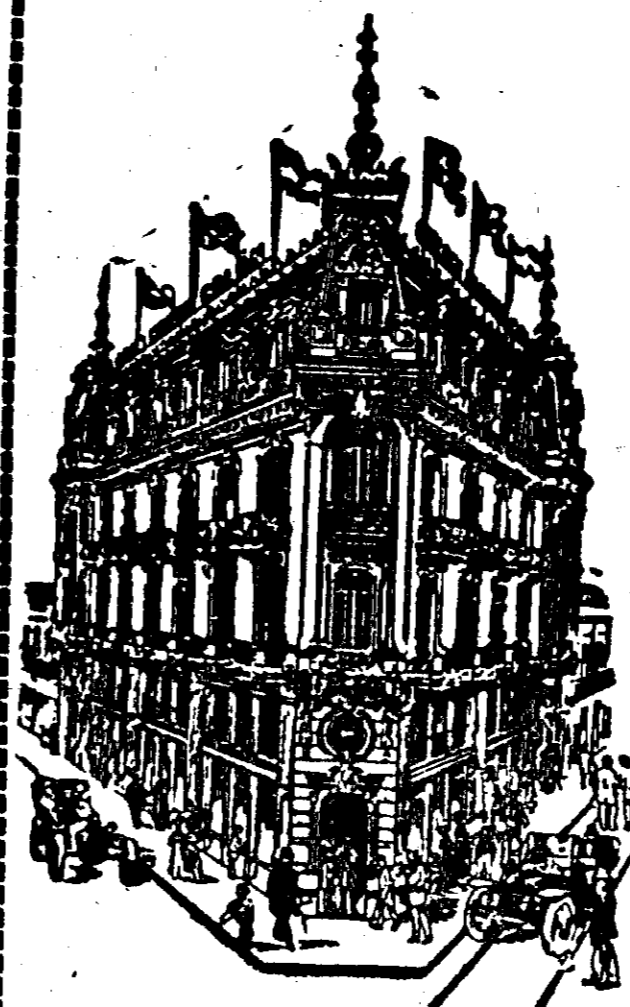
M. de G.

Por falta absoluta de espacio,
nos es imposible publicar en
este Volúmen los comentarios
de una gran cantidad de libros
que nos han enviado últimamente
de todas partes de
América.

Lo haremos en el próximo
Volúmen.

GRAN HOTEL COLON

(PALACIO GANDOS)



El más moderno de la Capital. - Lujosas instalaciones. - Apartamentos con Baño para Novios. - Baños calientes a toda hora. - Situación inmejorable con todos los tranvías en la puerta. - Calefacción en todas las habitaciones.

CALLE RINCON, 640
esq. Bartolomé Mitre
MONTEVIDEO

Administrador - Gerente
RODOLFO GANDOS

distinción
y belleza
en las
alhajas

- Joyería -
Zerbino
Sarandí y Bacacay
Joyerías desde 1875
nueva colección
nuevos precios



CONFITERIA "ANDES"
SALON PARA FAMILIAS

Especialidad en Sandwichs

\$ 2.— el ciento

Helados y Cassatas

ANDES, 1313
AL LADO DEL P. SALVO

Tel. Uruguay, 2433
CENTRAL

PALACIO DE LAS SEDAS

Avenida 18 de Julio 988, (Palacio Zabala)

Recientemente instalado con lo mejor y mas moderno en generos de seda
Toda señora que cuide sus intereses debe visitarlo y verá nuevos
precios y nuevas telas.

Gran Garage Moro Hnos.

EL MAS AMPLIO DE MONTEVIDEO

NAFTA Y ACEITE POR LITROS. - NEUMATICOS DE TODAS LAS MARCAS Y MEDIDAS

Vulcanización de neumáticos. - Accesorios en general.
Lavado de autos con maquina "GLOBE"

CERRO LARGO 775 GALICIA 776

Teléf. 3550-Cent. y Cooperat. Entre FLORIDA y CIUADELA Montevideo

BAAR Y CAFE

JAUJA

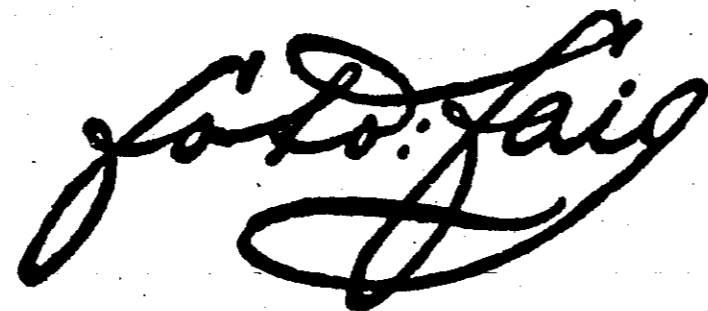
de Francisco SINDIN

CONSERVAS, FIAMBRES, VINOS,
CIGARROS, HABANOS,
CIGARILLOS

25 de Mayo 381 Frente a 1º de Mayo

Tel. Urug 1638 Cent. y Coop.

Gran Novedad



Vea nuestro regalo

Reapertura del Hotel CENTRAL

El acreditado HOTEL CENTRAL, completamente reformado, se ha reabierto en condiciones que lo colocan a la par de los mejores de la capital. Cuenta con hermosos y cómodos apartamentos, doce cuartos de baño, luz, ventilación e higiene.

TRATO ESMERADO :: PRECIOS MODICOS :: UBICACIÓN EXCEPCIONAL

25 de MAYO 482-484 Entre Treinta y Tres y Misiones

El CARIOCA

Casa especial
EN CAFES



Av. 18 de JULIO 2035

No debe olvidar que para adquirir un obsequio de gusto distinguido, a la vez original y dentro de un precio moderado, se impone una visita a la casa

DRUILLET.

Importación directa de los finisimos bombones de París.

Druillet & Cía.

25 de Mayo 503-7

NOTICIARIO

DE AMERICA LATINA

penados se dedicarán a las actividades de su especia-

COLONIAS DE VACACIONES

En reciente sesión, el Consejo Nacional de Educación de la Argentina, aprobó una trascendente iniciativa de su Presidente, doctor Antonio Rodríguez Jáuregui, que consiste en crear en esta capital cuarenta colonias de vacaciones—veinte para varones y veinte para niñas— las que funcionarán en locales escolares que oportunamente se indicará.

La duración de estas colonias será del 1.º de Diciembre al 28 de Febrero.

Podrán inscribirse los alumnos de las escuelas comunes, de seis a doce años de edad.

El horario será desde las ocho a las diez y seis horas, y la tarea se distribuirá:

De ocho a once horas, canto, cinematógrafo, gimnasia, lecturas, narraciones, excursiones; de once a doce, higiene, almuerzo; de doce a catorce, reposo; de catorce a quince y treinta, narraciones, conversaciones sobre actos infantiles, novedades de interés para niños, trabajos manuales; de quince y treinta a diez y seis, merienda.

El personal de cada Colonia lo constituirá: Un Director, dos maestras, un profesor de canto, dos muca-mas, un cocinero, dos celadoras y un ayudante de cocina.

El número de alumnos será de 100, y el mínimo, de 50. Cada maestro tendrá a su cargo la mitad de los niños inscriptos.

Las secciones se formarán de acuerdo a las edades de los alumnos, y no a su preparación.

En la misma resolución se establece el presupuesto que regirá el sostenimiento de estas Colonias, como asimismo los recursos a los cuales se imputarán los gastos que ellas originen.

BIOGRAFIA DE CARRIEGO

Prepara para este año J. L. Borges, una biografía de Carriego.

Nadie mejor que Borges para rendirle homenaje al poeta más encariñado con los motivos de su patria.

DE MACEDONIO FERNANDEZ

Los «CUADERNOS DEL PLATA» acaban de dar a la estampa «PAPELES DE RECIEN VENIDO» interesante obra de Macedonio Fernández, el ya acreditado autor argentino de «No todo es vigilia la de los ojos abiertos».

ESTATUAS PRESIDENCIALES

El Presidente de Cuba, señor Machado, ha suspendido la disposición del Congreso, que había acordado elevarle una estatua en la capital, y los acuerdos de Ayuntamientos y Concejos provinciales, que habían suscripto diferentes cantidades para tal fin. Como se aprecia, era una demostración de carácter semioficial a la que también se habían adherido algunas personalidades y entidades privadas; pero no así la generalidad del país, que, por causas de orden polítoeconómico, sufre una agudísima crisis. El Presidente ha tenido un rasgo de rara modestia, que mucho le enaltece. En Venezuela existe una ley—cumplida fielmente— que no permite la consagración de monumentos a ningún ciudadano sino pasados cincuenta años de su fallecimiento. Así, las glorificaciones son realmente espontáneas y obedecen a un sentido histórico, y no, como desgraciadamente ocurre en muchos casos, consecuencia de maniobras interesadas y de «guatakerías» al mandatario de turno.

UNA PENITENCIARIA MODELO

El plan elaborado para la nueva Penitenciaría modelo que se construirá en los alrededores de Santiago de Chile, costará 16 millones de pesos, el que permitirá en un espacio de veinte años que los mismos penados costeen el valor de las obras de dicha Penitenciaría.

El plan de financiamiento representa para el físico una utilidad de un millón de pesos anuales; todos los

lidad, en los talleres modernos, con toda clase de comodidades, y recibirán un salario por su labor, con el cual podrán ayudar a pagar su vestuario, alimento y otras necesidades.

Los talleres contarán con 2.000 operarios y todos los penados serán proveedores de los servicios del Estado por intermedio de la Dirección general de Aprovisionamiento.

CONGRESOS DE ESTUDIANTES

Proyéctase la celebración de un Congreso de Estudiantes de los países centroamericanos, Méjico y Panamá, en el que se tratarán, entre otros asuntos interesantes, los siguientes: unificación de los planes de estudios; codificación de derechos y deberes de los estudiantes; autonomía universitaria, y otros puntos igualmente interesantes.

Existe la idea de que el Congreso se celebre en Tegucigalpa, por su posición geográfica, y que los demás Congresos que hayan luego se vayan efectuando en las otras capitales.

ESTADISTICA ESCOLAR DEL PARAGUAY

El año 1928 hubo 96.486 alumnos inscriptos en las escuelas primarias oficiales, y 5.021 en las escuelas privadas. El número de escuelas primarias oficiales fué 714, y el de escuelas privadas, 45. El número de maestros en las escuelas primarias y normales oficiales fué 2.159, y el de las privadas 162. Funcionaron siete escuelas normales con una inscripción total de 651 estudiantes. Las escuelas profesionales, casi todas para mujeres, ascendieron a 20, con 579 alumnos.

También funcionaron 484 Comisiones populares de educación, Corporaciones de padres de familia que sirven de nexo entre la escuela y la sociedad; facilitan a la escuela medios materiales para desenvolverse, proporcionan a los niños pobres, vestidos, útiles de estudio y materia para los trabajos manuales; celebran frecuentes reuniones en los locales escolares, de padres de familias, de vecinos, y de ex alumnos para mantener vivos los sentimientos de solidaridad entre los miembros de la comunidad.

VISITA DE WALDO FRANK

Largamente ha dejado comprometida la gratitud de todo cubano sensitivo la Institución Hispanocubana de Cultura al invitar a Waldo Frank. De otro modo hubiese quedado La Habana fuera del itinerario de un viaje, cuyo objetivo principal era conocer de cerca los problemas de América, sus aspiraciones e inquietudes. Y ¡cómo hubiera podido Frank saber lo que piensa y, sobre todo lo que siente nuestra América sin haber visitado ese pedazo sangrante de ella, esa tierra en que el «drama americano», tan conscientemente ana-

lizado por él, ha hallado su escenario natural? Ho aquí por donde Waldo Frank ha de agradecer también esta invitación que le ha permitido completar sus experiencias americanas.

Tres conferencias dió el autor de «City Blocks» en la H. C. bajo los siguientes títulos «El nuevo mundo», «La mujer norteamericana» y «El espíritu nuevo». Jorge Mañach hizo la presentación del conferenciante, subrayando la significación de su visita, marcando los ápices de su pensamiento y sustanciando cómo la Institución hace bueno su programa cultural trayendo a su tribuna hombres de mensaje tan esencial para los sudamericanos.

LA SOCIEDAD DE ESTUDIOS METAFISICOS LATINO-AMERICANA

Tras varios meses de laboriosa preparación acaba de organizarse definitivamente en la Habana la Sociedad de Estudios Metafísicos Latino-Americana.

Fué menester unar los pareceres más opuestos acerca del título, fines, alcance, etc., pero después de numerosas reuniones preparatorias se llegó a un acuerdo general, confeccionándose un reglamento que es una obra perfecta y acabada.

Ya se ha comunicado a muchos de los colaboradores de la América Hispana tan fausta nueva, y estamos seguros que antes de fin de año se habrán establecido sociedades filiales en cada una de las Repúblicas, con ramificaciones en cada uno de sus pueblos.

La Sociedad tiene por objeto el estudio de todos los fenómenos relativos a la manifestaciones espíritas y su aplicación a las ciencias físicas, morales y psicológicas. Toda persona libre de prejuicios mayor de 18 años, sin distinción de sexo, raza, credo o nacionalidad, puede formar parte de la misma, siempre que prometa respetar las opiniones de los demás y ayudar en todo momento y en todas las formas a sus asociados cuando las circunstancias así lo exijan.

LA TIRANIA EN VENEZUELA

El Gobierno de Venezuela ha tenido a bien poner en libertad a un numeroso grupo de estudiantes que purgaban, desde hace algún tiempo, el delito de no simpatizar con el régimen imperante. Tal medida ha sido dictada con el ánimo de que los referidos jóvenes no dejen de serlo en la prisión y a fin de que su «carrera universitaria no quede interrumpida».

OPTIMISMO

El fecundo productor de novelas, D. Gustavo Martínez Zuviría (Hugo Wast), ha hecho algunas declaraciones de carácter editorial al representante de «La Nación», de Buenos Aires, en Barcelona. El afortunado autor de «La corbata celeste», se muestra muy sa-

tisfecho del arraigo y la expansión que, según él, obtienen en España los escritores argentinos. No podemos compartir su optimismo, pues si es verdad que abundan en las librerías españolas libros como los del declarante, no es menos cierta la imposibilidad de encontrar, a ningún precio, obras de verdadera consistencia artística como por ejemplo, Don Segundo Sombra, la admirable novela de Güiraldes.

El problema no consiste en encontrar mercados, sino en ofrecer mercaderías.

FILANTROPIA

Un mensaje del doctor Cumming, de la Oficina Sanitaria de la unión panamericana, invita a los filantrópicos hispanoamericanos a que contribuyan, con una mínima parte de su fortuna, a la lucha contra el flagelo de la fiebre amarilla, Mr. Cumming pertenece a un país que, aunque sea el más formidable exponente del capitalismo moderno, tiene muy desarrollado el sentido de la cooperación humana y de la asistencia social, sentido que en Hispanoamérica —de haber existido alguna vez— está atrofiado por completo. Si en lugar de dirigirse a esos hipotéticos filántropos se hubiese puesto en contacto con los plutócratas coloniales del vanadio, del azúcar, del cobre, etc., puede que Mr. Cumming obtuviera alguna respuesta.

ACADEMICOS DE LA LENGUA...

La Real Academia Española de la Lengua, que parece resuelta a vitalizar su depauperado organismo, necesitará hacer una visita de inspección a sus correspondientes hispanoamericanas, en cuanto suelte las muletas.

Con las excepciones que el propio nombre de los exceptuados implica, aquellas academias correspondientes, no son sino un hacinamiento de emperifollados estultos y papagayos del idioma, al que no dan más que color y ruido.

No sería prudente esperar a que por ministerio de la ley física desaparezcan estos ujieres de las letras. Se impone una implacable depuración de aquellos «focos». La profilaxia empieza por casa...

LUGONIANAS

En uno de los suplementos de «La Nación», de Buenos Aires, últimos, don Leopoldo Lugones, publica un extenso ensayo sobre el espíritu y eficacia del Pacto Antibélico de Kellog. El propugnador del credo militarista, hoy, tira un viraje hacia el Pacifismo. Interesantísimo! Juego pirotécnico; asesinato de principios, y, todo con el clásico pretexto para gritar su admiración a los Yanquis. Más tarde, dará otro viraje para declararse, pregonero admirativo del Sovietismo. Bien, ello se debe a una inmoralidad de inmoralidad o a un estado patológico de conciencia.

CHAUVINISMO

Con motivo del aniversario de Boyacá, en Bogotá se han hecho, últimamente, alaracas de chauvinismo pasadista. Candidatos políticos a la Presidencia de la República, con asentimiento del Clero, jugaron malabaristamente, derrochando el consabido faseario demo-liberalista, y haciendo posturas simiescas. Magnífico! Hasta el poeta Guillermo Valencia, candidato, barajó su programa político, estrepitosamente anti-imperialista y defensor fascista de la Democracia. Y, a pesar de todo, dudoso de ejecutabilidad en Colombia, por hoy. Debía conformarse a seguir siendo el poeta parnasiano, hurgador de la Literatura China, y con ello cumplía la misión de su época. Como político sería un caso de peligrosidad social. Que responda su obsesionado anhelo de restauración de la Pena de Muerte.

LA NORTEAMERICANIZACION DE LA PRENSA

El Instituto de la Universidad de Virginia, hace poco, dió comienzo a sus terceras sesiones anuales, sobre temas panamericanos. La primera sesión concreta sobre «La Prominente Posición Internacional de la Prensa Latino-Americana». Admirable academicismo. Nueva táctica diplomática de los políticos de Wall Stret. Triunfo rotundo del Pan-Americanismo malgrado la de cantada independencia del Periodismo Latino-americano. Públicamente, el consencionalismo de los académicos representantes de la Prensa de Hispano-América, traicionaron los idealistas colectivistas de este Continente, dando su consenso, su voto, sin reserva, a los mentores yanquis. Admirable, super-admirablemente paradójal fué la declaración del peruano Víctor A. Belaúnde, en el sentido de que la Prensa Latino-americana, tiene el espíritu más internacional que todas las del mundo. Qué diplomática mentira y que falta de honradez. Por qué no se dijo que la Prensa hispano-americana tiene el espíritu yanqui... Lamentable, en la sesión se hizo música de tambores y de genuflexión... Contraste, Estados Unidos, timoneando el espíritu del periodismo indamericano. Se ha patentizado la americanización de la Prensa aludida. Ya comenzó el perfilamiento del dominio espiritual de Estados Unidos. Brillante. Admirable. Exito de la política standar del Imperialismo del Norte. Y, en América, silencio de complicidad o de inmoralidad.

BOLIVIA — PARAGUAY

A raíz del arreglo Peruano-chileno el Canciller Boliviano Manuel Elío, lanza por el mundo diplomático una circular trascendente por su intrascendencia internacional. Sólo vale como signo sintomático del imperialismo del Altiplano, revelando tempestad para el mañana; adquiriendo la Paz Sud-

americana una constatación interrogativa, con este desplante descubridor de un mal: el mal de aquel nacionalismo rotulado por Keyserling. Desde su encuentro con el Paraguay, Bolivia viene por caminos peligrosos, al imperialismo bélico, contra los fueros de espíritus libres que quieren salvar sus destinos históricos. Lamentable sentido de política internacional. Si continúa así, Bolivia, sirviendo a los intereses de la burguesía capitalista de dentro y fuera, va asesinando su conciencia o personalidad internacional. Con ello no se le desconoce sus aspiraciones marítimas. Tiene derecho a una salida al Mar. Pero, para ello, no debe ir por los caminos de la Diplomacia imperialista, caduca e inactual, en la realidad internacional de Hispano-América.

EL TRIUNFO DE OLAYA HERRERA Y LA SITUACION ECONOMICA DE COLOMBIA

Después de cuarenta y cuatro años de receso, vuelve el partido liberal a ejercer el Poder en Colombia. El hecho evidencia a las claras un cambio de rumbo radical en la conciencia democrática de uno de los países hispanoamericanos de mejor educación cívica. Y entraña, por lo mismo, una promesa de renovación que ojalá no se vea frustrada.

La inquietud electoral, que ha culminado con la elección de D. Enrique Olaya Herrera para la jefatura del Estado, ha monopolizado transitoriamente la atención de todos los ciudadanos; pero no ha podido disipar la honda preocupación que se deriva de la grave crisis económica planteada a semejanza de la que atraviesa otras Repúblicas transcontinentales.

Arranca esta crisis del agotamiento rápido, casi repentino, de los grandes empréstitos exteriores. Paralizados desde hace algún tiempo estos ingresos extraordinarios, Colombia se ha visto obligada a suspender por completo las obras públicas importantes que tenía proyectadas, como un estímulo imprescindible para el desarrollo de sus grandes riquezas naturales. Y es lo más sensible que la obsesión parlamentaria, en vísperas de las elecciones que acaban de verificarse, obstaculizara la votación de las leyes económicas y financieras, de cuya aprobación se esperaba una solución parcial de estos problemas.

Como es natural, a la crisis financiera se ha yuxtapuesto la comercial. El descenso de las importaciones —base importantísima de la economía general colombiana— es más visible cada día. Las transacciones mercantiles disminuyen, a su vez, en alarmante proporción. La renta de Aduanas merma asimismo sus ingresos en curva de declive tan considerable, que en los últimos meses supone casi un 50 por 100 de baja. De un presupuesto cuyo volumen global se cifra en 73 millones de pesos, el déficit correspondiente al ejercicio de 1929 se calculó entre 17 y 21

millones de pesos, cifra que se teme aumente hasta 35 millones en el ejercicio del año actual.

Todas estas circunstancias acrecientan lo confuso y tirante de la situación. Y aun cuando se haya pensado en obtener del consorcio «Guaranty Trust Co», de Nueva York, y de «Lazard Brothers», de Londres, un empréstito, a corto vencimiento, de seis a siete millones de pesos, tal operación no puede constituir otra cosa que un paliativo puramente momentáneo y perjudicial a la larga, como suelen serlo en casi todos los países medidas de este género. La vía de los empréstitos particulares, de los préstamos en el exterior y de las peticiones de anticipos es la vía de la inflación perniciosa, del empobrecimiento paulatino y, por consiguiente, del quebranto de la confianza en el crédito del país. Deseamos que los nuevos dirigentes de la nación colombiana encuentren a tiempo un sendero más eficaz. Aun cuando sólo sea recordando que la omnipotente república tentacular está al acecho.

REFORMA DEL CALENDARIO E INTERESES OBREROS

El año pasado se constituyó en los Estados Unidos un Comité de Estudio de las ventajas que podrían resultar para la clase trabajadora de la reforma del calendario, problema que preocupa desde hace tiempo a la Sociedad de Naciones.

Este Comité, del cual formaba parte William Green, el presidente de la Federación americana del trabajo, acaba de terminar su informe en el que examina ampliamente el problema de la reforma del calendario. El Comité es del parecer que las faltas fundamentales del calendario son: 1. — La longitud desigual de los meses; 2. — La circunstancia de que los meses no comprenden un número completo de semanas; 3. — El hecho que los días y las semanas tienen cada año otra fecha. El informe señala que existe una diferencia de 11 por ciento entre el número de días en febrero y marzo; esta diferencia llega hasta el 19 por ciento para el número de días laborales. Otra objeción es que en la comparación de la duración del trabajo, de los jornales, etc., de un mes con respecto de otro mes se tropieza con muchas dificultades a causa de la desigualdad del número de días laborales.

En las estadísticas del trabajo las variaciones, precedentes del calendario, en las cifras que indican el alza o la baja de los jornales y sus relaciones con la producción, el costo de la existencia y otros factores económicos, son causa permanente de confusión para el Ministerio federal del Trabajo de los Estados Unidos y los trabajos de investigación emprendidos por los sindicatos.

Se ha pedido a 1,433 organizaciones de diferente especie, si estimaban que era necesario introducir

reformas en vista de los inconvenientes del calendario actual. 1,145 organizaciones, o sea el 85, entre las cuales hay muchas organizaciones obreras importantes, han respondido afirmativamente.

Ante tales experiencias, el Comité ha llegado a las conclusiones siguientes. El desagrado pasajero del cambio de sistema tiene por contrapeso las ventajas y la mayor estabilidad de un calendario mejor establecido para la generación presente y para las generaciones futuras. Después de la guerra, las grandes poblaciones de Rusia, de Turquía y de otros países de Europa oriental han reformado, sin graves perturbaciones para ellas, su calendario adaptándolo al sistema gregoriano. Nuestros antepasados hicieron lo mismo en 1752, y este hecho histórico fué tan poco observado que a penas si se señala o se le menciona en los manuales de historia.

Los aniversarios, los días feriados y otras solemnidades sufrirían todos, cambios más o menos pronunciados por causa del proyecto. Esta perspectiva es una fuente de objeciones de la parte de ciertas gentes por razones sentimentales o por tradicionalismo. En el fondo esto es concebible. Sin embargo, tales consideraciones no podrían constituir objeciones graves contra la reforma del calendario. En efecto, hay que pensar que esta reforma beneficiaría a la generación presente y aseguraría serias ventajas a los que vengan después de nosotros.

BASES DEL CONCURSO SUPRANACIONAL DE MUSICA AUTOCTONA ORGANIZADA POR LA REVISTA «LA SIERRA»

El concurso de música indolatina organizada por «La Sierra» (Perú) ha constituido un éxito completo. Más de treinta composiciones se le han remitido de Argentina, Bolivia, Ecuador, Perú. Por insinuaciones de numerosos compositores del continente, que no han podido tomar parte, por haber resultado estrecho el plazo, se ha resuelto aplazar la inscripción del Concurso hasta el 31 de mayo de 1930. Los compositores nacionales y extranjeros pueden remitir sus trabajos hasta esa fecha.

I. — El Concurso comprende tres grupos:

GRUPO A) Música de Cámara, cuya limitación es el cuarteto de cuerdas: (violín, viola y chofol), o el trío: (piano, violín y chofol).

GRUPO B) Música lírica (canciones, yaravies, etc.) para cualesquiera de las voces humanas: (sólo, dúo o cuarteto, con acompañamiento de piano).

GRUPO C) Música de piano sólo (conciertos, danzas, etc.), en forma elevada.

II. — Las composiciones deben estar escritas en forma clara, en papel cuyas dimensiones no sean menores de las usuales (0.25 por 0.27 centímetros); debiendo adjuntarse las partituras y las partichelas.

Las composiciones deben dirigirse en carta certificada y lacrada a:

Señor J. Guillermo Guevara
s/o. «Concurso Supranacional de Música Autóctona»

El sobre debe indicar, además, el GRUPO a que pertenece el envío.

Las composiciones deben venir con pseudónimo. Otro sobre cerrado y lacrado debe guardar el verdadero nombre del autor, la dirección de su domicilio y su nacionalidad; este sobre debe traer escrito en su parte externa el mismo pseudónimo de la composición presentada al Concurso.

El jurado calificador sólo abrirá los sobres que correspondan a los pseudónimos de las composiciones premiadas. Los sobres con pseudónimo que guardan los nombres de los concursantes no premiados, serán devueltos a solicitud del interesado.

III. — Los temas de las composiciones presentadas deben ser genuinamente originales y del folklore indígena (k'eshuas, aimaras, calchaquí, haitotos, guaraní, danzas selváticas, etc.). No serán aceptadas las obras presentadas a otros Concursos. Tampoco tienen validez las que sean solamente captaciones.

IV. — El Concurso es de carácter supranacional, es decir, pueden tomar parte compositores de todos los países indolatinos; los concursantes pueden residir actualmente en el Perú o en cualquier otro país.

V. — Un jurado idóneo, compuesto de autoridades en el arte musical, cuyos nombres se publicarán oportunamente, juzgará las obras presentadas y discernirá los premios. El Director intelectual de «La Sierra», formará parte del Jurado.

VI. — Las composiciones premiadas serán ejecutadas por profesores de prestigio en una Fiesta Literario-Musical, especialmente organizada por la Dirección de «La Sierra», en uno de los principales teatros de Lima, en que se hará la repartición de premios.

VII. — La Dirección de «La Sierra» se reserva el derecho de propiedad para la publicación de las composiciones presentadas al Concurso, en nuestra Revista, como en el «Album de Música Indolatina» que prepara, etc.

VIII. — La inscripción al Concurso queda abierta en la fecha y se cerrará el 31 de mayo de 1930 a las horas 6 p. m.

IX. — Primer Premio «GUZCO», CIEN LIBRAS PERUANAS, donación del señor Rafael Larco H.

Segundo Premio, TREINTA LIBRAS PERUANAS, donación del señor Víctor Guevara.

Tercer Premio, TREINTA LIBRAS PERUANAS, donación del señor Hernán Pazos Varela.

Cuarto Premio, QUINCE LIBRAS PERUANAS, donación del señor Pedro P. Díaz.

Los premios estarán acompañados de un Diploma de Honor refrendado por el jurado.

DE EUROPA

Mapa de la cultura hispánica comparada con otras culturas mundiales

Cumpliendo encargo de la Junta de Relaciones Culturales, la Unión Ibero-Americana ha publicado un planisferio, en el que se destaca, con diversos colores, la cultura hispánica, comparándole con la de las otras principales culturas mundiales.

Van indicadas, además, en este mapa con signos convencionales, las Academias, Colegios, Colonias españolas, Colonias sefardistas, Sociedades culturales en América, Universidades de fundación española, etc.

La obra se encomendó al profesor español D. Juan Dantín Cereceda; la ejecución material de la misma, al Instituto Geográfico y Catastral.

De este mapa, muy alabado por cuantas personas inteligentes en la materia lo examinaron, se efectuó una edición mural de varios millares, al tamaño de un metro por 0,65, escala ecuatorial 1: 40.000.000, que se ha distribuido en España y América entre los Centros docentes.

En la revista de las Españas se publicó una reducción, también en colores (tamaño 0,35 por 0,22 centímetros: escala 1: 12.000.000).

Tan favorable acogida dispensaron a este trabajo las entidades de enseñanza y culturales hispanoamericanas, que acarician el proyecto de realizar nueva edición.

CONCURSO DE LITERATURA EN ESPAÑA

Tema. Novela inédita, de 250 a 300 páginas, escrita en castellano y a máquina, aunque no se rechazarán los manuscritos fácilmente legibles.

Se adjudicará un premio único e indivisible de 5.000 posetas, y la propiedad de la obra premiada seguirá perteneciendo a su autor.

Los trabajos se presentarán con lema en la Secretaría de los Concursos Nacionales (Ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes desde 1 de setiembre al 7 de Octubre, Fiesta del Libro, los días laborales, de once a una.

El Jurado emitirá su fallo antes del 20 de Diciembre de 1930.

Pueden concurrir los artistas y escritores de España y Portugal y los hispanoamericanos y filipinos que residan en la Península, Baleares y Canarias.

A los concursos de Literatura, Arquitectura, Grabado y Música, podrán acudir también los escritores y artistas que residan en las Repúblicas hispanoamericanas e islas Filipinas. No pueden acudir los premiados en anteriores concursos nacionales.

VELANDO POR EL TESORO ARTISTICO DE ESPAÑA

El Ministerio de Instrucción Pública Nacional ha

dictado un Real orden, en cuyo preámbulo se dice:

«Viene dedicando el Gobierno de Su Majestad preferente atención a cuanto se relaciona con la conservación y acrecentamiento del Tesoro artístico nacional, cumple con ello un doble deber: impedir la lenta y segura desaparición de sus más preciados y hermosos monumentos y fomentar el turismo al mantener, en cuanto sea posible, el aspecto típico y característico de sus pueblos y ciudades, hermanándolo con las necesidades de los modernos tiempos.

El Real decreto de 9 de Agosto de 1926 estableció las normas vigentes para la conservación, custodia y restauración de la riqueza arquitectónica, arqueológica, histórica y artística de España y declaración de monumentos de ciudades y de lugares pintorescos dignos de ser sometidos a la tutela y jurisdicción del Estado. Con posterioridad se han dictado disposiciones para estimular el cumplimiento de estas normas, y últimamente el Real decreto de 26 de Julio ha creado un organismo especializado que tiene, entre otras y como primordial misión, la de llegar al conocimiento exacto de la extensión y verdadero estado del Tesoro artístico histórico monumental.

Para conseguir estos fines, el Decreto-ley de 9 de Agosto de 1926, de la Presidencia del Consejo de Ministros, impuso determinadas obligaciones a los Ayuntamientos y Diputaciones provinciales, y por estimar que es necesario e indispensable que las autoridades locales presten su decidida colaboración para la mayor eficacia de los preceptos de referencia.»

SOBRE UNA ACADEMIA GEOGRAFICA IBEROAMERICANA

A los peñes de un banquete celebrado por los Delegados de las Repúblicas iberoamericanas en la Exposición de Sevilla, el señor Lastarria, Delegado de Chile, propuso la creación en Sevilla de una Academia Geográfica Iberoamericana, haciendo acerca de ella extensas consideraciones.

Dijo que esta Academia podía abarcar tres aspectos, divididos en otras tantas secciones, correspondientes a Geografía Política, con instalaciones complementarias de Cartografía y Mapas Orográficos, etc.; datos relativos a viajes turísticos y vías de comunicación; otra de Geografía Histórica, para la que se pudiera contar con el incalculable valor del Archivo de Indias, y otra de Geografía Comercial, con Museo complementario y Estadística.

El señor Lastarria opinó que para obtener local adecuado a la instalación de la Academia no sería difícil conseguir, por parte de los Gobiernos respectivos de algunos de los pabellones permanentes, la cesión del inmueble, así como una subvención para los gastos que se originen, lo cual no habría de constituir

seguramente un gran sacrificio económico.

Se acordó el nombramiento de una Comisión encargada de redactar los estatutos para su constitución legal.

EL LIBRO HISPANOAMERICANO EN LA BIBLIOTECA NACIONAL DE MADRID

En breve se abrirá en la Biblioteca Nacional de Madrid una Exposición permanente de libros modernos hispanoamericanos. En vitrinas especiales, con la debida separación por nacionalidades, se expondrán durante un mes cuantos libros y folletos envíen para tal destino los autores y editores de Hispanoamérica.

Todos los meses se renovará esta Exposición para que mantenga viva la atención de los visitantes y lectores. Transcurrido el curso de ella —fines de Mayo— los libros y folletos enviados pasarán a formar parte de la sección americana de la Biblioteca Nacional.

Para difundir lo más posible la noticia de las publicaciones hispanoamericanas recientes, la Prensa de Madrid publicará todos los días la lista de las obras recibidas.

MOSCU ACAPARADO POR LOS NIÑOS

Datos históricos

La semana del 18 al 25 de agosto del 1929, quedará como una fecha histórica. En Moscú, funcionó en esos días, el 1.º Congreso Panunionista de los "pionniers". Las aguilas rojas, acudieron de todos lados para inspeccionar el frente de educación revolucionaria de las jóvenes generaciones, esperanza del país soviético. Tal ha sido el objeto del Congreso.

Este Congreso de Aplicación, ha coincidido con dos fechas importantes. Ha funcionado en la víspera del primero aniversario del gran plan quinquenal de reconstrucción socialista. Y ha tenido lugar en días en que la amenaza Imperialista contra la U. R. S. S. se hace cada vez más inminente.

El Congreso ha tenido en cuenta estos hechos esenciales y se ha asignado la tarea de hacer participar al proletariado en la obra de educación de los jóvenes.

Balace Político del Congreso

El Congreso ha tenido resultado excelente: ha demostrado primero, la asombrosa capacidad política de los niños.

Los "pionniers", hicieron un fuerte trabajo durante la última campaña electoral, participando en la lucha por el mejoramiento de la agricultura, la emulación socialista, y el motivo cultural en todas

las campañas políticas: 3.000 enfermos presentados lo comprueban. Sin embargo, estos éxitos, son todavía insuficientes. El movimiento de los niños tiene que dar aún otros resultados.

Los delegados

Estos han venido de todas las regiones: de Siberia, de Karelie, de Ucrania, y han representado dos millones de niños organizados, pertenecientes a 60 nacionalidades. Los pionniers yakutes, emplearon un mes para llegar a Moscú. En completa fraternidad, estos delegados, constituyeron en el congreso, una verdadera internacional de niños.

Venciendo las barreras levantadas por la policía burguesa, vinieron estos delegados de los niños revolucionarios, de Inglaterra, de China, de América, de Alemania, del Congo, de Suecia, etc.

Las labores

Mientras que se discutían en sesión plenaria los informes de Severianof, sobre "La situación actual y los fines del movimiento pionner", y de Krijanovski sobre "Los niños y el plan quinquenal", se celebraban también doce sesiones en las que hablaron 195 delegados y en las que fueron discutidas las cuestiones siguientes: El trabajo educativo de las organizaciones de los pionniers; La participación de los niños en el Plan Quinquenal; el mejoramiento de la selección, la protección del trabajo de los niños. Además, tuvieron lugar 50 sesiones del trabajo en los Comisariatos de Comercio, de Trabajo, en el Consejo central de Cooperativas, en las Ediciones de Estados, en la Unión ateísta, etc., etc. En estas funciones, los miembros del gobierno y funcionarios responsables dieron a los niños lecciones sobre el trabajo y examinaron con ellos, las cuestiones del trabajo entre los niños.

"LA JEUNE ACADEMIE"

Un numeroso grupo de la juventud francesa, reunida bajo el nombre de "La Jeune Academie", ha emprendido un viaje por Italia, a fin de consolidar más aún los lazos de amistad intelectual con la juventud italiana. El gobierno italiano ha declarado huéspedes del Estado, preparándose grandes actos de recepción en todas las ciudades.

SIN NOVEDAD EN EL FRENTE

El gobierno austriaco, comenzará a publicar los documentos diplomáticos inéditos, destinados a dar luz en lo que respecta al origen de la gran guerra europea.

Los documentos cuya cantidad es de unos 10.000, formarán más o menos 8 volúmenes. Proviene todos del archivo del Ministerio de Asuntos Extranjeros y todos corresponden al período 1908 hasta la declaración de la guerra en 1914.

¿Quiénes fueron los culpables del desastre europeo?

Estos documentos difícilmente contestarán con acierto a la pregunta.

EL SEGURO SOCIAL EN FRANCIA

A medida que se aproxima la fecha de la implantación de la ley de seguros de enfermedad, maternidad, invalidez, vejez y fallecimiento, la reacción va desplegando toda su actividad para impedir que se lleve a efecto su aplicación. Los adversarios ponen en práctica todos los medios posibles y tratan de paralizar o de suprimir el rodaje del sistema de seguro que prevé la autonomía administrativa de los asegurados, o lo que es lo mismo, de los trabajadores.

Georges Buisson, a quien el último Congreso Confederal Francés ha designado secretario adjunto y que se ha especializado en los seguros sociales, de los que se constituyen en enérgico defensor. Escribe lo siguiente, en el "Peuple", de París, tocante al estado actual de la cuestión:

"Apoyados por la gran prensa, la Cámara de Agricultura, la Cámara de Comercio y los grandes consorcios incitan a la lucha. El objeto principal de este esfuerzo es ahora la destrucción de las oficinas y de las cajas departamentales, y poner lo más posible a los patronos en contacto directo con la caja de los asegurados; es decir, permitir todas las presiones que conduzcan a quitar al obrero la posibilidad de adherirse libremente y sin miedo a la caja que le convenga. El proyecto restrictivo del gobierno reduce ya las atribuciones de las cajas departamentales, únicas, de tal modo que queda descartada toda posibilidad de asegurar en el porvenir una verdadera política de prevención. Pero los adversarios de la ley no se muestran satisfechos con esta mutilación. Quieren que se supriman también las oficinas. Como en este punto no han logrado la satisfacción que esperaban, ahora se preparan para un nuevo ataque".

MEMORIAS SENSACIONALES

El "Times" de Londres ha venido publicando una síntesis de las memorias del Vizconde Haldane, muerto recientemente. Lord Haldane fué uno de los varios aristócratas ingleses que después de largos años de figuración política e intelectual en los círculos conservadores, se decidieron a entrar

en las filas socialistas. Lord Haldane fué ministro de Guerra en tiempo del rey Eduardo y es considerado como el reorganizador del ejército inglés y "el más grande secretario de guerra que nunca tuvo Inglaterra", según el testimonio de Lord Haig, el gran leader de la guerra europea. Lord Haldane, por su educación en Alemania fué considerado como un germanófilo. Gran admirador de Bismark como político, fué un hegeliano como filósofo. Las memorias contienen interesantísimas revelaciones.

NUEVA OBRA DE BERNARD SHAW

Bernard Shaw acaba de terminar de escribir una nueva obra teatral en cuatro actos: "The Apple Cart", dedicada al actor inglés Sir Barry Jackson, quien la presentará al público de Londres, durante el próximo verano. Sir Barry ha anunciado al corresponsal de "The Daily Mail" de París, que se trata de una "ultra moderna pieza de teatro política mucho mejor que "Santa Juana".

NUEVA TEORIA DE EINSTEIN

El filósofo alemán Einstein anuncia una nueva teoría que a juicio de eminentes sabios será aun más revolucionaria que la de la Relatividad. La nueva teoría se denomina en alemán como la "de la disolución del espacio". Einstein demostrará que el espacio no es una variante del tiempo sino que el espacio no existe. Einstein trabaja ahora sin descanso en esta nueva concepción que ha causado gran interés en los círculos intelectuales alemanes.

EL FEZ ESTA ABOLIDO PERO EL DERECHO CONTINUA AUSENTE

La rápida subida de Kemal en Turquía debe ser atribuida principalmente a que el proletariado instruido, y con él la mayor parte de la población, esperaban que el nuevo hombre no aboliría sólo el fez y algunos otros signos exteriores del despotismo del sultán, sino que extirparía también el espíritu de su reinado e introduciría en Turquía, además de las formas exteriores de la vida europea, algunas grandes conquistas sociales y políticas. Falsa esperanza. Si miramos a su vestimenta vemos que los trabajadores turcos llevan, en vez del fez, que en muchos casos les daba un sello particular, gorras que les sientan mal. Pero al contrario, vemos también que estos trabajadores están más sujetos que nunca y tan desfavorecidos en cuanto a los derechos esenciales, que los trabajadores conscientes no van ni siquiera a obtener pasaportes para ir al extranjero. Como no hay ni diputados socialistas, ni periódicos socialistas, ni organizaciones o-

cialistas, se oyen muy pocas cosas acerca de la condición obrera en Turquía.

Fortuitamente el "Vorwärts" (Berlín), ha podido publicar una comunicación llegada directamente de Stambul. En ella se confirman hasta las peores suposiciones: "Los sindicatos turcos están disueltos. Una mutualidad obrera, a la cual abonaban su cuota toda clase de trabajadores manuales y que debía servir para socorrer los huelguistas, fué disuelta en el verano de 1927; era la última institución de esta clase. Desde entonces los trabajadores de algunos ramos de industrias celebran todavía, algunas veces y sin cohesión, reuniones, bajo la vigilancia de la policía, para discutir cuestiones de salarios. Dos obreras del tabaco que, en una reunión, se habían aventurado a reclamar el mismo salario que los hombres, han sido encarceladas durante varias semanas por "discursos provocadores". Sin embargo, se han permitido huelgas, y hasta han sido apoyadas, pero esto sólo en los casos en que se trataba de sociedades concesionarias extranjeras o de empresas que habían decaído de la gracia del gobierno. En efecto, el gobierno quiere hacer aparentar que existe en Turquía algo que se parece a la libertad de coalición. Sin embargo Turquía ignora en realidad las libertades políticas y todos los demás derechos, desconoce la limitación de la duración del trabajo (la normal es 12 horas y llega hasta 16 en Esmirna durante la buena estación), no tiene la menor prevención o seguro de enfermedad, accidente, invalidez o paro forzado. Mientras que en las grandes ciudades el costo de existencia es tan elevado como en Europa, los salarios son de 2 marcos para los obreros no calificados y de 4 marcos para los obreros calificados; las mujeres obtienen la mitad y los niños la cuarta parte de los salarios masculinos. Indiquemos además que del 15 al 20 % del total de la mano de obra turca lo componen niños menores de 14 años."

UNA NUEVA PRODUCCION CINEMATICA DE EISENSTEIN: "ANTES Y AHORA"

Eisenstein, el Director de "Potemkin" y "Los diez días que conmovieron al mundo", ha producido una nueva película que ha sido recibida por los críticos como el "film" más hermoso que se haya realizado en la Rusia soviética.

La producción, que originalmente se llamaba "La línea general", ha sido designada "Antes y ahora", y tiene por marco la vida de la aldea rusa, que pasa de la ignorancia y la miseria de otrora, a un presente de progreso y bienestar, gracias al esfuerzo

colectivo y a la contribución de la mecánica. El tractor, como símbolo de esta última, suele ser, en manos de la generalidad de los directores, un pesado atributo y un elemento de propaganda muy tosco introducido en un tema sentimental. En manos de Eisenstein, un tractor, un separador de crema y un toro de raza hacen del cultivo de la tierra, del batido de la manteca y del mejoramiento ganadero, un magnífico poema. Versa el "film", precisamente, sobre cómo una explotación lechera colectiva llega a obtener un separador y un toro de raza, y tan sencillo motivo, da lugar a escenas de una grandeza épica. En un momento del "film", por ejemplo, una gran nube negra cubre casi totalmente el cielo y afecta la forma de un toro colosal, en una magnífica alegoría de la fuerza.

La variedad de los métodos usados por Eisenstein en esta película, es interminable.

El argumento, que gira en torno a la historia del toro y el separador, es serio y conmovedor, pero se halla salpicado de episodios cómicos derivados de la adquisición y empleo del tractor. El conflicto de criterios entre los agricultores en tren de compras y la burocracia de los vendedores de tractores, tema enteramente banal, es tratado con eficacia por Eisenstein, quien usa de recursos tales como la presentación de las diversas partes de un extraño mecanismo funcionando con gran rapidez, que luego resulta ser una simple máquina de escribir, muy magnificada en la pantalla.

El episodio final muestra al tractor ya adquirido, entregado y puesto en marcha, detenerse rápidamente, rehusando volver a marchar. Un niño campesino que presencia la escena, mira con desprecio bien ostensible a la máquina inmóvil y escupe, mientras el chauffeur olvida su "pose" y su traje nuevo, extremando sus cómicos esfuerzos para que el tractor arranque. Haciendo de ello una cuestión de higiene, agota todos sus elementos de limpieza y, finalmente, la muchacha campesina Marfa Lapkina sacrifica su falda para continuar la limpieza del motor.

La sencillez y la perfección técnica de la película de Eisenstein, es el resultado de la aplicación de complicados métodos y principios. Eisenstein es más que un mero director, es un inventor y el creador de un nuevo "lenguaje cinematográfico".



El Hotel "LA ALHAMBRA"

situado en el centro de las actividades comerciales y mundanas, por donde pasan tranvías y autobuses en todas direcciones, con sus departamentos con calefacción, cuarto de baño y teléfono. Reúne las más amplias comodidades y brinda a su distinguida y numerosa clientela, un servicio de Restaurant especial y único en su género y sus tarifas no admiten competencia

Una vez disfrutadas sus bondades no hay más Hotel que

"LA ALHAMBRA"

AUTO GARAGE Schelotto Hno. & García

Taller de Vulcanización, venta de Neumáticos, Baterías, Bencina, Aceites y Grasas.-- Se cargan acumuladores.-- Se lavan Autos, Motores, y se limpian Tapizados con la máquina CURTIS.-- Se reciben autos a pensión.-- Repuestos Ford.-- ELEVADOR "CURTIS" PARA ENGRASAR AUTOS

Teléfono: LA URUGUAYA 882, Pocitos

BERRO 1228 - 1232, entre PEREIRA y GUAYAQUI

SUCURSAL: Benito Blanco, 1170-72 Teléfono: 315 Pocitos

GRAN HOTEL BARCELONA

La casa más grande y céntrica de la Capital

PIEZAS CON AIRE Y LUZ

MUEBLES MODERNOS

COMIDA DE PRIMER ORDEN

JOSE BLANCO LORENZO

PLAZA INDEPENDENCIA CALLE CIUDADELA, COLONIA Y FLORIDA

MUEBLES — TAPICERIA — CARPINTERIA

de PASCUAL BARRIOS e HIJOS

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

MINAS, 1634 Esq. URUGUAY

Teléfono: 366 Cerdón

CERVEZA LA RUBIA

ES RIQUISIMA

Cervecería Oriental



Esta es la oportunidad de colocar en su casa

Un Calentador a Gas

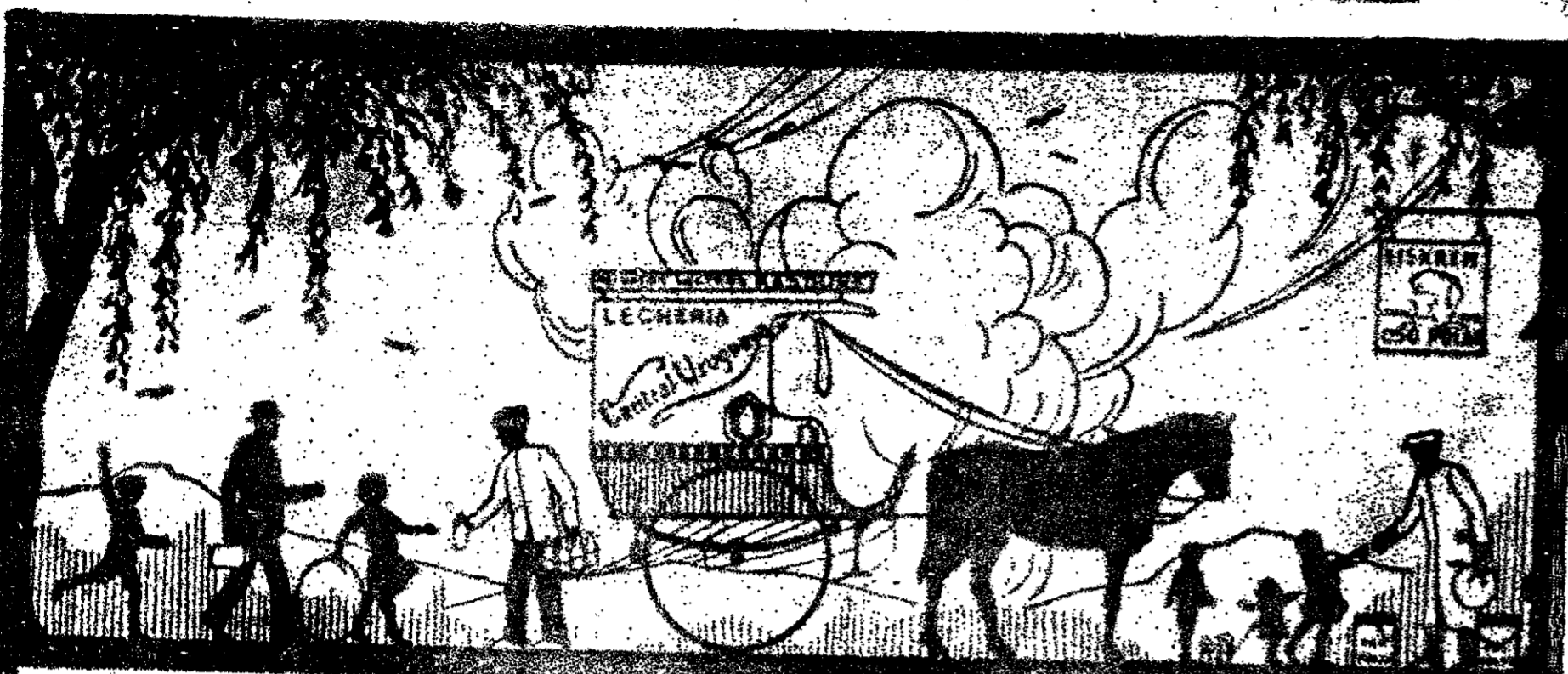
que le proporciona
AGUA CALIENTE
instantáneamente a
cualquier hora del
día o de la noche

Se venden a pagar
en mensualidades

Compañía del GAS

25 de Mayo esq. Juncal

JUAN N. WHITE
ADMINISTRADOR GENERAL E INGENIERO



Pida **LECHE** a la

Lechería Central-Uruguaya

CALLE MINAS, 1950

Leche **YOKA**, leche maternizada etc. a la

Productos Lácteos KASDORF

CALLE URUGUAY, 1120

TELÉFONOS:

LA URUGUAYA: 1245 - Cerdón LA COOPERATIVA: 135 - Central
550 - Cerdón 578 - Cerdón
932 - Aguada

SALUS POPULI -- SUPREMA LEX



2 VINOS INSUPERABLES:
2 Oporto ALTEZA

DE LOS BUENOS EL MEJOR

Manzanilla 'Maruja'

EL VINO DE LA ALEGRIA